

प्रस्थानया सफू म्हसीका

मोशाया न्यागू सफू मध्ये निगू सफूया नां “प्रस्थान” खः। थुकिया अर्थ खः “पिहां वनेगु”। थ्व सफुलिइ इस्राएल्या इतिहासय् जूगु तसकं ततःधंगु घटना न्ह्यब्वयातःगु दु। थ्व सफुलिइ परमेश्वरं इस्राएलीतयत् इपि दास जुयाच्चंगु देश मिश्रं गुकथं पित यंकादिल धयागु खँ न्ह्यथनातःगु दु।

प्रस्थानया सफूया न्हापांगु भागय् इस्राएलीत मिश्रय् च्वनाच्चंगु प्यसः दँ ति (४००) लिपा मिश्रयाम्ह जुजुं इस्राएलीतयत् वनेबीत मानय् जुल। उबलय् उपि ल्याखय् यक्व अप्वयावंगु खः। न्हम्ह जुजुं इस्राएलीतयगु ल्याः यक्व दुगुलि इपि देशया निति खतरा जुइफु धकाः ताय्कल। अथे जुयाः न्हम्ह जुजुं इमित तसकं थाकुगु थाकुगु ज्या याकल। अले वं हिब्रू मिसातयसं बुइकूपि फुक्क काय् मस्तयत् नील खुसिइ वांछव धकाः उजं बिल। उबलय् लाक हे मोशा बुल, वयात नं नील खुसिइ वांछवयेमाःगु खः तर वयात बचय् यात। अले पिइदँ तक व मिश्रया दरबारय् ब्वलन, व दरबारय् च्वनाच्चंबलय् मिश्रीतयसं इस्राएलीतयत् थाकुगु थाकुगु ज्या याकुगुलि इमित तसकं दुःख जुल। लिपा पिइदँ तक मोशा मिधानय् यित्रोया फै-च्चलय् ज्वयाजुल। उबलय् मिश्रीतयसं इस्राएलीतयत् थाकुगु थाकुगु ज्या याकाः दुःख बियाच्चन। अथे जुयाः इस्राएलीतयसं ग्वाहालिया निति परमेश्वरयात बिनति यात। परमेश्वरं इमित अनं त्वःतकाः कनान देशय् यंकेत मोशायात न्ह्यलुवाकथं ल्ययादिल। परमेश्वरं मिश्र देशं इस्राएलीतयत् पित यंकादीत मिश्र देशय् थीथी विपत्ति हयादिल। ततःधंगु विपत्ति यानाः न्हम्ह जुजुं इस्राएलीतयत् वनेबीत मानय् जुल। इस्राएलीत मोशाया अधीनय् च्वनाः मिश्र देशं पिहां वल। इस्राएलीत यात्रा यायां सीनै पर्वत तक थ्यंकः वल। अन इपि पाल ग्वयाः दच्छि तक च्वन।

उबलय् परमेश्वरं इपिनापं बाचा चिनादिल अले इमित झिगू आज्ञा बियादिल। वय्कलं इमित परमप्रभु इमि परमेश्वरयात माया यायेगु व वय्कःया आज्ञा मानय् यायेगु अले वय्कःयागु जक आराधना यायेगु स्यनादिल। उबलय् पर्वतय् मोशां थःमनूतयगु दथुइ परमेश्वरया उपस्थितिया निति गुकथं नापलायेगु पाल दय्केगु धकाः परमेश्वरपाखेंया फुक्क खँत सय्काकाल। थ्व सफुलिइ स्वता मू खँ न्ह्यब्वयातःगु दु।

१. परमेश्वरं इस्त्राएलीतयूत अजू चायापुगु ज्या यानाः मिश्रं पित ब्वना हयादीगु।
२. सीनै पर्वतयू परमेश्वरं थः मन्तूतलिसे बाचा चिनादीगु। थुकिं यानाः इमिसं छु याये त्यः छु याये मत्यः, गथे यानाः म्वायेमाः धयागु निसै धर्मया खँ नं ध्वाथुइका कायेफत।
३. इस्त्राएलीतयूसं परमेश्वरयात नापलायेगु व आराधना यायेगुथायू “नापलायेगु पाल” व उकियात माःगु ज्वलं परमेश्वरं मोशायात सीनै पर्वतयू बियादीगु नमूनाकथं दयकूगु।

थ्व स्वयाः तःधंगु थ्व सफुलिइ परमेश्वरं थः मन्तूतयूत छु यानादिल, इमित गुकथं छुत्कारा बियादिल, अले गुकथं लिपाया आशाया लागि इमित छगू जाति कथं छप्पं यानादिल धयागु खँ न्ह्यथनातःगु दु।

थ्व सफूया दकलयू लिपा परमेश्वरया महिमां पवित्र पाल जाःगु व इस्त्राएलीत परमेश्वरं थःपिन्त बी धकाः बचं बियादीगु देश कनानयू वनेत तयार जूगु खँ दु। थ्व सफूया दक्वसिबयू नांजाःगु व अप्वसिनं स्यूगु ब्व निइगूगु अध्यायलयू न्ह्यथनातःगु झिगू आज्ञाया धलः खः।

धलः पौ

मिश्रयू दास जुयाच्चवंपिं इस्त्राएलीतयूत अनं पित हःगु

१. मिश्रयू इस्त्राएलीतयूगु क्वह्यंगु हालत १:१-२२
२. मोशा बूगु २:१-२५
३. च्यानाच्चवंगु झाः ३:१-४:१७
४. मिश्रयू जुजुयात परमेश्वरया शक्ति क्यंगु ५:१-७:१३
५. मिश्रयू महामारी वःगु ७:१४-११:१०
६. छुत्काराया नखः गुकथं हनेगु १२:१-१३:१०
७. न्हापां बूपिया निति नियम १३:११-१६
८. परमेश्वरं इस्त्राएलीतयूत मिश्रं पित हयादीगु १३:१७-२२
९. लाल समुद्र छिनावंगु १४:१-१५:२१

मरुभूमि जुयाः सीनै पर्वतयू वंगु

१. मरुभूमिइ मन्ना व लः बियादीगु १५:२२-१७:१७
२. अमालेकीतयूसं हमला याःगु १७:८-१६
३. यित्रोया खँ १८:१-२७

परमेश्वरं सीनै पर्वतयू थः मन्तूतलिसे बाचा चिनादीगु

१. सीनै पर्वतयू मोशा १९:१-२५

२. झिगू आज्ञा २०:१-२६
३. गय् याना: म्वायेगु धयागु नियम २१:१-२३:९
४. हनेमा:गु नख:चख: २३:१०-१९
५. परमप्रभुया बाचा पक्का जूगु २३:२०-२४:१८

नापलायेगु पाल दयकूगु

१. नापलायेगु पाल गय् याना: दयकूगु धका: स्यंगु २५:१-२७:२१
२. पुजाहारीया वस: व अभिषेकया ज्याइव: २८:१-२९:३७
३. वेदी व बलि छायेगु खँ २९:३८-३०:३८
४. नापलायेगु पाल दयकीपिं कारिगर ३१:१-१८
५. लुँयाम्ह द्रहंचाया पुजा ३२:१-३३:२३
६. मेगु ल्वहंयागु पौ ३४:१-३५
७. नापलायेगु पाल दयकूगु ३५:१-४०:३८

प्रस्थान

मिश्रय् इस्राएलीतय्त क्वत्यलात:गु

1 थथ:गु परिवार ज्वना: याकूबनापं मिश्र देशय् वंपि इस्राएलया काय्पिनिगु नां थथे दु☆-

- 2 रुबेन, शिमियोन, लेवी, यहूदा,
- 3 इस्साखार, जबूलून, बेन्यामीन,
- 4 दान, नप्ताली, गाद व आशेर।

5 याकूबया दक्वं याना: न्हयेम्ह सन्तान दु। वया छम्ह काय् योसेफ न्हापांनिसें हे मिश्रय् दु।☆

6 योसेफ, वया दाजुकिजापिं व वया पुस्तायापिं फुक्क मनूत सिनावन।

7 इस्राएलया सन्तान धा:सा ब्वलना: ल्याखय् अप्व: दयावन। गुकिं याना: फुक्क देश इमिसं जाल।☆

8 अनलि मिश्रय् योसेफयात म्हमस्यूम्ह छम्ह न्हम्ह जुजु गद्दीइ च्वन।☆

9 वं थ: मनूतय्त धाल, “स्व, इस्राएलीत झीपिं स्वया: यक्व अप्व: दये धुंकल। इपिं बल्लाना वयाच्वंगु दु।

☆ 1:1 १:१-४ उत ४६:८-२७

☆ 1:5 १:५ उत ४६:५-६

☆ 1:7 १:७ प्रे ७:१७

☆ 1:8 १:८ प्रे

10 अथे जुयाः झीसं इपिं लिसे बुद्धिं ज्या कायेमाः। मखुसा इपिं ल्याखय् अप्वः जुयावनी। लडाईं जुइबलय् नं इपिं झी शत्रुतलिसे मिलय् जुयाः झीपिलिसे ल्वाः वइ, अले देश त्वःतावनी।”☆

11 अथे जुयाः मिश्रीतय्सं इमित थाकुगु ज्या बियाः सास्ती यायेत इमिथाय् ज्यामि नायःत छवल। इमिसं फारोया नितिं धुकू दय्केत पिताम व रामसेस धाःगु निगू शहर दयकल।

12 अयनं इमिसं गुलि गुलि इस्राएलीतय्त दुःखकष्ट बिल उलि उलि हे इमिगु ल्याः अप्वयावन। इपिं यक्व थासय् न्यना नं वन। अथे जुयाः इपिं इस्राएलीत खनाः तसकं ग्यात।

13 अले इमिसं इस्राएलीतय्त दयामाया मयासें थाकुगु थाकुगु ज्या याकल।

14 चा न्हायेगु, अप्पा छियेगु, थाकुगु थाकुगु बुँज्या याकाः इमिगु जीवनयात दुःखं जायकाबिल।

15 मिश्रया फारोनं शिप्रा व पूआ नांयापिं हिब्रू दिरिअजिपिन्त सःताः धाल,

16 “हिब्रू मिसातय् मचा बुइबलय् मचातइगु थलय् छिमिसं सुसाःकुसाः याःवनेबलय् काय् बूसा स्यानाछव, म्ह्याय् बूसा स्याये मते।”

17 दिरिअजिपिं परमेश्वरया भय काइपिं जूगुलि मिश्रया फारोनं उजं ब्य् थें मयासें इमिसं काय् बूसां मस्यासें हे त्वःताबीगु।

18 अथे जुयाः मिश्रया फारोनं इमित सःताः न्यन, “छिमिसं थथे छाय् यानागु? छिमिसं काय् मस्तय्त छाय् मस्यानागु?”

19 दिरिअजिपिन्सं फारोयात धाल, “हिब्रू मिसात मिश्री मिसात थें मखु। इपिं तसकं बल्लाः, दिरिअजितः थ्यने न्ह्यः हे इमिसं मचा बुइके धुंकीगु।”

20 अले परमेश्वरं दिरिअजिपिन्त भिं यानादिल। इस्राएलीत ल्याखय् झन अप्वः दयावन।

21 दिरिअजिपिन्सं परमेश्वरयागु भय काःगुलि वय्कलं इमित नं सन्तान बियादिल।

22 अले फारोनं थः फुक्क प्रजायात थथे धकाः उजं बिल, “हिब्रूतय् ग्वःम्ह कायमस्त बुइ इपिं फुक्कसित नील खुसिइ यंकाः वांछव। म्ह्याय् मस्तय्त जक ल्यंका ति।”☆

2

मोशा बूगु

1 श्व हे इलय् लेवी कुलयाम्ह छम्ह मिजंनं थःगु हे कुलयाम्ह छम्ह मिसानापं ब्याहा यात।

2 अले व मिसाया प्वाथय दत, वं छम्ह काय् बुइकल। मचा तसकं बांलाःगु खनाः वयात स्वला तक सुचुको तल।✧

3 अय्त्नं वं स्वला स्वयाः अप्वः सुचुकातये मफुत। अले वं मचायात तयेत तिकथियागु छगः पिचा दयकल। उकी अलकत्रा इलाः लः दुहां मवनीगु यानाबिल। मचायात उकी तयाः नील खुसियागु सिथय ताहाकःगु घाँय्या दथुइ त्वःताबिल।

4 अले मचायात छुं जुइ ला धकाः स्वयेत वया तता तापाक्क दनाच्चन।

5 श्व हे इलय् फारोया म्हाय् नील खुसिइ म्वः ल्हुयेत वल। वया दासीत खुसि सिथय चाःह्लुवंबलय् वं घाँय् दथुइच्चंगु पिचा खनाः थः दासीयात व कायके छवल।

6 वं पिचा चाय्काः स्वःबलय् ख्वयाच्चवंम्ह मचायात खनाः वयात माया वन, अले वं धाल, “श्व सुं हिब्रूतय् मचा खः।”

7 उबले व मचाया ततां फारोया म्हाय्यात न्यन, “जिं वनाः सुं छम्ह हिब्रू मिसायात छिगु निति मचायात दुरु त्वंकेत ब्वना हये ला?”

8 फारोया म्हाय्यं वयात धाल, “ज्यु, हुँ।” अले व मिसामचां वनाः थः हे मांयात सःताः हल।

9 फारोया म्हाय्यं व मिसायात धाल, “जिगु निति श्व मचायात यंकाः दुरु त्वंकेगु या, अले जिं छन्त ज्यालाबी।” व मिसां मचायात यंकाः दुरु त्वंकेगु यात।

10 मचा तःधिकः जुइ धुंकाः वं वयात फारोया म्हाय्याथाय हल। फारोया म्हाय्यं मचायात थःकाय् नालाकाल। अले वं “जिं श्वयात लखं लिकयागु खः” धकाः वयागु नां मोशा तल।✧

मोशा मिघान देशय् बिस्युं वंगु

11 मोशा ल्याय्म्ह जुइ धुंकाः पिने थः इस्राएली दाजुकिजापिन्थाय् वन, अन वं इमिसं थाकुगु ज्या यानाच्चंगु खन। अले छम्ह मिश्रीं छम्ह हिब्रूयात तसकं दायाच्चंगु खन।✧✧

12 मोशां उखेंथुखें स्वल। सुं नं मदुगुलि वं व मिश्रीयात स्यानाः वयागु सीम्ह फिइ सुचुकाबिल।

13 कन्हय् खुन्हु हानं व अन वंबलय् निम्ह हिब्रूत थःथवय् हे ल्वानाच्चंगु खन। अले वं ट्रंकम्ह हिब्रूयात थथे धाल, “छं थः हे हिब्रूयात छाय् दायागु?”

✧ 2:2 २:२२ प्रे ७:२०; हिब ११:२३ ✧ 2:10 २:१० प्रे ७:२१ ✧ 2:11 २:११ हिब ११:२४ ✧ 2:11 २:११-१४ प्रे ७:२३-२८

14 व मनुखं धाल, “छन्त सुनां जिमि शासक व न्यायाधीश दयकल? छु छं जित: नं व मिश्रीयात स्या: थें स्याये त्यनागु ला?” थ्व न्यना: मोशा ग्यात। वं बिचा: यात, “जिं यानागु खँ मनुतयसं सी धुंकल।”

15 थ्व खँ सिया: फारोनं मोशायात स्यायेगु बिचा: यात। मोशा धा:सा अनं मिघान देशय् बिस्युं वना: छग: तुंया न्ह्य:ने च्वन।☆

16 मिघानया पुजाहारीया न्हय्मह म्हाय्पिं व हे तुंथिइ ल: का:वल। इमिसं तुंथिइ च्वंगु ल: साला: थ: बौया पशुतयसं ल: त्वनीगु थलय् तयाच्वन।

17 उबले हे फैजवा:त वया: इमित ख्याना छ्वयेत्यन। मोशा वया: इमित ग्वाहालि याना: इमि फैच्वलय् तयत ल: त्वके बिल।

18 इपि थ: बौ रूएलयाथाय् लिहां व:बलय् इमि बौनं इमित न्यन, “थौं छिपिं छाय् याकनं लिहां वयागु?”

19 अले इमिसं धाल, “छमह मिश्रीं जिमित फैजवा:तयगु ल्हातं बचय् यात। अले ल: साला: फैच्वलय् तयत त्वंकल।”

20 अले वं थ: म्हाय्पिन्त धाल, “व मनु गन दु? वयात छिमिसं छाय् त्व:तावयागु? वना: झीनापं नयेत वयात ब्वना हजि।”

21 मोशा व मनूनापं च्वनेत मानय् जुल। वं थ: म्हाय् सिप्पोरायात मोशानापं ब्याहा यानाबिल।

22 सिप्पोरां काय् छमह बुइकल। मोशां “जि मेगु देशय् परदेशी जुयाच्वनागु दु” धका: वयागु नां गेशोम तल।

23 यक्व ई लिपा मिश्रयाम्ह जुजु सित। दास जुया: च्वनेमा:गुलि इस्राएलीतयसं झसुका: तया: ग्वाहालि फ्वन। इमिगु स: परमेश्वरयाथाय् थ्यन।

24 थथे इपि पिच्याना: हा:गु स: न्यना: परमेश्वरं अब्राहाम, इसहाक व याकूबनापं थ:महं यानागु बाचायात लुमंकादिल।☆

25 अथे जुया: परमेश्वरं इस्राएलीतयत स्वयादिल अले इमिगु च्यूता: कयादिल।

3

च्यानाच्वंगु झा:

1 मोशा थ: सस:बौ मिघानया पुजाहारी यित्रोया फैच्वलय् ज्वयाच्वंगु जुल। अले मरुभूमिइ फैच्वलय् ज्वज्वं परमेश्वरया पर्वत होरैबय् थयंक हे यंकल।

2 अन छगू झाःया दथुइ मि जलय् परमप्रभुया दूत खनेदत। मोशां व झालय् मि च्यानाच्चंसां झाः छुं मजगू खन।*

3 अथे जुयाः मोशां, “जि लिक्क हे वनाः थ्व अजू चायापुगु मि स्वये, व झाः छाया छुं मजगू” धकाः मतिइ तल।

4 च्यानाच्चंगु मि स्वयेत व लिक्क वःगु खनाः परमप्रभु परमेश्वरं वयात च्यानाच्चंगु झालं, “मोशा, अय मोशा” धकाः सःतादिल।

अले मोशां धाल, “जि थन हे दु।”

5 परमेश्वरं धयादिल, “थुखे लिक्क वये मते। थःगु लाकां त्वः, छायाधाःसा छ दनाच्चंगु थाय् पवित्रगु खः।”

6 वयक्कलं हानं धयादिल, “जि छिमि पुर्खाया परमेश्वर खः, अब्राहाम, इसहाक व याकूबया परमेश्वर खः।” अले मोशां थःगु ख्वाः त्वपुल, छायाधाःसा परमेश्वरयात स्वयेत व ग्यात।

7 परमप्रभुं धयादिल, “जिं धात्थे हे मिश्रय् च्वंपि जि थः मनूतयत् तसकं सास्ती जगू खनागु दु। अले मिश्रीतय्सं यानाः इपि ख्वःगु सः जिं न्यनागु दु। इमिगु दुःख जिं स्य्, च्यूताः नं कयाच्चनागु दु।

8 अथे जुयाः इमित मिश्रीतयगु लहातं त्वःतकाः व देशं मेगु भिंगु व तःधंगु दुरु व कस्ति बाः वयाच्चंगु कनानी, हिती, एमोरी, परिज्जी, हिच्वी व यबूसीतयगु देशय् हयेत जि क्वहां वयागु दु।

9 आः इस्राएलीत तःसलं ख्वःगु सः जिथाय् थ्यंगु दु। मिश्रीतय्सं इमित गुलि सह याये मफयक्क दुःख ब्यूगु दु व नं जिं खनागु दु।

10 अथे जुयाः छ हूँ, जिं थः मनू इस्राएलीतयत् मिश्रं पित हयेत छन्त फारोयाथाय् छवये।”

11 मोशां परमेश्वरयात धाल, “फारोयाथाय् वनाः इस्राएलीतयत् मिश्रं पित हये फुम्ह जि सु खः धकाः?”

12 परमेश्वरं धयादिल, “जि छनापं दइ। अले जिं हे छन्त छवयागु खः धयागु खँया चिं थ्व जुइ, छं थः मनूतयत् मिश्रं पित हये धुंकाः छिमिसं थ्व हे पर्वतय् परमेश्वरयात आराधना याइ।”

वयक्कःया नां छु खः?

13 मोशां परमेश्वरयात धाल, “जिं इस्राएलीतय्थाय वनाः इमित छिमि पुर्खाया परमेश्वरं हे जितः छिमिगु निति छवयाहःगु खः’ धकाः धायेबलय्, इमिसं ‘वय्कःया नां छु खः?’ धकाः न्यन धाःसा जिं इमित छु धायेगु?”☆

14 परमेश्वरं मोशायात धयादिल, “जि सु खः व हे खः। वय्कलं हाकनं धयादिल, छं इस्राएलीतयत् थथे धा, ‘जि खः धाःम्हय्सिनं जितः छिमिथाय् छवयाहःगु खः।’”☆

15 परमेश्वरं हानं मोशायात धयादिल, “इस्राएलीतयत् धा, ‘परमप्रभु* छिमि पुर्खाया परमेश्वर आर्थात अब्राहाम, इसहाक, याकूबया परमेश्वरं जितः छिमिथाय् छवयाहःगु खः।’

“न्ह्याबलेया निति जिगु नां थ्व हे खः।

जिगु थ्व हे नामं जितः

छिमिसं पुस्तां पुस्ता तक लुमंकेगु याइ।

16 “छ वनाः इस्राएलयापि थकालित मुंकाः इमित थथे धा, ‘छिमि पुर्खा अब्राहाम, इसहाक, याकूबया परमप्रभु परमेश्वर जिथाय् न्ह्यःने खनेदय्कः झायाः थथे धयादीगु दु, जि छिमिथाय् वयागु दु, मिश्रय् छिमित गुलि दुःख ब्यूगु दु व नं जिं खनागु दु।

17 अले जिं छिमित मिश्रीतय्सं याःगु दुःखं लिंगनाः दुरु व कस्ति बाः वयाच्चंगु कनानी, हिन्ती, एमोरी, परिज्जी, हिन्वी व यबूसीतयगु देशय् यंकेत क्वःछिनागु दु।’

18 “अले इस्राएलया थकालितय्सं छंगु खँ न्यनी। अनं लिपा छं इपिं नापं मिश्रया जुजुयाथाय् वनाः थथे धा, ‘हिब्रूतय् परमप्रभु परमेश्वरं जिमित नापलानादीगु दु। उकिं जिमित जिमि परमप्रभु परमेश्वरयात बां बीत स्वन्ह्या लँपुया मरुभूमिइ वनेबियादिसँ धकाः इनाप याये।’

19 मिश्रयाम्ह जुजुं गुबलय् तक करं काइ मखु उबले तक छिमित वनेबी मखु धकाः जिं स्यू।

20 अथे जुयाः जिं मिश्र देशपाखे थःगु ल्हाः ल्हनाः इमित जिगु अजू चायापुगु ज्यां कय्के। अले तिनि वं छिमित वनेबी।

21 “जिं मिश्रीतयत् छिमित हनाबना तइपिं यानाबी। अले छिपिं अनं पिहां वनीबलय् ल्हातय् छुं मदय्क वनी मखु।☆

☆ 3:13 ३:१३ प्रस ६:२-३ ☆ 3:14 ३:१४ प्रका १:४,८

* 3:15 ३:१५ परमप्रभु हिब्रू भाषां थुकिया

अर्थ “जि हे खः” ☆ 3:21 ३:२१-२२ प्रस १२:३५-३६

22 फुक्क इस्त्राएली मिसातयसं थथः मिश्री जःलाखःला व इमिगु छैय् च्वनिपि मिसातयके लँ, वहः, तिसा व वसः फ्वनी, अले छिमिसं व थःकाय् म्हाय्पिन्त पुंकी। थुकथं छिमिसं मिश्रीतयगु धन ज्वनाः वइ।”

4

मोशाया निंति परमप्रभुया चिं

1 मोशां धाल, “इमिसं जितः पत्याः मयाःसा अले जिगु खँ मन्यंसे, ‘परमप्रभु छन्थाय् खनेदयकः झाःगु मखु’ धकाः लिसः बिल धाःसा छु यायेगु?”

2 परमप्रभुं वयात धयादिल, “छंगु ल्हातय् छु दु?”

वं धाल, “कथि।”

3 परमप्रभुं धयादिल, “व बैय् वांछव।” मोशां व बैय् वांछवल।

अले व छम्ह सर्प जुल। थ्व खनाः ग्यानाः मोशा तिन्हल।

4 परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “ल्हाः यंकाः वयागु न्हिप्यं ज्वँ।” मोशां न्ह्यःने वनाः वयात ज्वन। वयागु ल्हातय् व हानं कथि हे जुल।

5 परमप्रभुं वयात धयादिल, “थ्व ज्यापाखें हे इमिसं जितः पत्याः यायेमा। अले जि हे इमि पुर्खा अन्नाहाम, इसहाक व याकूबया परमेश्वर छन्थाय् खनेदयकः वःगु खः धकाः इमिसं सीमा।”

6 अले हाकनं परमप्रभुं धयादिल, “थःगु ल्हाः गाय् दुने दुछव।” वं थःगु ल्हाः गाय् दुने दुछवत। पिकाःबलय् वयागु ल्हाः कोहि ल्वचं कयाः च्वापु थें तुइसे च्वन।

7 वयकलं हानं धयादिल, “थःगु ल्हाः हानं गाया दुने दुछव।” अले वं थःगु ल्हाः हानं गाया दुने छवत। पिकाःबलय् वयागु ल्हाः न्हापा गथे खः अथे हे जुल।

8 अले परमप्रभुं धयादिल, “इमिसं छंगु न्हापांगु अजू चायापुगु चियात पत्याः मयासां लिपायागु चियात पत्याः याये फु।

9 अयनं इमिसं थ्व निगूगु चियात नं पत्याः मयानाः छंगु खँ मन्यंसा छ वनाः नील खुसियागु लः भतिचा कयाः गंगु बैय् प्वंकाब्यु। बैय् व लः हि जुइ।”

10 अले मोशां परमप्रभुयात धाल, “हे प्रभु जि उलि न्वावाये सःम्ह मखु, जि न्हापा नं बांलाक न्वावाये सःम्ह मखु अले छिलिसे न्वावाये धुंकाः नं जि बांलाक न्वावाये मसःनि। जि ध्वाथुइक न्वावाये सःम्ह मखु।”

11 परमप्रभुं वयात धयादिल, “मनूतयगु म्हुतु सुनां दयकल? मनूतयत लाता व ख्वाँय् सुनां याइ? मनूतयत स्वये फुम्ह व कां सुनां याइ? छु जि परमप्रभुं हे, मखु ला?

12 अथे जुयाः हूँ, जिं छन्त न्ववायेत ग्वाहालि याये, अले छं छु छु न्ववायेमाः व जिं स्यने।”

13 मोशां धाल, “हे प्रभु, थुकिया निति मेम्ह हे सुं छवयादिसँ।”

14 अले परमप्रभुं तं पिकयाः धयादिल, “छु लेवी कुलयाम्ह हारून छिमि दाजु मखु ला? वं बांलाक न्ववाये सः धकाः जिं स्यू। व छन्त नापलायेत वयाच्वंगु दु। अले छन्त खनाः व तसकं लयताइ।

15 छ व नापं खँ ल्हा अले छं धायेमाःगु खँ वयात धा। जिं छिपिं निम्हयूसितं न्ववायेत ग्वाहालि याये। अले छिमिसं यायेमाःगु खँ जिं स्यने।

16 वं छंगुपाखें मनूतनापं खँ ल्हाइ, व छंगु निति म्हुतु थें जुइ अले छ वया निति परमेश्वर थें जुइ।

17 थ्व कथि छं थःमहं हे का, अले थुकिं छं अजू चायापुगु चिं क्यनेफइ।”

मोशा मिश्र देशय् लिहां वंगु

18 अले मोशां थः ससःबौ यित्रोयाथाय् लिहां वया थथे धाल, “बिन्ति याये, मिश्रय् च्वनाच्वंपिं जिमि दाजुकिजापिं म्वाना हे च्वंगु दु कि मद्दु धकाः स्वयेत जितः वनेबियादिसँ।”

यित्रो धाल, “ज्यू, बांलाक हूँ।”

19 परमप्रभुं मिघान देशय् मोशायात धयादिल, “मिश्रय् लिहां हूँ, छायाधाःसा अन छन्त स्यायेत स्वःपिं फुक्क मनूत सी धुकल।”

20 अथे जुयाः मोशा थः कलाः व काय्पिन्त गधा गय्काः परमेश्वरं बियादीगु कथि ज्वनाः मिश्र देशय् लिहां वन।

21 परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “छं मिश्रय् लिहां वनाः जिं छन्त बियागु शक्तिं फुक्क अजू चायापुगु ज्या फारोया न्ह्यःने याना क्यँ। अयनं जिं वयागु नुगः छायाकाबी, अले वं मनूतय्त वनेबी मखु।

22 छं फारोयात धा, ‘परमप्रभुं धयादी, इस्राएल जिमि दकलय् न्हापां बूम्ह काय् खः।

23 जिं छन्त धयागु खः, “जिमि काय्यात जिगु निति बां बीत वनेब्यु।” छं वयात वने मब्यु। उकिं जिं छिमि न्हापां बूम्ह काय्यात स्यानाबी।’ ”☆

24 मोशा लँय् बाय् च्वंबलय् परमप्रभुं वयात नापलानादिल। अले वयात स्यायेत स्वयादिल।

25 सिप्पोरां छगः च्वाप्पुगु ल्वहं कयाः थः काययागु च्चफायेगुलिइ च्वंगु छेंगु ध्यनाः मोशाययागु तुतिइ थीका बिल। अले वं धाल, “छ धात्थें हिं स्वापु तःम्ह जिमि भाःत जुल।”

26 अनंलि परमप्रभुं वयात त्वःतादिल। (उबल्य् सिप्पोरां धाल “हिं स्वापु तःम्ह भाःत।” अथे वं म्हय् चिं तःगुया कारणं धाःगु खः।)

27 परमप्रभुं हास्नयात धयादिल, “मोशयात नापलायेत मरुभूमिइ हूँ।” अले वं परमेश्वरयागु पर्वतय् वनाः वयात नाप लानाः घयपुल।

28 अनंलि मोशां हास्नयात परमप्रभुं धायके छवयाहयादीगु फुक्क खँ कन। अले वयक्लं थःत यानाः क्यनेत उजं बियादीगु अजू चायापुगु चिंया बारे नं कन।

29 अले मोशा व हास्नं इस्त्राएलीतय् फुक्क थकालितयत् छथाय् मुंकल।

30 परमप्रभुं मोशयात धयादीगु फुक्क खँ हास्नं इमित धाल। अले मनूतय् न्ह्यःने हे वं अजू चायापुगु चिं नं क्यनाबिल।

31 मनूतयसं इमित पत्याः यात। परमप्रभुं इस्त्राएलीतयगु च्यताः कयादी अले इमित जुयाच्वंगु सास्ती नं खंगु दु धकाः न्यनाः इमिसं परमप्रभुया न्ह्यःने थःगु छयं क्वछुकाः आराधना यात।

5

मोशा व हास्न फारोया न्ह्यःने वंगु

1 अनं लिपा मोशा व हास्नं वनाः फारोयात धाल, “परमप्रभु इस्त्राएलया परमेश्वरं थथे धयादिल, ‘जिमि मनूतयत् वनेब्यु, अले इमिसं मरुभूमिइ वनाः जिगु निति नखः हनेमा।’ ”

2 फारो नं धाल, “परमप्रभु सु खः? जिं छाया वयागु खँ न्यनाः इस्त्राएलीतयत् वने बीगु? जिं परमप्रभुयात म्हमस्यू अले इस्त्राएलीतयत् नं वनेबी मखु।”

3 अले मोशा व हास्नं धाल, “हिब्रूतय् परमेश्वरं जिमित नापलानादीगु दु। उकिं जिमि परमप्रभु परमेश्वरया नितिं बां बीत स्वन्हु मरुभूमिया लँपुइ वनेबियादिसँ। मखुसा वयक्लं ल्वय् व ल्वापु छवयाहयाः जिमित स्यानादी।”

4 फारो नं मोशा व हास्नयात धाल, “अय् मोशा व हास्न, छिमिसं छाया मनूतयत् ज्या याकेत पनाच्वनागु? छिपिं थथःगु ज्याय् लिहां हूँ।”

5 फारो नं हाकनं हक्काः धाल, “आः देशय् थुपि मनूत ल्याखय् अप्वः दये धुंकूगु दु। छिमिसं इमित ज्या यायेत पनाच्वंगु दु।”

6 उखुन्हु हे फारोनं ज्या याकीपिन्त व इस्राएली ज्यामि नायःतयत् थुकथं उजं बिल,

7 “मनूतयत् थौं तक अप्पा दयकेत बियाच्चवंगु छ्वालि आवलि बी मते। थः हे वनाः इमिसं थःगु निरितिं छ्वालि मालेमा।

8 अप्पा धाःसा न्हापा गुलि दयका वयाच्चंगु खः, उलि हे दयकेमाः। छ्पा नं कम मजुइमाः। इपिं अल्छी जूगु दु। उकिं इपिं, “जिमि परमेश्वरया निरितिं बां बीत वनेब्यु’ धकाः हालाच्चंगु दु।

9 थुमिगु ज्या अज्ज अप्वः थाकुका ब्यु, थुकिं यानाः थुमित लिलाइ मखु, अले म्वाःमदुगु खँय् ध्यान नं बीलाइ मखु।”

10 अले ज्या याकीपि व ज्यामि नायःतयसं वनाः मनूतयत् थथे धाल, “फारोनं धाःगु दु, ‘आवलि छिमित छ्वालि छपु नं बी मखुत।

11 छिपिं थःपिं हे वनाः गनं हयेफु हजि, ज्या धाःसा भचा नं पाः जुइ मज्यू।”

12 उकिं मनूत छ्वालि मालेत मिश्र देश न्यंकं उखेंथुखें जुल।

13 ज्या याकीपिन्सं इमित थथे धकाः तित्तुतिल, “न्हापा छ्वालि बियाच्चंबलय् न्हि गुलि ज्या यायेगु खः आः नं उलि हे ज्या यायेमाः।”

14 फारोया ज्या याकीपिं मनूतयसं ज्या स्वइपिं इस्राएली ज्यामि नायःतयत् थथे धयाः दाइगु, “छिमिसं छाय् न्हापालिपा स्वयाः थौकन्हय् कम अप्पा दयकागु?”

15 अले इस्राएली ज्यामि नायःतयसं फारोयाथाय् वनाः थथे धाल, “छिं थः दासतयत् छाय् थथे यानादियागु?

16 जिमित छ्वालि नं बी मखु, न्हापा ति हे अप्पा दयकेमाः धाइगु। अले जिमित दायेगु नं यानाच्चंगु दु, अयनं द्रं छिकपिनि मनूतयगु हे दु।”

17 फारोनं धाल, “छिपिं अल्छीत खः, अल्छीत! अथे जुयाः हे छिमिसं, ‘जिमित परमप्रभुया निरितिं बां बीत वनेब्यु धकाः धयाच्चंगु दु।’

18 हूँ, ज्या या हूँ। छिमित छ्वालि छपु नं बी मखु। अयनं छिमिसं न्हापा क्वःछिनातःगु गुलि खः, उलि हे अप्पा दयकेमाः।”

19 “छिमिसं न्हियान्हिथं बीमाःगु गुलि खः उलि हे अप्पा दयकेमाः” धाःगु न्यनाः इस्राएली ज्यामि नायःतयसं थःपिं आः दुःखकष्टय् लात धकाः थुइकल।

20 फारोयाथासं लिहां वयाच्चंबलय् इमिसं मोशा व हासूनयात लाँय् पियाच्चंगु नापलात।

21 अले इमिसं धाल, “परमप्रभुं छिकपिनिगु न्याय यानादीमा, छायाधाःसा छिकपिन्सं यानाः जुजु व वया भारदारत जिपिलिसें तंचाःगु दु, अले जिमित स्यायेत तरवार नं बियादीगु दु।”

मोशां परमप्रभुयात उजुर याःगु

22 अले मोशां परमप्रभुयाथाय् लिहां वनाः थथे धाल, “हे प्रभु, छाया छिं थुमित दुःखय् लाकादियागु? छाया जितः थन छवया हयादियागु?

23 फारोयाथाय् छिगु खँ ल्हायेत वनाबलय्निसें वं थुपि मनूतलिसें बांमलाःगु व्यवहार याःगु दु। अले छिं थः मनूतयत् आः तक बचय् यानामदी।”

6

दासत्वं त्वःतकेगु बचं

1 परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “फारोयात जिं छु याइ आः छं स्वये दइ। वं जिगु बल्लाःगु ल्हातं यानाः इमित वनेबी। वं जिगु शक्तिं यानाः हे इमित थःगु देशं पितिनाछ्वइ।”

2 परमेश्वरं मोशायात धयादिल, “जि परमप्रभु खः।”☆

3 अब्राहाम, इसहाक व याकूबयाथाय् जि दक्व शक्ति दुम्ह परमेश्वर कथं खनेदयक वया, तर परमप्रभु धकाः जिं थःगु नामं इमित म्हसीके मबिया।

4 इपिं कनान देशय् परदेशी जुयाः च्वनाच्चंबलय् जिं इपिं नाप व हे कनान देश इमित बी धकाः बाचा चिनागु दु।

5 अज्ज ला, जिं मिश्रीतयसं दास यानातःपिं इस्राएलीत ख्वःगु सः न्यनागु दु, अले जिं थःगु बाचा लुमंकागु दु।

6 “उकिं इस्राएलीतयत् धा, ‘जि परमप्रभु खः। जिं छिमित मिश्रीतयगु दासत्वं पित हये। जिं थःगु ल्हाः ल्हनाः इमित तःधंगु सजाय् बियाः छिमित बचय् याये।

7 जिं छिमित थः मनू नालाकाये, अले जिं छिमि परमेश्वर जुइ। अले मिश्रीतयगु दासत्वं छिमित पितहःम्ह जि हे छिमि परमप्रभु परमेश्वर खः धकाः छिमिसं म्हसीकी।

8 अले जिं छिमित अब्राहाम, इसहाक व याकूबयात बी धकाः बाचा यानागु देशय् हये। जिं व देश छिमित अधिकार यायेत बी। जि परमप्रभु खः।”

☆ 6:2 ६:२-३ उत १७:१; २८:३; ३५:११; प्रस ३:१३-१५

9 मोशां इस्राएलीतयत् अथे हे धकाः न्यंकल। अयन् तसकं क्वत्यय्काः च्वनेमाःगुलि व नुगः क्वतुनाच्चंगुलि इमिसं वयागु खँ मन्यन।

10 अले परमप्रभुं मोशायात धयादिल,

11 “छ वनाः मिश्रया जुजु फारोयात धा, ‘इस्राएलीतयत् थ्व देशं पिहां वनेब्यु।’ ”

12 अयन् मोशां परमप्रभुयात धाल, “इस्राएलीतयसं हे जिगु खँ मन्यन धाःसा, जि खँ लहाये मसःम्हयसिगु खँ फारोनं गथे यानाः न्यनी?”

13 मोशा व हास्नयात परमप्रभुं थथे आज्ञा बियादिल, “जिं छिमित इस्राएलीतयत् मिश्रं पितः यंकेगु आज्ञा ब्यूगु दु धकाः इस्राएलीत व मिश्रयाम्ह जुजु फारोयात धा।”

मोशा व हास्नया पुर्खा

14 इस्राएलीतय् पुर्खा थुपिं हे खः —

इस्राएलया दकलय् न्हापां बूम्ह काय् स्बेनया काय्पिं हनोक, पल्लु, हेस्रोन व कर्मी खः। थुपिं स्बेनया सन्तान खः।

15 शिमियोनया काय्पिं यमूएल, यामीन, ओहद, याकीन व सोहोर खः। अले कनानी मिसापाखेंयाम्ह काय् शौल खः। थुपिं शिमियोनया सन्तान खः।

16 लेवीया काय्पिं गेशोर्न, कहात व मरारी खः। लेवी सछि व स्विन्हय्दँ तक म्वात।*

17 गेशोर्नया काय्पिं वया वंशकथं लिब्नी व शिमी खः।

18 कहातया काय्पिं अग्राम, यिसहार, हेब्रोन व उज्जीएल खः। कहात सछि व स्विस्वदँ तक म्वात।

19 मरारीया काय्पिं महली व मूशी खः।

लेवीया वंशत थुपिं हे खः।

20 अग्रामं थः निनि योकेबेदनापं ब्याहा यात, वं हास्न व मोशायात बुइकल। अग्राम सछि व स्विन्हय्दँ तक म्वात।

21 यिसहारया काय्पिं कोरह, नेपेग व जिक्की खः।

22 उज्जीएलया काय्पिं मीशाएल, एलसाफान व सिथ्री खः।

23 हास्नं अम्मीनादाबया म्हाय, नहशोनया केहें एलीशेबानापं ब्याहा यात। वं वयापाखें नादाब, अबीह, एलाजार व ईतामारयात बुइकल।

24 कोरहया काय्पिं अस्सीर, एल्काना व अबिआसाप खः। कोरहया कुल थुपिं हे खः।

☆ 6:16 ६:१६-१९ गन्ती ३:१७-२०; २६:५७-५८; १ इति ६:१६-१९

25 हासूनया काय् एलाजारं पतीएलया छम्ह म्हायनापं ब्याहा यात, अले वं वयापाखें पीनहासयात बुइकल।

लेवीतयगु पुर्खाया कुलयापिं मू मनूत थुपिं हे खः।

26 परमप्रभुं इस्राएलीतयत् पुचः पुचः यानाः मिश्रं पित हजि धकाः उजं बियादीपि हासून व मोशा थुपिं हे खः।

27 मोशा व हासूनं इस्राएलीतयत् मिश्रं पित यंकेत मिश्रयाम्ह जुजु फारोलिसे खँ ल्हाःगु खः।

मोशायगु नितिं हासूनं न्वाःगु

28 परमप्रभुं मिश्रय् मोशानापं खँ ल्हानादीबलय्

29 वय्कलं वयात थथे धयादिल, “जि परमप्रभु खः। जिं छन्त छु छु धाये व फुक्क मिश्रया जुजु फारोयात धा।”

30 मोशां परमप्रभुयात लिसः बिल, “स्वयादिसँ, जि बांलाक न्वाये सःम्ह मखु। अथे जुयाः फारोनं जिगु खँ गथे यानाः न्यनी?”

7

हासूनं मोशायगु नितिं न्वाःगु

1 अले परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “स्व, जिं छन्त फारोया नितिं परमेश्वर थें यानागु दु, अले छिमि दाजु हासून छंगुपाखें न्वाइम्ह जुइ।

2 जिं छन्त छु छु उजं बी व हे छं हासूनयात धा। अले छिमि दाजु हासूनं फारोयात इस्राएलीतयत् वयागु देशं वनेब्यु धकाः धाइ।

3 मिश्र देशय् थःगु यक्व चिं व अजू चायापुगु ज्या यानाः क्यनेत जिं फारोया नुगः छायाकाबी।*

4 फारोनं छिमिगु खँ न्यनी मखु। अले जिं मिश्र देशय् थःगु ल्हाः तयाः मिश्रीतयत् तःधंगु सजाँय बियाः थः मनू इस्राएलीतयत् मिश्रं पित हये।

5 जिं मिश्र देशय् ल्हाः तयाः इस्राएलीतयत् अनं पित हयेबलय् मिश्रीतयसं जि परमप्रभु खः धकाः सीका काइ।”

6 अले मोशा व हासूनं परमप्रभुं उजं बियादी थें हे यात।

7 फारोलिसे खँ ल्हाः वंबलय् मोशा चय्दँ अले हासून चय्स्वदँ दुम्ह जुयाच्चन।

हासूनया कथि सर्प जूगु

8 परमप्रभुं मोशा व हास्नयात धयादिल,

9 “फारोनं छिमित, ‘छुं अजू चायापुगु ज्या क्यँ,’ धका: धाइबलय् छं हास्नयात धा, ‘छिं थ:गु कथि फारोया न्ह्य:ने वांछवयादिसँ,’ अले व सर्प जुइ।”

10 मोशा व हास्नं फारोयाथाय् वना: परमप्रभुं धयादी थें हे यात। हास्नं थ:गु कथि फारो व वया भारदारतय् न्ह्य:ने वांछवल। अले व सर्प जुल।

11 अले फारोनं ग्यां दुपि व जादु क्यनिपिं मनूतय्त स:तल। अले मिश्रया जादु क्यनिपिन्सं वया: थथ:गु जादुनं अथे हे याना: क्यन।

12 इमिसं थथ:गु कथि वांछवल अले व सर्प जुल। अयनं हास्नया कथिं इमिगु कथियात नुनाबिल।

13 फारोया नुग: झन छाना: वल। अले परमप्रभुं धयादी थें हे वं इमिगु खँ मन्यं।

ल: हि जूगु

न्हापांगु महामारी

14 अले परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “फारोया नुग: तसकं छा:गु दु। वं मनूतय्त वनेबी मखु।

15 सथय् न्हापां फारो खुसिपाखे वनीबलय् छ वयात नापला: हूँ। वयात नापलायेत नील खुसिया सिथय् दनाच्वँ अले व सर्प जूगु कथि नं ज्वना: हूँ।

16 वयात थथे धा, ‘परमप्रभु हिब्रूतय् परमेश्वरं जित: थथे धका: छिथाय् छवयाहयादीगु दु। जिमि मनूतय्त मरुभूमिइ जित: आराधना यायेत वनेब्यु। अयनं छं आ: तक नं जिं धयागु खँ मन्यं।

17 परमप्रभुं थथे धयादी, जि परमप्रभु ख: धका: छं सी। स्व, जिं नील खुसिया लखय् थ:गु कथिं दाये, अले व हि जुइ।*

18 खुसिइ च्वंपिं न्या सी, अले खुसि नवइ। मिश्रीतय्सं खुसिया ल: त्वनेफइ मखु।”

19 परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “थ:गु कथि कया: मिश्रय् च्वंगु फुक्क खुसि, पुख्, धलय् थ:गु ल्हा: न्ह्यज्याकादिसँ धका: हास्नयात धा। अले अन च्वंगु ल: फुक्क हि जुइ। मिश्रय् फुक्क थासय् हिया हि जक जुइ। सिं व ल्वहंया ल:थलय् च्वंगु ल: तकं हि जुइ।”

20 अले मोशा व हास्नं परमप्रभुं धयादी थें हे यात। फारो व वया भारदारतय् न्ह्य:ने वं थ:गु कथि ल्हना: नील खुसिया लखय् दाल, अले फुक्क ल: हि जुयावन।

21 नील खुसियापि न्या सित। खुसि तसकं नवयाः मिश्रीतयूसं उकिया लः त्वने मफुत। मिश्रया फुक्क थासय् च्वंगु लः हि जुल।

22 मिश्रया जादु क्यनिपिन्सं नं थःगु जादुनं अथे हे यात। अले परमप्रभुं धयादी थें फारोया नुगः छाना वन। वं मोशा व हासूनया खँ मन्यन।

23 फारोनं थुकिया च्यूताः तकं मतसे थःगु लायकूपाखे लिहां वन।

24 मिश्रयापि फुक्कसिनं त्वनेगु लःया निति नील खुसिया जवंखवं गाः म्हल, छायाधाःसा इमिसं खुसिया लः त्वने मफुत।

25 परमप्रभुं नील खुसिया लखय् दाःगु न्हयन्हु दय् धुंकल।

8

दक्व थासय् ब्यांचा हे ब्यांचा

निगूगु महामारी

1 हाकनं परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “फारोयाथाय् वनाः वयात धा, ‘परमप्रभुं थथे धयादी, जिगु आराधना यायेत जिमि मनूतयूत वनेब्यु।

2 छं इमित वने मबिल धाःसा जिं ब्यांचा छवयाहयाः छंगु देशयात सास्ती बी।

3 नील खुसि ब्यांचां जाइ, अले इपिं छंगु लायकुलिइ, छ घनिगु क्वथाय्, छंगु लासाय्, छिमि भारदारतयगु छँय्, छिमि मनूतयथाय्, छिमि भुतुलिइ व छुचुं न्हाइगु बाताचाय् तकं वइ।

4 ब्यांचा छ, छिमि मनूत व छिमि भारदारतयगु म्हय् तकं थहां वइ।’ ”

5 परमप्रभुं मोशायात हानं धयादिल, “हासूनयात धा, ‘थःगु कथि ज्वनाः खुसि, धः व पुखूपाखे कयँ, अले मिश्र देश न्यंकं ब्यांचा हे ब्यांचां जाइ।’ ”

6 हासूनं मिश्र देशय् च्वंगु फुक्क लःपाखे थःगु ल्हाः न्ह्यज्याकल, अले देशय् हे त्वपुक ब्यांचा पिहां वल।

7 जादु क्यनिपिन्सं नं थःगु जादुनं अथे हे यानाः मिश्र देशय् न्यंकं ब्यांचा पिकाल।

8 अले फारोनं मोशा व हासूनयात सःतके छवयाः धाल, “परमप्रभुयात प्रार्थना यानाः फुक्क ब्यांचातयूत जि व जिमि मनूतयथासं लित यंकि धा। अले परमप्रभुया नितिं बां बीत छिमि मनूतयूत वनेबी।”

9 मोशां फारोयात धाल, “धयादिसँ, जिं गुबलय् छिथासं, छिगु छँनं अले छिक्कपिनि मनू व भारदारतयथासं ब्यांचा चिलावनेमा, नील खुसिइ जक ल्येनेमा धकाः प्रार्थना यायेगु?”

10 फारोनं धाल, “कन्हय्।”

मोशां लिसः बिल, “छिं धयादी थें जुइमा। अले छिं परमप्रभु जिमि परमेश्वर थें जाःम्ह मेपि सुं मदु धकाः सीकादी।

11 ब्यांचा छिथासं, छिगु छेंनं अले छिकपिनि मनू व भारदारतयथासं मदयावनी, नील खुसिइ जक दयाच्चनी।”

12 अनं लिपा मोशा व हारून फारोयाथासं पिहां वल। मोशां फारोयाथाय् छवयाहःपिं ब्यांचा मदयका छवयादिसँ धकाः परमप्रभुयात इनाप यात।

13 परमप्रभुं मोशां धाःथें यानादिल। अले छेंय्, चुकय् व ख्यलय् च्वंपिं ब्यांचा फुक्कं सित।

14 मिश्रीतयसं ब्यांचा मुनाः द्वँचिन। उकिं देशन्यंक तसकं नवल।

15 ब्यांचा स्यूगु खंबलय् परमप्रभुं धयादी थें हे हाकनं फारोनं थःगु नुगः छायाकल, अले वं मोशा व हारूनयागु खँ मन्यन।

धुलं भुयुपति पिहां वःगु

स्वंगूगु महामारी

16 परमप्रभुं मोशायात हानं धयादिल, “थःगु कथि कयाः बँय् च्वंगु धुलय् दायादिसँ धकाः हारूनयात धा, अले धू मिश्र न्यंकं भुयुपति जुयावनी।”

17 इमिसं अथे हे यात। हारूनं कथि कयाः ल्हाः न्ह्यज्याकाः बँय् च्वंगु धुलय् दाल। अले मनूतयत् व पशुतयत् भुयुपतिं त्वपुवल। मिश्र देशय् च्वंगु धू फुक्कं भुयुपति जुल।

18 जादु क्यनिपिन्सं नं थःगु जादुं भुयुपति दयकेगु कुतः यात, अयनं इमिसं दयके मफुत।

अले मनूतयत्, पशुतयत् व न्ह्याथासं भुयुपतिं भुनाच्चन।

19 अले जादु क्यनिपिन्सं फारोयात धाल, “थुकी ला परमेश्वरयागु हे ल्हाः दु।” अयनं परमप्रभुं धयादी थें हे फारोया नुगः छानाच्चन। वं इमिगु खँ मन्यन।✧

ग्वाः ग्वाः भुजिं वःगु

प्यंगूगु महामारी

20 परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “सुथय् न्हापां दनाः फारो खुसिपाखे वनीबलय् वया न्ह्यःने दं हँ। वयात धा, ‘परमप्रभुं थथे धयादी, जिगु आराधना यायेत जिमि मनूतयत् वनेब्यु।

21 छं जिमि मनूतयत् वने मबिल धाःसा जिं छन्थाय्, छिमि भारदारतय्थाय्, छिमि प्रजायाथाय् अले छंगु लायक्कुलिइ ग्वाः ग्वाः भुजिं छवयाहये। मिश्रीतयग्गु छँ पतिकं व इपिं च्वनीगु बँ तक नं भुजिनं जाइ।

22 “ जिं जिमि मनूत च्वनीगु गोशेन लागायात धाःसा अलग्ग तये, अन भुजिं दइ मखु। अले जि परमप्रभु थ्व देशय् दु धकाः छं सी।

23 जिं थः मनू व छिमि मनूतयत् अलग्ग तयाबी। थ्व अजू चायापुगु ज्या कन्हय् हे जुइ। ”

24 अले परमप्रभुं अथे हे यानादिल। फारोया लायक्क, वया भारदारतयग्गु छँय् ख्वातुक भुजिनं त्वपुल, अले मिश्र देशन्यक हे भुजिनं जाल।

25 अले फारोनं मोशा व हारूनयात सःताः धाल, “छिमिसं वनाः थ्व हे देशय् थः परमेश्वरया निति बां ब्यु।”

26 मोशां धाल, “थथे यायेगु पाय्छि जुइ मखु। छाय्धाःसा परमप्रभु जिमि परमेश्वरया निति जिमिसं छायेगु बलि मिश्रीतयत् घौचाय्की। छुं जुयाः मिश्रीतय् न्ह्यःने जिमिसं थज्याःगु बां बिल धाःसा छु इमिसं जिमित ल्वहँतं कय्काः मस्याइ ला?”

27 जिपिं स्वन्ह्या लँपु जुयाः मरुभूमिइ परमप्रभु थः परमेश्वरं उजं बियादी थें वय्कःया निति बां बीत वनेमाः।”

28 फारोनं धाल, “जिं छिमि मरुभूमिइ परमप्रभु छिमि परमेश्वरया निति बां बीत वनेबी, तर यक्व तापाक्क धाःसा वने दइ मखु। आः जिगु निति नं प्रार्थना या।”

29 मोशां लिसः बिल, “जि थनं वनेवं कन्हय् हे फारो व वया भारदार व वया मनूतयथासं फुक्क भुजिं चिलावनेमा धकाः परमप्रभुयात प्रार्थना याये। अयनं फारोनं मनूतयत् परमप्रभुया निति बां बीत वने मब्युसे हानं ध्वंलायेगु ज्या मयायेमा धयागु खँ पक्का जुयेमाः।”

30 अले मोशां फारोयाथासं पिहां वयाः परमप्रभुयात प्रार्थना यात।

31 परमप्रभुं मोशां धाःथें यानादिल। अले फारो, वया भारदारत व वया मनूतयथासं भुजिं चिला वन। छम्ह हे भुजिं ल्यं मन्त।

32 हाकनं फारोनं थःगु नुगः छाय्कल। अले मनूतयत् वने मबिल।

9

पशुत सिनावंगु

न्यागू महामारी

1 अले परमप्रभुं मोशयात धयादिल, “फारोयात वनाः धा, ‘परमप्रभु हिल्लतय् परमेशवरं थथे धयादी, “जिमि मनूतयत् जिगु आराधना यायेत वनेब्यु।”

2 छं इमित वने मब्युसे पना तल धाःसा

3 परमप्रभुया ल्हातं छिमि पशु, सल, गधा, ऊँट, सा द्रुहं, फैच्वलय् फुक्कसिके महामारी वइ।

4 तर परमप्रभुं इस्राएलीतय् पशु व मिश्रीतय् पशुतयत् अलग यानाबी। इस्राएलीतय् पशुत छम्ह नं सी मखु।’ ”

5 परमप्रभुं थुकिया ई क्वःछिनाः धयादिल, “कन्हय् हे थ्व देशय् परमप्रभुं थथे यानादी।”

6 कन्हय् खुन्हु हे परमप्रभुं थथे यानादिल। मिश्रीतय् फुक्कं पशु सित, इस्राएलीतय् पशु धाःसा छम्ह हे मसी।

7 फारोनं अन छु जुल धकाः स्वयेत मनूत छवल। इमिसं इस्राएलीतय् पशु छम्ह हे मसीगु खन। अयनं फारोया नुगः छाना हे च्वन, वं मनूतयत् वने मब्यु।

कैनं दुःख ब्युगु

खुगुगु महामारी

8 परमप्रभुं मोशा व हारूनयात धयादिल, “छिपि निम्हयसिनं अगलं छम्ह छम्ह हाकःचुं का, अले मोशां उकियात फारोया न्ह्यःने आकाशपाखे हलाब्यु।

9 अले थ्व नचुगु धू जुयाः मिश्र देय् न्यंक न्यनावनी। अले थुकिं मिश्रय् च्वंपि फुक्क मनु व पशुतयगु म्हय् कै पिचायकी।”

10 उकिं इपिं अगलय् च्वंगु हाकःचुं कयाः फारोया न्ह्यःने वन। मोशां उकियात आकाशपाखे हलाबिल। अले थुकिं मनूत व पशुतयगु म्हय् कै पिचायकल।*

11 कै पिचाःगुलि जादु क्यनिपिं मोशया न्ह्यःने दनाच्चने मफुत छायाधाःसा सकल मिश्रीतयगु म्हय् थें इमिगु म्हय् नं कै पिचाःगु खः।

12 परमप्रभुं फारोया नुगः अझ छायाकादिल। अले परमप्रभुं मोशयात धयादी थें वं इमिगु खँ मन्यन।

तसकं प्वँ गाःगु

न्हयगुगु महामारी

13 परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “सुथय् न्हापां दनाः फारोया न्ह्यःने हूँ अले वयात धा, ‘हिब्रूतय् परमप्रभु परमेश्वरं थथे धयादी, जिगु आराधना यायेत जिमि मनूतयत् वनेब्यु।

14 मखुसा थ्वपालय् जिं छन्थाय्, छिमि भारदारतयथाय व छिमि प्रजायाथाय तसकं तःधंगु महामारी छवयाहये। अले छं थ्व पृथ्वी न्यंक जि थें ज्याःम्ह मेम्ह सुं हे मदु धकाः सी।

15 जिं थःगु ल्हाः न्ह्यज्याकाः छन्त व छिमि प्रजायात महामारी कय्कूगु जूसा छ पृथ्वी हे नाश जुयावने धुंकल जुइ।

16 अयनं जिगु शक्ति क्यनेत व पृथ्वीइ न्यंक जिगु नां कायेमा धकाः हे जिं छन्त म्वाकातयागु खः।[☆]

17 छं आः तक नं तःधंछुयाः जिमि मनूतयत् वने ब्युगु मखु।

18 उकिं जिं कन्हय् थ्व हे इलय् तसकं बांमलाक प्वं गाय्काबी। मिश्र देश दय्कूबलय्निसें आः तक नं थन थुकथं प्वं गाःगु दइ मखुनि।

19 आः हे ख्यलय् दुपि पशुत, मनूत व ज्वलं फुक्क काय्के छव, मखुसा प्वं दायाः पिनेलाःपि मनूत व पशुत फुक्कं सी।’ ”

20 परमप्रभुया खँ न्यनाः ग्याःपि फारोया गुलि गुलि भारदारतयसं थःपिनि च्यःतयत् व पशुतयत् दूत यंकल।

21 परमप्रभुयागु वचनयात वास्ता मयाःपिन्सं धाःसा थःपिनि च्यःतयत् व पशुतयत् ख्यलय् हे त्वःतातल।

22 परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “थःगु ल्हाः आकाशपाखे ल्हँ, अले मिश्र देय् न्यंक प्वं गाइ। मिश्रयापिं फुक्क मनू, पशु व बुँइ बुयावःगु फुक्क माय् प्वं गाइ।”

23 अले मोशां थःगु कथि आकाशपाखे ल्हन, परमेश्वरयागु शक्ति आकाशय् नँ न्यात, प्वं गात, अले पृथ्वीइ मलः जुत। थुकथं परमप्रभुं मिश्र देशय् प्वंवा गाय्कादिल।

24 प्वंनापं मलः नं जुनाः च्वन। मिश्र देश पलिस्था जूसांनिसें थथे प्वं गाःगु मदुनि।[☆]

25 मिश्र देय् न्यंक ख्यलय् दुपि मनूत व पशुत फुक्कं प्वं दायाः सित। बुँयागु फुक्क बाली स्यन, सिमात क्वदल।

26 इस्राएलीत च्वनाच्वंगु गोशेन धाःगु थासय् जक प्वं मगाः।

27 अले फारोनें मोशा व हारूनयात सःताः धाल, “श्वपालय् जिं पाप यानागु दु, परमप्रभु धर्मीं म्ह खः, जि व जिमि मनूत धाःसा अधर्मीं खः।

28 मलः जूगु व प्वेँ गाःगु अप्वः जुइ धुंकल। आः परमप्रभुयात इनाप या। जिं छिमित वनेबी, छिमित पने मखु।”

29 मोशां वयात धाल, “शहरं पिहां वनेवं जिं परमप्रभुपाखे थःगु ल्हाः ल्हने। अले नँ न्यायेगु व प्वेँ गायेगु दी। थुकिं पृथ्वी परमप्रभुयागु हे खः धकाः छिं सी।

30 अयनं जिं स्यु, छिं व छिकपिनि भारदारतयसं अज्ज नं परमप्रभु परमेश्वरयागु ग्याःभय मकाःनि।”

31 अजिल स्वां व तछव बाली भज्यंक स्यन। छायाःसा तछव बाली बुइ धुंकूगु व अजिल स्वां ह्वयेधुंकूगु खः।

32 छवबालि धाःसा बुयाः मवःगुलि छुं मजू।

33 अले मोशा फारोयात त्वःताः शहरं पिने वन। वं थःगु ल्हाः परमप्रभुपाखे ल्हन। अले नँ न्यायेगु, प्वेँ गायेगु व वा वयेगु फुक्कं दित।

34 फारोनें वा वयेगु, प्वेँ गायेगु व नँ न्यायेगु घुसेलि हाकनं पापयात। वं व वया भारदारतयसं थःपिनिगु नुगः छायाकल।

35 उकिं फारोया नुगः इन छात, अले परमप्रभुं मोशायात धयादी थें वं इस्त्राएलीतयत वने मबिल।

10

क्वःबुइँचात छवयाहःगु

च्यागूगु महामारी

1 परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “फारोयाथाय हँ, इमिगु दथुइ जिं थःगु अजू चायापुगु चिं क्यनेत हे जिं वयागु व वया भारदारतयगु नुगः छायाकाबियागु खः।

2 अले जिं गथे यानाः मिश्रीतयत हेस्यानाः इमिगु दथुइ गज्याः गज्याःगु अजू चायापुगु चिं क्यना, छं थः कायपिन्त व छयपिन्त कँ। अले छिमिसं जि हे परमप्रभु खः धकाः सी।”

3 उकिं मोशा व हारूनं वनाः फारोयात धाल, “हिब्रतय परमप्रभु परमेश्वरं थथे धयादी, ‘गुबलय तक छ जिगु खँ मन्यंसे च्वनेगु? जिमि मनूतयत जिगु आराधना यायेत वनेब्यु।

4 छं जिमि मनूतयत वने मबिल धाःसा जिं कन्हय हे छंगु देशय क्वःबुइँचात छवयाहये।

5 इमिसं खने हे मदयेक बँयात त्वपुयाबी। प्वँ गाये धुंकाः ल्यं दुगु फुक्कं इमिसं नयाबी, अले गुँइच्चंगु फुक्क सिमासामा नं नयाबी।

6 छंगु लायक्, छं भारदारतयगु व फुक्क मिश्रीतयगु छँय क्वःबुँइचातयसं जाइ। छिमि बौ बाज्यापिन्सं पृथ्वीइ दुबलय्निसें थौं तक थथे जूगु खंगु मदुनि।’ ” अले मोशा फहिलाः फारोयाथासं पिहां वन।

7 फारोया भारदारतयसं वयात धाल, “गुबलय् तक थ्व मनूखं झीत दुःख बियाच्चनीगु खः? वया मनूतयूत इमि परमप्रभु परमेश्वरया आराधना यायेत वनेबियादिसं। छिं आः तक नं मिश्र देश गुलि स्यने धुंकल धयागु मस्युनि ला?”

8 अले मोशा व हारूनयात फारोयाथाय हानं ब्वनाहल। वं इमित धाल, “छिपि थः परमेश्वरया आराधना याः हूँ। अयनं सु सु वनेगु खः?”

9 मोशां धाल, “जिपि थः मचाखाचा, ल्यासे ल्यायम्ह, बुराबुरी, फैच्चलय्, सा द्रहं दक्वं ज्वनाः वनेगु खः। छायाःसा जिमिसं परमप्रभुया निति नखः हनेमाः।”

10 फारोनं धाल, “छिमि परमप्रभु छिपिलिसे हे दयेमा। जिं छिपिनापं मस्त व मिस्त वनेबी हे मखु। छिमिगु मति मभिगु खने दु।

11 अहं, थथे जुइ फइ मखु। छिपि मिजंत जक वनाः परमप्रभुयागु आराधना या। छिमिसं थ्व हे फवंगु खः।” अले मोशा व हारूनयात फारोयाथासं पितिनाछवत।

12 अले परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “थःगु ल्हाः मिश्र देशया च्वय् न्ह्यज्याकि, अले क्वःबुँइचात वयाः प्वँ गाये धुंकाः मिश्र देशय् ल्यं दुगु बुँइ सयाच्चंगु फुक्कं नयाबी।”

13 मोशां थःगु कथियात मिश्रया च्वय् ल्हन। अले परमप्रभुं उखुन्हु न्हिच्छि व चच्छि देय्न्यंक पुर्बं फय् वय्कादिल। कन्हय् सुथय् व फसं क्वःबुँइचात हल।

14 क्वःबुँइचात मिश्र देश हे त्वपुक्क वल, अले देशया फुक्क थासय् च्वन। थुकथं क्वःबुँइचात मिश्र देशय् वःगु न न्हापा हे दु, न लिपा हे वइ।*

15 फुक्क बँ हे हाक्कुसे च्वंक इमिसं त्वपुल। इमिसं प्वँ गाये धुंकाः ल्यं दुगु बाली व सिमाय् च्वंगु फल फुक्कं नयाबिल। मिश्र देशय् गनं हे वाउँगु धयागु मन्त।

16 अले फारोनं हथासं मोशा व हारूनयात सःतके छवल। अले वं धाल, “जिं छिमि परमप्रभु परमेश्वरयागु व छिमिगु विरोधय् हाकनं पाप यानागु दु।

17 उकिं जिगु पापयात हानं छकः क्षमा यानाब्यु। अले परमेश्वरयात थ्व महामारीयात जिथासं चीकाबीत प्रार्थना या।”

18 अले मोशां फारोयाथासं वनाः परमप्रभुयात प्रार्थना यात।

* 10:14 १०:१४-१५ प्रका १:२-३

19 अले परमप्रभुं फययात हीकाः पच्छिमं तसकं फय् वय्कादिल। व फसं दक्व क्वःबुईचातयत् लाल समुद्रय् ब्वय्का यंकल। अले मिश्रया गनं हे छम्ह हे क्वःबुईचा ल्यं मन्त।

20 परमप्रभुं अज्ज नं फारोयागु नुगः छायाकादिल। वं इस्पाएलीतयत् वने मब्यू।

देय्न्यंक खिउंसे च्वंगु

गुंगू महामारी

21 परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “थःगु ल्हाः आकाशपाखे न्ह्यज्याकि। अले मिश्र न्यंक खिउंसे च्वनेमा। ल्हातिं थी फइ थें च्वंक क्वातुक खिउंसे च्वनेमा।”

22 अले मोशां थःगु ल्हाः आकाशपाखे न्ह्यज्याकल। मिश्र देय्न्यंक स्वन्हु तक तसकं खिउंसे च्वन।☆

23 स्वन्हु तक सुनानं सुयातं खंके मखुत। अले सुं नं मिश्रीत थःगु थाय् त्वःताः तकं वने मफुत। इस्पाएलीत च्वनाच्वंगु थाय् धाःसा खिउंसे मच्वं।

24 अले फारोनं मोशायात सःतके छवयाः धाल, “छिपिं छिमि थः मिसात व मचाखाचा ज्वनाः परमप्रभुया आराधना याः हूँ। पशुत धाःसा छिमिसं यंके मते।”

25 मोशां धाल, “परमप्रभु जिमि परमेश्वरया नितिं बां बीत छिं जिमित मेलबलि व होमबलियाम्ह पशु नं बियादिमाः।

26 जिमिसं हयापिं पशुत नं जिपिनापं हे वनी। छम्ह हे त्वःतावने मज्यू। इपिं मध्ये हे छम्हयूसित जिमिसं परमप्रभु जिमि परमेश्वरयात छायेत ल्ययेमाः। अन जक जिमिसं परमप्रभुया आराधनाया नितिं छु छु माः धकाः सी।”

27 परमप्रभुं अज्ज नं फारोया नुगः छायाकादिल। वं इमित वने मब्यू।

28 फारोनं मोशायात धाल, “जिथासं वना हे छव। जिगु न्ह्यःने हानं खनेदय्कः वये मते। गुखुन्हु छं जिगु ख्वाः खनी उखुन्हु हे छ सी।”

29 मोशां धाल, “छिं धयादी थें हे जि हानं छिगु न्ह्यःने खनेदय्कः वये मखुत।”

11

न्हापां बूपिं सिनावनीगु न्हेसुचं

1 अले परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “मेगु छगू महामारी जिं फारोयाथाय् व मिश्रय् हये। अनं लिपा वं छिमित थनं वनेबी। वं छिमित धातथें हे थनं पितिनाछवइ।

☆ 10:22 १०:२२ भज १०५:२८; प्रका १६:१०

2 मिजंत व मिसात फुक्कसित थः जःलाखःलापिन्के लुँ व वहःया तिसा पर्वे धा।”

3 परमप्रभुं मिश्रीतयत् इस्राएलीतप्रति बांलाःगु व्यवहार याइपि यानादिल। अले मोशा फारोया भारदारतयगु व मिश्रीतयगु मिखाय तःधंम्ह मनू जुल।

4 वने न्ह्यः मोशां फारोयात धाल, “परमप्रभुं थथे धयादी, ‘बाचा इलय् जि मिश्र देशय् जुयाः वने।

5 मिश्रय् न्हापां बूपि कायपि फुक्कं सी। गद्दीइ च्वनीम्ह फारोया न्हापां बूम्ह कायनिसें घः क्यलीम्ह दासी मिसाया न्हापां बूम्ह काय तकं। अले पशुतय् तकं न्हापां बूपि दक्कं सी।☆

6 मिश्र देयन्त्यंक हाहाकार जुइ। थुबलय् थें न्हापा गुबलें जूगु मदुनि, लिपा गुबलें जुइ नं मखु।

7 इस्राएलीतयगु दथुइ पशु वा मनूतयगु विरोधय् खिचा छम्ह नं उइ मखु।’ थुकिं छिमिसं परमप्रभुं इस्राएलीत व मिश्रीतयत् पाकादी धकाः सी।

8 अले छिमि फुक्क भारदारत वयाः जितः भागियानाः धाइ, ‘छिगु ल्यूल्यु जुइपि फुक्कसित व्वनाः छि थनं पिहां झासैं।’ अले जि थनं पिहां वने।” अनंलि मोशा तसकं तं पिकयाः फारोयाथासं वन।

9 परमप्रभुं मोशायात धयादीगु दु, “मिश्रय् जिं थःगु अजू चायापुगु ज्या झन अप्वः याये फय्केत फारोनं छंगु खँ न्यनी मखु।”

10 मोशा व हारूनं फारोया न्ह्यःने थज्याःगु अजू चायापुगु ज्या फुक्क यानाक्यन, अयनं परमप्रभुं फारोया नुगः छायाकादिल। अले वं इमित थःगु देशं वने मबिल।

12

छुत्काराया नखः गुकथं हनेगु

1 मिश्र देशय् परमप्रभुं मोशा व हारूनयात धयादिल,☆

2 “थ्व ला छिमिगु निंति दँया न्हापांगु ला जुइ।

3 इस्राएलीतय् फुक्क खलःयात थथे धा, थ्व लाया झिन्हु दुखुन्हु छिपि फुक्कसिनं थथःगु परिवारया निंति छम्ह छम्ह चिधिकःम्ह भ्याःचा हयेमाः।

4 सुयागु परिवारय् छम्ह चिधिकःम्ह भ्याःचा नयेत मनूत कम जूसा वं थः छँया सतिक च्वंम्ह जःलाखःलालिसे मिलय् जुयाः मनूतयगु ल्याःकथं चिधिकःम्ह

☆ 11:5 ११:५ प्रस ४:२३

☆ 12:1 १२:१-२ लेवी २३:५; गन्ती ९:१-५; २८:१६; व्य १६:१-२

भ्याःचा हयेमाः। सुनां गुलि नयेफु, व हे ल्याखं ग्वःम्ह चिधिकःम्ह भ्याःचा माः क्वःछ्यु।

5 चिधिकःम्ह भ्याःचा ल्ययेबलय् छिमिसं खू मदुम्ह, दच्छि दुम्ह चिधिकःम्ह भ्याःचा ल्ययेमाः। च्वलेचा व फैया दथुं ल्ययेमाः।

6 “लाया झिंप्यन्हु खुन्हु तक चिधिकःम्ह भ्याःचायात बांलाक बिचाः यानाः ति। थ्वखुन्हु हे इस्राएलया फुक्क मनूत जानाः सन्ध्याकाः इलय् चिधिकःम्ह भ्याःचायात स्यायेमाः।

7 अले चिधिकःम्ह भ्याःचाया हि कयाः भव्य नइगु छैया लुखाया जवंखवं व फुसय् इलाबीमाः।

8 उखुन्हु हे चान्हय् छिमिसं चिधिकःम्ह भ्याःचाया ला मिइ छुयाः खायुगु वाउँचा व सोडा मतःगु मरिनापं नयेमाः।

9 लायात कचिकं नये मते, अले लखय् दय्काः नं नये मते। छ्यं तुति, म्ह दुने च्वंगु ला फुक्कं मिइ छुयाः न।

10 सुथय् जुइ न्ह्यः ला फुक्कं फुकेमाः, ला ल्यं दुसा व ला फुक्कं मिइ छवय्का छवयेमाः।

11 “छिमिसं थ्व ला नयेबलय् छिमिगु जँय् जँनी, तुतिइ लाकां व ल्हातिइ कथि दयेमाः। अले व हथासं नयेमाः। थ्व हे परमप्रभुया छुत्काराया नखः खः।

12 “उखुन्हु हे चान्हय् जि मिश्र जुयाः वने। अले मिश्रया न्हापां बूपि मनूत व पशुत फुक्कं स्यानाबी। मिश्रया फुक्क घःतय्त सजॉय बी। जि परमप्रभु खः।

13 हि इलातःगु छै छिपि च्वनाच्च्वंगु छैया चिं जुइ। व स्वयाः जिं छिमित त्वःताबी। जिं मिश्र देशयापि मनूतय्त स्याइबलय् छिमित छुं जुइ मखु।”

सोडा मतःगु मरिया नखः गुकथं हनेगु

14 “थ्व दिं छिमिगु निति लुमन्तिया दिं जुइ। थ्वखुन्हु छिमिसं परमप्रभुया नखः हनेमाः। थ्व छिमित पुस्तां पुस्ता तकया निति नियम जुल।☆

15 न्हयन्हु तक छिमिसं सोडा मतःगु मरि नयेमाः। न्हापांगु दिखुन्हु छिमिसं थथःगु छैनं सोडा वांछवयेमाः। सुनानं थ्व न्हयन्हुया दुने सोडा तयातःगु छुं नं नल धाःसा वयात इस्राएली मनूतपाखें पितिनाछवइगु जुइ।

16 न्हापांगु दिखुन्हु व न्हयन्हु खुन्हु परमप्रभुया आराधना यायेत पवित्र मुंज्या या। उखुन्हु छिमिसं नसात्वैसा दय्केगु ज्या त्वःताः मेगु छुं हे ज्या याये मते।

☆ 12:14 १२:१४-२० प्रस २३:१५; ३४:१८; लेवी २३:६-८; गन्ती २८:१७-२५; व्य १६:३-८

17 “छिमिसं सोडा मतःगु मरिया नखः हँ। छायाधाःसा थ्वखुन्हु हे जिं छिमित पुचः पुचः यानाः मिश्रं पित हयागु खः। लिपा वइगु फुक्क पुस्ताय् सदांया नियमकथं थ्व दियात हनेगु या।

18 न्हापांगु लाया झिंप्यन्हु खुन्हुया बहनिनिसें निइछन्हु खुन्हुया बहनि तक सोडा मतःगु मरि न।

19 न्हयन्हु तक छिमिगु छैय् सोडा दुगु मरि मदयेमाः। सुनां नं सोडा दुगु छुं नल धाःसा इस्राएली जूसां विदेशी जूसां वयात इस्राएलया खलकं पितिनाछवइगु जुइ।

20 छिमिसं सोडा तयातःगु छुं नं नये मते। छिमिसं न्हाथाय् च्वंसां सोडा मतःगु मरि नयेमाः।”

न्हापांगु छुत्काराया नखः

21 अले मोशां इस्राएलया फुक्क थकालितयत् सःतके छ्वयाः धाल, “छिमिसं वनाः थः छैजःपिनिगु नितिं भ्याःचा ल्ययाः छुत्काराया नखःया नितिं स्या।”

22 हिसप घाँय्मायात प्वाँय् चिनाः उकियात हिइ थुनाः लुखाया जवंखवं व फुसय् इलाब्यु। छिपिं सुं नं थःपिनिगु छैय् सुथय् मजुतले पिहां वने दइ मखु।

23 परमप्रभु मिश्रीतयत् स्यायेत मिश्र जुया झाइबलय् गुगु लुखाया जवंखवं व फुसय् हि इलातःगु खनी वय्कलं उगु लुखायात त्वःताः न्ह्यज्यानादी। अले नाश यायेत छ्वया हःम्हयसित छिमित स्यायेत छिमिगु छैय् दुहां वनेबी मखु।*

24 “छिमिसं थ्वयात थः व थः सन्तानया नितिं न्ह्याबलेया नियमकथं मानय् या।

25 परमप्रभुं बी धयादीगु देशय् दुहां वने धुंकाः नं छिमिसं थ्व नखः हँ।

26 छिमि काय् न्ह्याय्पिन्सं छिमित ‘थ्व नखःया मतलब छु’ धकाः न्यन धाःसा

27 इमित धा, ‘थ्व परमप्रभुया छुत्काराया नखःया पशु बां बीगु खः। वय्कलं मिश्रय् न्हापां बूपिन्त स्याःबलय् इस्राएलीतयगु छैय् दुहां मवंसे झीत व झीगु छैयात बचय् यानादीगु खः।’ ” अले मनूतय्सं छयं क्वछुकाः आराधना यात।

28 अले इस्राएलीतय्सं परमप्रभुं मोशा व हारूनयात उजं बियादी थें हे यात।

न्हापां बूपि सीगु

झिगू महामारी

29 चान्हयसिया बाचा इलय् सिंहासनय् च्वंम्ह फारोया न्हापां बूम्ह कायनिसें इयालखानाय् च्वंम्ह कैदीया न्हापां बूम्ह काय् तकं, अले पशुतय् न्हापां बूपि फुक्कसित परमप्रभुं स्यानादिल।✱

30 मिश्र न्यंक तसकं हाहाकार जुल। फारो, वया भारदारत व मिश्रीत सकलें चान्हय् दन, छाय्धाःसा अन मनू मसी धयागु छाखा छँ हे मदु।

31 फारोनं चान्हय् हे मोशा व हारूनयात सःतके छवयाः धाल, “छिपिं व छिमि इस्राएलीत फुक्कं जिमिगु देशं पिहां हूँ। वनाः छिमिसं धाःकथं हे परमप्रभुया आराधना या।

32 छिमिसं धाःकथं हे थःपिनि फैच्वलय्, सा द्रुहं फुक्कं ज्वनाः हूँ। अले जितः नं आशिष ब्यु।”

33 अले मिश्रीतयसं इस्राएलीतयत् थत्थें देश त्वःताब्यु धकाः बिन्ति यात। इमिसं धाल, “मखुसा जिपिं फुक्कं सी।”

34 उकिं इस्राएलीतयसं थःपिन्सं न्हायाच्वंगु छवचुं सोडा तये न्ह्यः हे थल नापं कापतय् प्वःचिनाः ब्वहलय् पाछाल।

35 इस्राएलीतयसं मोशां धाःथें यात। इमिसं मिश्रीतय्के लुँ, वहः, तिसा व वसः पवन।✱

36 अले परमप्रभुं मिश्रीतयत् इस्राएलीतप्रति बांलाःगु व्यवहार याइपिं यानादिल। इमिसं छु छु पवन, मिश्रीतयसं दक्वं बिल। थुकथं इस्राएलीतयसं मिश्रीतय्गु धन ज्वनाः वइ।

37 इस्राएलीत रामसेसनिसें सुक्कोत तक न्यासि वन, मिस्त व मस्त त्वःताः खुगू लाख ति मनूत दु।

38 इपिं नापं मेपिं मनूत नं यक्व हे वन, अले यक्व सा द्रुहं, फैच्वलय् नं वन।

39 इमिसं सोडा मतसे हे मिश्रं ज्वनावःगु न्हायातःगु छवचुंया मरि छुल। मिश्रं हथासं पितछवयाहःगुलि इमिसं न्हायातःगु छवचुंया मरि दय्के मलाःगु खः।

40 इस्राएलीत मिश्रय् च्वनाच्वंगु प्यसः व स्विदँ दये धुकल।✱

41 प्यसः व स्विदँ लिपा उखुन्हू हे परमप्रभुया फुक्क मनूतयसं मिश्र देश त्वःतल।

42 उखुन्हू चान्हय् हे परमप्रभुं इस्राएलीतयत् मिश्र देशं पित हया थःगु बचं पूवकादिल। उकिं व चा वय्कःया नितिं हनेमाः। थ्व परमप्रभुयागु चा खः। थुकियात पुस्तां पुस्ता तक इस्राएलीतयसं हनेमाः।

छुत्काराया नखःया मेगु विधि

✱ 12:29 १२:२९ प्रस ४:२२-२३ ✱ 12:35 १२:३५-३६ प्रस ३:२१-२२ ✱ 12:40 १२:४० उत १५:१३;

43 परमप्रभुं मोशा व हास्नयात धयादिल, “छुत्काराया नखःया विधि थुकथं दु, सुं विदेशीं थ्व नखःया भ्वय् नये मज्यू।

44 न्यानाहःम्ह दासं धाःसा म्हय् चिं तये धुंकाः नयेफु।

45 अयनं विदेशीं व ज्यामितयसं थ्व भ्वय् नयेदइ मखु।

46 “भव्य् ज्वरय् याःगु थासय् हे व फुक्क नयाः सिधय्केमाः। व छेंनं ला छक् नं पित हये मज्यू। व भ्वय्या नितिं स्याःम्ह पश्या क्वय्यं छक् नं त्वःथुले मज्यू।”

47 इस्राएलया फुक्क मनूतयसं थ्व नखः हनेमाः।

48 “छिपिनापं च्वनाच्च्वपि पिनेयापि मनूतयसं परमप्रभुया छुत्काराया नखः हनेगु मनंतुन धाःसा इमि फुक्क मिजं मनूतयसं म्हय् चिं तयेमाः। अले इमिसं नं अन हे बूपिन्सं थें नखः हने फइ। म्हय् चिं मतःपिन्सं थ्व भ्वय् नयेदइ मखु।

49 नियम धाःसा अन हे च्वपि व पिनें वयाच्च्वपि निखलःयात नं छगू हे जुइ।”

50 परमप्रभुं मोशा व हास्नयात उजं बियादी थें इस्राएलीतयसं यात।

51 परमप्रभुं उखुन्हु हे इस्राएलीतयत् इमिगु पुचः पुचः यानाः मिश्र देशं पितहयादिल।

13

न्हापां बूम्ह परमप्रभुया निति फ्यायेगु

1 परमप्रभुं मोशायात धयादिल,

2 “न्हापां बूम्ह इस्राएली कायमचायात जिगु निति फ्या। न्हापां बूम्ह मिजंमचा जिम्ह हे जुइ। छिमिसं न्हापां बूम्ह मिजंम्ह पश्यात नं जिगु निति फ्या।”

सोडा मतःगु मरिया नखः गुबलय् हंगु?

3 अले मोशां मनूतयत् धाल, “छिमिसं परमप्रभुं थःगु शक्तिं जाःगु ल्हातं छिमित छिपिं दास जुयाच्चंगु मिश्र देशं पित हयादीगु थ्व दियात लुमंका ति। थ्वखुन्हु सोडा तयातःगु छुं नं नये मते।

4 छिपिं पिहां वंगु आबीब लाया थ्वखुन्हुयात लुमकि।

5 परमप्रभुं छिमि तापाःबाज्यापिन्त बी धयातःगु कनानी, हिन्ती, एमोरी, हिब्वी व यबूसीतयगु दुरु व कस्ति बाः वयाच्चंगु देशय् छिमित यंकादीधुंकाः नं थ्व हे लाय् छिमिसं थ्व नखः हैं।

☆ 12:46 १२:४६ गन्ती १:१२; यहू १९:३६

☆ 13:2 १३:२ गन्ती ३:१३; लूक २:२३

6 न्हयन्हु तक छिमिसं सोडा मदुगु मरि न, अले न्हयन्हु खुन्हु परमप्रभुया आराधना यायेत मुंज्या याना: भ्वय् न।

7 न्हयन्हुयंकं छिमिसं सोडा मदुगु मरि जक नयेमा:। अले छिमिगु देशय् सोडा व सोडा दुगु छुं नं खने तकं मदयेमा:।

8 उखुन्हु छिमिसं थ:काययात धा, 'जि मिश्रं पिहां वयाबलय् परमप्रभुं जिगु नितिं छु छु यानादिल, व हे जिं यानागु ख:।'।

9 परमप्रभुया व्यवस्था छिमिगु म्हुतुइ दयेमा धका: थ्व छिमिगु ल्हातिइ व कपालय् लुमंकाबीगु चिं थें जुइ, छायाधा:सा परमप्रभुं थ:गु शक्तिं जा:गु ल्हातिं छिमित मिश्र देशं पित हयादीगु ख:।

10 थ्व हे नख: दँय्दसं क्व:छिनात:गु इलय् हनेगु या।

न्हापा बूपिया निति नियम

11 "छिपि व छिमि पुर्खालिसें पा:फयादी थें परमप्रभुं छिमित कनानीतयगु देशय् हया: व देश छिमित बीधुंका:

12 छिमिसं न्हापां बूम्ह कायमचा परमप्रभुया नितिं फ्या। छिमि पशुतय् न्हापां बूपि मिजमचा परमप्रभुयागु जुइ।*

13 न्हापां बूम्ह गधाय्या मचायात भ्या:चा बिया: त्व:तकि, त्व:मतुकेगु जूसा वयागु ग:प: त्व:थुला ब्यु। छिमिसं न्हापां बूम्ह कायमचायात नं लिफ्याना कायेमा:।

14 "छिमि कायपिन्सं लिपा, 'थुकियागु अर्थ छु ख:?' धका: छिमित न्यनीबलय् इमित धा, 'परमप्रभुं थ:गु शक्तिं जा:गु ल्हातिं जिमित दास यानात:गु देश मिश्रं पित हयादिल।

15 फारोनं जिद्दी याना: झीत वने मब्यबलय् परमप्रभुं मिश्रय् च्वंपि फुक्क मनु व पशुतय् न्हापां बूपिन्त स्यानादिल। अथे जुया: झीसं न्हापां बूपि फुक्क मिजं पशुतयत् परमप्रभुया नितिं बां बीगु व न्हापां बूम्ह थ:काययात धिबा बिया: लिफ्यायेगु ख:।'।

16 परमप्रभुं झीत थ:गु शक्तिं जा:गु ल्हातिं मिश्रं पित हयादीगु ख: धका: लुमंकेत थ्व छिमिगु ल्हातिइ व कपालय् छगू छगू चिं थें दइ।"

सुपॉय व मिया थां

17 फारोनं मनूतयत् वनेब्यबलय् परमेश्वरं पलिशतीतयगु देशया लँपु चिहाक: जूसां इमित अनयागु लँपु जुया: यंकामदी। मनूतयसं लडाइं खनीबलय् थ:गु मन हिका: मिश्रय् तुं लिहां वने फु धका: परमेश्वरं अथे यानादीगु ख:।

* 13:12 १३:१२ प्रस ३४:१९-२०; लूक २:२३

18 उकिं परमेश्वरं इमित चाःहिकाः मरुभूमिया लँ जुकाः लाल समुद्रपाखे यंकादिल। इस्राएलीत लडाइया निति ल्वाभः घानाः मिश्रं वन।

19 मोशां थःलिसैं योसेफया अस्थि नं यंकल। छायाधाःसा योसेफ थः दाजुकिजापिन्त थथे धकाः पाःफयका थकूगु खः, “परमेश्वरं छिमित त्वःतकादीबल्य् छिमिसं जिगु अस्थि नं थनं यंकि।”☆

20 इपिं सुक्कोतं वनाः मरुभूमिया लिक्कसं लाःगु एथामय् पाल ग्वयाः च्वन।

21 इपिं चान्हि वनाच्चने फयेमा धकाः इमित लँ क्यनेत न्हिनय् सुपाँय्या थामय् व चान्हय् मिया थामय् च्वनाः परमप्रभु न्ह्यः न्ह्यः झायेगु यानादिल।

22 दिनय् सुपाँय्या थां व चान्हय् मिया थां इमिगु न्ह्यःनं गुबलें चिलामवं।

14

लाल समुद्र छिनावंगु

1 परमप्रभुं मोशायत धयादिल,

2 “इस्राएलीतयत् थथे धा, थ्व हे लं फस्वयाः मिगदोलपाखे हँ। अले मिगदोल व लाल समुद्रया दथुइ पी-हहीरोत सतिक्क, अले बाल-सेफोनया चुलिचू लाकाः समुद्र सिथय् पाल ग्वयाः च्वँ।

3 मिश्रया जुजु फारोनं बिचाः याइ, ‘इस्राएलीत लँ तनाः उखेंथुखें जुयाः मरुभूमिइ कुंका च्वनेमाल।’

4 जिं मिश्रया जुजु फारोया नुगः छायाकाबी, वं छिमित ल्यू वइ। जिं फारो व वया सेनायात त्याके, अले जिगु महिमा जुइ। मिश्रीतयसं जि हे परमप्रभु खः धकाः सीकी।” इस्राएलीतयसं अथे हे यात।

5 मिश्रया जुजुयाथाय् इपिं बिस्सुं वंगु खँ थ्यंबलय् फारो व वया भारदारतयगु नुगः हिल। अले इमिसं धाल, “इस्राएलीतयत् दास यानामतसैं झीसं इमित वनेबिया। झीसं थ्व छु यानागु?”

6 उकिं वं थःगु रथ व सिपाइँतयत् तयार यात।

7 वं दक्वसिबय् भिगु भिगु खुसः रथनापं मिश्रय् दुगु दक्व मेमेगु रथ व उकिया कप्तानत नं तयार यात।

8 परमप्रभुं मिश्रया जुजु फारोया नुगः छायाकादिल। उकिं वं इस्राएलीतयत् ल्यू वन, अयनं इस्राएलीत मग्यासे वनाच्चन।

☆ 13:19 १३:१९ उत ५०:२५; यहो २४:३२

9 मिश्रया सिपाइँत, फारोया सल, रथ व सल गयावःपिं फुक्कसिनं इस्राएलीतयत् लित। अले पी-हहीरोतया लिक्क बाल-सेफोनया चुलिचू समुद्र सिथय् पाल गव्याः च्वनाच्चंबलय् इमित लुइकल।

10 इस्राएलीतयसं फारो व वया सेनायात थःपिपाखे वयाच्चंगु खनाः ग्यानाः परमप्रभुयात ग्वाहालि फ्वन।

11 इमिसं मोशयात धाल, “मिश्रय् सीगाः मदु धकाः जिमित थन मरुभूमिइ सीत हयादियागु ला? जिमित मिश्रं पित हयाः छिं छु यानादियागु?

12 जिमिसं छितः मिश्रय्, ‘जिमित त्वःतादिसँ, जिपि मिश्रीतय् हे दास जुयाच्चवने’ धयागु, मखु ला? थन मरुभूमिइ थथे सीगु स्वयाः ला मिश्रीतय् दास जुयाच्चवनेगु हे बांलाः।”

13 मोशां इमित धाल, “ग्याये मते। नुगः बल्लाकि। धिसिलाक्क च्वँ। अले परमप्रभुं छिमित थौं बियादीत्यंगु मुक्तियात स्व। थौं खांपि मिश्रीतयत् छिमिसं गुबलें खनी मखुत।

14 परमप्रभु हे छिमिगु नितिं ल्वानादी। छिपिं सुम्क जक च्वँ।”

15 अले परमप्रभुं मोशयात धयादिल, “छाय् जिलिसँ हालाच्चवनागु? इस्राएलीतयत् न्ह्यःज्या धकाः धा।

16 छं थःगु कथि ल्हनाः समुद्रपाखे न्ह्यःज्याकि, समुद्र निब्व जुइ। अले इस्राएलीत समुद्रया दथुं गंगु बँ जुयाः वने फइ।

17 जिं मिश्रीतयगु नुगः छाय्काबी। अले इमिसं छिमित अन नं ल्यु वनी। जिं थःगु शक्ति क्यनेत फारोया सिपाइँ, सल व रथयात नाश यानाबी।

18 जिं इमित त्याकेधुंकाः मिश्रीतयसं जि हे परमप्रभु खः धकाः सीकी।”

19 इस्राएलीतयगु न्ह्यः न्ह्यः वनाच्चंम्ह परमेश्वरया दूत चिलाः इमिगु ल्युने वन। अले सुपाँय्या थां नं इमिगु न्ह्यःनं चिलावनाः इमिगु ल्युने दंवन।

20 व सुपाँय् मिश्री सिपाइँ व इस्राएली सिपाइँतय् दथुइ दं वल। चच्छि सुपाँचं मिश्रीतयपाखे खिउँका बिल, अले इस्राएलीतयपाखे जः बिल। उकिं उखुन्हु चान्हय् मिश्रीत इस्राएलीतय् सतिक वये मफुत।

21 अले मोशां थःगु ल्हाः समुद्रया च्वयपाखे न्ह्यज्याकल। परमप्रभुं चच्छिं पुर्बं तसकं फय् वयकाः समुद्रय् गंगु बँ दय्कादिल। समुद्र निब्व जुल।

22 इस्राएलीत समुद्रया दथुं गंगु बँ जुयाः वन। इमिगु जवंग्वं लः पखाः जुल।*

* 14:22 १४:२२ १ कोर १०:१-२; हिब ११:२९; यशै ५१:१०

23 मिश्रीतयस् इमित लित। फारोया सल, रथ व सल गयावःपि इमित समुद्र दुने तक ल्यू वन।

24 सुथय जुइत्यंबलय् परमप्रभुं मि व सुपाँय्या थामं क्वस्वयाः मिश्री सिपाइँतयत् इतिमिति कंकाबिल।

25 इमिगु रथया घःचाः तुनाच्चन, उकिं इमित रथ सालेत थाकुल। अले मिश्रीतयस् धाल, “थनं बिस्युं वनेनु, परमप्रभु इस्त्राएलीतयग् पंलिनाः झीपिलिसे ल्वानाच्चंगु दु।”

26 अले परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “छं थःगु ल्हाः समुद्रया च्वय् न्ह्यज्याकि अले मिश्रीत, इमिगु रथ व सल गयावःपिन्त लखं त्वपुयेमा।”

27 मोशां थःगु ल्हाः समुद्रया च्वय् न्ह्यज्याकल। सुथ जुइत्यंबलय् लः थःगु थासय् लिहां वन। मिश्रीत अनं बिस्युं वनेत स्वल। परमप्रभुं इमित समुद्रय् हे चुइके छ्वयादिल।

28 लः लिहां वयाः सल, रथ, सल गयावःपि व इस्त्राएलीतयत् ल्यूवःपि फारोया फुक्क सिपाइँतयत् लखं त्वपुल। इपिं छम्ह हे ल्यं मदयेक सित।

29 इस्त्राएलीत धाःसा समुद्रया दथुं गंगु बँ जुयाः न्यासि वन। इमिगु जवंखवं लः परखाः जुयाच्चन।

30 थुकथं उखुन्हु परमप्रभुं इस्त्राएलीतयत् मिश्रीतयग् ल्हातं बचय् यानादिल। इमिसं मिश्रीतयत् समुद्रया सिथय् सिनाच्चंगु खन।

31 अले इस्त्राएलीतयस् परमप्रभुं मिश्रीतयग् विरोधय् क्यनादीगु तःधंगु शक्ति खनाः परमप्रभुयागु ग्याःभय काल। अले परमप्रभु व वय्कःया च्यः मोशायात पत्याः यात।

15

समुद्रया सिथय् म्ये हालावंगु

1 अले मोशा व इस्त्राएलीतयस् परमप्रभुया निंति थ्व म्ये हाल, जिं परमप्रभुया म्ये हाले

छायधाःसा वय्कलं तःधंगु ज्या यानादीगु दु।

अले सल व सल गयावःपिन्त

वय्कलं समुद्रय् वांछवयादीगु खः।☆

2 परमप्रभु हे जिगु शक्ति खः।

वय्कलं जितः बचय् यानादी,

- वय्कः जिमि परमेश्वर खः,
जिं वय्कःयात प्रशंसा याये।
जिमि पुर्खाया परमेश्वर
जिं वय्कःया नां तःधंके।☆
- 3 परमप्रभु झीगु निंति ल्वानादीम्ह खः,
वय्कःया नां परमप्रभु खः।
- 4 फारोया रथ व वया सेनायात
वय्कलं समुद्रय् वाछ्वयादीगु दु।
फारोया ततःधंपि कप्तानत
लाल समुद्रय् दुबित।
- 5 तःजाःगु लखं इमित त्वपुल।
इपिं ल्वहं थें तःजाःथाय् दुन।
- 6 हे परमप्रभु छिगु जव ल्हातय्
तःजिगु शक्ति दु।
हे परमप्रभु छिगु जव ल्हातं
शत्रुयात नाश यानाबिल।
- 7 छिगु विरोधय् दनिपिन्त
थःगु तःधंगु शक्तिं छिं बुकादिल।
छिं थःगु तं क्यनाः
उकि इमित छ्वरख्वः थें भस्म यानादिल।
- 8 छिगु न्हाय्प्लाःयागु सासलं
लः तःजाः जुयाः दनाबिल।
लबु दनाच्चंगु लः नं
पखाः जुयाः दनाबिल।
तःजाःथाय् च्वंगु लः नं
समुद्रया दुने धी चिनाबिल।
- 9 “शत्रुं फुईं क्यनाः धाल,
‘जिं इमित लिनाः ज्वने
लाका हयागु फुक्कं जिं इने।
इमिगु नाशं यानाः जिगु म्ह याउँसे च्वनी,

☆ 15:2 १५:२ भज ११८:१४; यशै १२:२

जिं थःगु तरवार लिकाये,

जिगु हे ल्हातं इमित नाश याये।' ”

10 अयनं छिं थःगु सासलं

इमित पुइके छवयादिल

अले समुद्रं इमित त्वपुल,

लःयागु तःधंगु किसिद्रम्बलय्

म्हः थें इपिं दुनावन।

11 हे परमप्रभु, छिं थें जाःम्ह सु घः दु धकाः?

छिं थें पवित्रम्ह सु दु धकाः?

छिं थें तःधंगु महिमां जाःम्ह व भय कायेबहःम्ह सु दु धकाः?

छिं थें सुनां अजू चायापुगु ज्या क्यनेफु?

12 छिं थःगु जव ल्हाः न्ह्यज्याकादिल

पृथ्वी इमित नुनाछवल।

13 “छिं थःगु दया मायाय्

थःम्ह त्वःतकादीपिं मनूतय्त

लें क्यनादीगु दु।

थःगु बलं

छिं इमित थः च्वनादीगु पवित्र थासय् यंकादी।

14 श्व खँ न्यनाः जातित थुरथुर खात।

पलिशतीत देशय् च्वंपिनिगु नुगः हीसे च्वन।

15 एदोमयापिं नायःत तसकं ग्याइ,

मोआबयापिं थकालित थुरथुर खाइ।

कनानयापिं फुक्क मनूतय् नुगलय्

ध्यांग्रा थाइ,

16 ग्याःभय इमिथाय् वइ।

हे प्रभु, छिकपिनि मनूत,

छिं त्वःतकादीपिं मनूत पुलाः मवंतले

छिगु ल्हाःया बलं इपिं ल्वहं थें मसंसे च्वनी।

17 छिं इमित हयाः

थःम्हं ल्ययातःगु पर्वतय् पिनादी,

हे परमप्रभु, छिं थः हे च्वनेत दय्कादीगु थासय्

अले छिं थःगु हे ल्हातं दय्कादीगु नापलायेगु पाल लागाय् इमित तयादी।

18 परमप्रभुं सदांया निरिं
राज्य यानादी।”

19 फारोया सल, रथ व सल गयावःपिं मनूत समुद्रय् थ्यंबलय् परमप्रभुं समुद्रया लः लित हयाः इमित त्वपुयाबिल। इस्राएलीत जक समुद्रया दथुं गंगु बैं जुयाः वन।

20 अले हारूनया तता मिरियम अगमवादिनीनं दम्फु काल। फुक्क मिसात नं दम्फु ज्वनाः प्याखं हुहुं वया ल्यूल्जू वल।

21 मिरियमं थथे धकाः म्ये हाल,

“परमप्रभुयागु म्ये हा

छाय्धाःसा वय्कलं तःधंगु ज्या यानादीगु दु,

सल व सल गयावःपिन्त

वय्कलं समुद्रय् वांछवयादीगु दु।”

खाय्गु लः

22 अले मोशां इस्राएलीतयत लाल समुद्रं शूर धयागु मरुभूमिपाखे यंकल। इपिं स्वन्हु तक मरुभूमिइ न्यासि वन नं लः छफुति हे लुइके मफुत।

23 मारा* धयागु थासय् थ्यंकाः इमिसं अनयागु लः त्वने मफुत, छाय्धाःसा अनयागु लः खाइसे च्वं। अथे जुयाः हे व थाययात मारा धयातःगु खः।

24 अथे जुयाः मनूतय्सं “जिमि छु त्वनेगु?” धकाः मोशायात कचकच यात।

25 अले मोशां परमप्रभुयात ग्वाहालिया निरिं प्रार्थना यात। परमप्रभुं वयात सिक्कचा छकू क्यनादिल। वं उकियात लखय् वांछवल, अले लः सात।

परमप्रभुं अन हे इमित छगू नियम बियाः स्यनेकने यानादिल। वय्कलं अन इमिगु विश्वास गुलि बल्लाः धकाः नं स्वयादिल।

26 वय्कलं धयादिल, “छिमिसं थःपिनि परमप्रभु परमेश्वरया खँ ध्यान बियाः बांलाक न्यन धाःसा अले वय्कःया मिखाय् छु छु पाय्छि जू व यात धाःसा अले वय्कःया उजंयात न्हायपं बियाः न्यन धाःसा अले वय्कःया फुक्क नियमत बांलाक पालन यात धाःसा जिं मिश्रीतयथाय् छवयाहयागु छुं हे ल्वय् छिमिथाय् छवयाहये मखु। छाय्धाःसा जि हे छिमित लंकाबीम्ह परमप्रभु खः।”

27 अनंलि इपिं झिनिगू बुँगाःचा व न्हयेमा ताय्गः सिमा दुगु एलीमय् थ्यंकः वल। इपिं अन हे लः दुथाय् पाल ग्वयाः च्वन।

* 15:23 १५:२३ मारा थुकिया अर्थ खाइसे च्वं खः।

16

स्वर्गं मन्न व बत्ताइ झंगः बियादीगु

1 इस्राएलीतय् फुक्क खलः एलीमं न्यासि वन। मिश्र त्वःतूगु निगूगु लाया झिंन्यान्हु खुन्हु इपिं एलीम व सीनिया दथुइ लाःगु सीनया मरूभूमिइ थयंकल।

2 सकल इस्राएलीतय्सं अन मोशा व हारूनयात कचकच यात।

3 इमिसं थथे धाल, “जिमित परमप्रभुं मिश्रय् हे स्यानादीगु जूसा ला ज्यूगु नि। मिश्रय् दुबलय् जिमिसं ला व मरि प्वाः जाय्क नये दु। जिपिं फुक्कसित नये मखंक स्यायेत छिकपिन्सं जिमित थ्व हे मरूभूमिइ छाय् हयादियागु?”

4 अले परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “स्व, जिं छिमिगु नितिं स्वर्गं मरि गाय्काहये। मनूतय्सं न्हियान्हिथं पिने वनाः उखुन्हुयात थःत माक्व नसा मुनेमाः। थुकथं इपिं जिं धयाकथं जुइ कि मजुइ धकाः जिं स्वये।”

5 खुन्हु दुखुन्हु इमिसं मेबलय् स्वयाः निदुगं अप्वः हयाः ज्वरय् यायेमाः।”

6 अले मोशा व हारूनं इस्राएलीत फुक्कसित धाल, “बहनी छिमिसं छिमित मिश्रं पित हयादीम्ह परमप्रभु हे खः धकाः सी।

7 अले सुथय् छिमिसं परमप्रभुया महिमा खनी, छायाधाःसा परमप्रभुयागु विरोधय् छिमिसं याःगु कचकच वय्कलं न्यनादीगु दु। जिपिं सु खः धकाः छिमिसं जिमित कचकच यायेत?”

8 मोशां हानं धाल, “परमप्रभुं छिमित बहनिइ नयेत ला व सुथय् माक्व नसा बीबलय् छिमिसं थ्व फुक्क वय्कलं यानाच्चंगु खः धकाः सी। छायाधाःसा वय्कलं छिमिसं वय्कःया विरोधय् याःगु कचकच न्यनादीगु दु। छिमिसं जिमिगु विरोधय् मखु, बरू परमप्रभुया विरोधय् कचकच यानाच्चंगु दु।”

9 अले मोशां हारूनयात धाल, “इस्राएलीत फुक्कसित धयाब्यु, ‘परमप्रभुया न्ह्याःने वा, छायाधाःसा वय्कलं छिमिगु कचकच न्यनादीगु दु।’ ”

10 हारूनं इस्राएलया फुक्क खलःयात थथे धयाच्चंबलय् इमिसं मरूभूमिपाखे स्वल। अन सुपाँचय् परमप्रभुया महिमा खने दयाच्चन।

11 परमप्रभुं मोशायात धयादिल,

12 “इस्राएलीतय्गु कचकच जिं न्यनागु दु। इमित धा, ‘बहनी छिमिसं ला नयेखनी, अले सुथय् नसां प्वाः जाइ। अले जिं परमप्रभु छिमि परमेश्वर खः धकाः छिमिसं सी।’ ”

13 उखुन्हु बहनी बट्टाई इंगः वयाः ख्यः त्वपुक च्वन। सुथय् ख्यःया चाकःछिं सुति लः गायाच्च्वन।

14 सुति लः तनेधुंकाः मरुभूमिइ न्यंक पुगाःगु थें च्वंक बजिपौ थें च्वंगु खनेदत।

15 व खनाः इस्त्राएलीतय्सं थःथवय् धाल, “थ्व छु खः?”

व छु खः धकाः इमिसं मस्यगुलि मोशां धाल, “थ्व परमप्रभुं छिमित बियादीगु नसा खः।”

16 परमप्रभुं आज्ञा बियादीगु दु, ‘सकसिनं थःत माक्व मुंकि। फुक्क पालय् च्वंपि छम्ह छम्हय्सिगु निति छगू छगू ओमेर* मुंकि।’ ”

17 इस्त्राएलीतय्सं इमित धा थें हे यात। गुलिसिनं यक्व गुलिसिनं कम मुन।

18 इमिसं व ओमेरं दाना स्वःबलय् अप्वः मुंकूपिनि अप्वः मजू, कम मुंकूपिनि मगाः मजू। फुक्कसिनं माःछि जक मुन।

19 अले मोशां इमित धाल, “सुनानं कन्हय् सुथय् तक छुं नं ल्यंकातये मते।”

20 अयनं गुलि गुलिसिनं मोशां धाःगु खँ मन्यंसे सुथय् तकं ल्यंकातल। सुथय् उकी त्वँ दायाः नवयाः च्वन। थ्व खनाः मोशा इपि लिसे तंवल।

21 सकसिनं सुथय् थःत माक्व मुनीगु। अले निभाः छाइबलय् ल्यं दुगु नायावनीगु।

22 खुन्हु दुखुन्हु इमिसं निदुगं अप्वः मुन, अथे धयागु छम्ह छम्हय्सिगु निति निगू निगू ओमेर† खः। अले खलःया फुक्क नायःतय्सं वयाः मोशायात थ्व खँ कन।

23 अले वं इमित धाल, “परमप्रभुं थथे हे धयादीगु खः, ‘कन्हय् विश्रामबार खः। थ्व परमप्रभुया निति पवित्र विश्रामबार खः। उकिं मनुतय् छु छुइ यः, व हे छु, छु दयके यः, व हे दयकि। ल्यंदुगु कन्हय् सुथय् तक तयाति।’ ”

24 मोशां आज्ञा ब्यू थें इमिसं सुथय् तक ल्यंकातल। उकी त्वँ नं मदाः, नँ नं मवः।

25 मोशां कन्हय् सुथय्खुन्हु धाल, “थौं छिमिसं थ्व न, थौं परमप्रभुया विश्रामबार खः। थौं छिमिसं बैय् छुं नं लुइके फइ मखु।

26 खुन्हु तक छिमिसं मुंकि, न्हयन्हु खुन्हु विश्रामबार जूगुलि छुं नं दइ मखु।”

27 अयनं गुलि गुलिसिनं न्हयन्हु खुन्हु नं माः वन, अयनं छुं लुइके मफुत।

☆ 16:15 १६:१५ १ कोर १०:३ * 16:16 १६:१६ ओमेर छगू ओमेर धयागु २ लिटर खः, थ्व पद १८, ३२, ३३ व ३६ नं दु। ☆ 16:18 १६:१८ २ कोर ८:१५ † 16:22 १६:२२ ओमेर निगू ओमेर धयागु प्यंगू व बागू (४.५) लिटर खः। ☆ 16:23 १६:२३ प्रस २०:८-११

28 अले परमप्रभुं मोशायत धयादिल, “गुबलय् तक छिमिसं जिगु नियमयात मानय् मयायेगु?

29 स्व, परमप्रभुं छिमित विश्रामबार बियादीगु दु। उकिं परमप्रभुं छिमिगु निंति खुन्हु दुखुन्हु निन्हुयात नयेगु नसा बियादी। न्हयन्हु खुन्हु छिपि सकलें थथःगु थासय् हे च्वनाच्वनेमाः सुं नं थःगु थासं पिहां वने मज्यू।”

30 अथे जुयाः मनूतयसं न्हयन्हु दुखुन्हु झासु लन।

31 इस्राएलीतयसं व नसाया नां “मन्न” तल। व धन्यापु थें च्वं। उकियागु सवाः धाःसा कस्तिइ दयकातःगु मरिं थें च्वं।☆

32 मोशां धाल, “परमप्रभुं आज्ञा बियादीगु दु, ‘छिमित मिश्रं पित हयाबलय् मरुभूमिइ गज्याःगु नसा नकागु खः, लिपा वइपि पुस्तातयसं नं खनेमा धकाः इमिगु निंति छगू ओमेर कयाः तयाति।’ ”

33 उकिं मोशां हासूनयात धाल, “छगः थल कयाः उकी छगू ओमेर मन्न तयादिसँ। लिपाया पुस्ताया निंति ल्यंकातयेत उकियात परमप्रभुया न्ह्यःने तयादिसँ।”☆

34 अले परमप्रभुं मोशायत आज्ञा बियादीगुकथं हासूनं बाचाया सनूया न्ह्यःने दयाच्वनेमा धकाः मन्न तल।

35 इस्राएलीतयसं बाचा चिनातःगु देशय् मथ्यंतले पिइदँ तक मन्न नयाच्वन। कनान देशय् मथ्यंतले इमिसं मन्न नयाच्वन।☆

36 छगू ओमेर धयागु छगू एपाया झिब्वय् छब्व खः।

17

ल्वहँतं लः पिहां वःगु

गन्ती २०:१-१३

1 परमप्रभुया आज्ञा कथं इस्राएलीतय् फुक्क खलः सीन धयागु मरुभूमिं वनाः थाय् थासय् जुयाः रपीदीमय् थ्यंकाः पाल ग्वयाः बाय् च्वन। अन धाःसा त्वनेत लः हे मद्।☆

2 अथे जुयाः मनूतयसं मोशायत कचकच यानाः धाल, “जिमित त्वनेगु लः बियादिसँ।”

☆ 16:31 १६:३१ गन्ती ११:७-८ ☆ 16:33 १६:३३ हिब ९:४ ☆ 16:35 १६:३५ यहो ५:१२

☆ 17:1 १७:१-७ गन्ती २०:१-१३

अले वं इमित धाल, “छिपिं जिलिसें छाय् कचकच या: वयागु? छिमिसं छाय् परमप्रभुयागु मन स्वयागु?”

3 मनूतयस्सं प्या: चा:गुलि मोशालिसे कचकच याना तुं च्वन। इमिसं धाल, “छिं जिमित छाय् मिश्रं पित हयादियागु? जिमित जिमि मचाखाचा व पशनापं ल: त्वने मखंका: स्यायेत ला?”

4 अले मोशां परमप्रभुयात थथे धका: इनाप यात, “जिं थुपिं मनूतयत् छु यायेगु? थुमिसं ला जित: ल्वहँतं कय्के त्यंगु दु।”

5 परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “इसाएलीतय् छम्हनिम्ह थकालितयत् ज्वना: मनूतय् न्ह्य: न्ह्य: हँ। छं थ:नापं नील खुसिया लखय् दा:गु कथि नं ज्वना: हँ।

6 जि हारेबया ल्वहँतय् छंगु न्ह्य:ने दंवये। छं ल्वहँतय् कथिं दा, अले अनं मनूतयस्सं त्वनेगु ल: पिहां वइ।” अले मोशां थकालितयगु न्ह्य:ने अथे हे यात।

7 परमप्रभु जिमिगु दथुइ दी कि मदी धका: इसाएलीतयस्सं परमप्रभुयात जाँचय् या:गु व कचकच या:गुलि मोशां व थाय्या नां “मस्साह”* व “मेरीबा”† तल।

रपीदीमय् अमालेकीतयस्सं हमला या:गु

8 रपीदीमय् च्वनाच्चंबलय् अमालेकीतयस्सं वया: इसाएलीतयत् हमला यात।

9 मोशां यहोश्यात धाल, “कन्हय् वना: अमालेकीतलिसें ल्वायेत छं मनूत ल्य। परमप्रभुं जित: बियादीगु कथि ज्वना: जि गुँच्चकाय् दने।”

10 मोशां धा:थें यहोशू अमालेकीतलिसें ल्वा: वन। अले मोशा, हारून व हर गुँच्चकाय् वन।

11 मोशां थ:गु ल्हा: ल्हनाततले इसाएलीत त्याइगु, वं ल्हा: क्वकाल कि अमालेकीत त्याइगु।

12 मोशाया ल्हा: त्यानुयावसेलि हारून व हरं ल्वहं छग: हया: उकी फ्यतुकल। अले निभा: मब्युतले हारूनं छखे व हरं मेखे वयागु ल्हा: बल्ला:क ज्वना: ल्हनातल।

13 थुकथं यहोशू तरवारं अमालेकीतयत् बुकल।

14 अमालेकीतयत् बुके धका: परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “थ्व खँयात लुमंका तयेत छगू सफुलिइ च्व। अले जिं अमालेकीतयत् पृथ्वी भज्यंक नाश यानाबी धका: यहोश्यात धा।”☆

15 मोशां अन छगू वेदी दय्का: उकिया नां “परमप्रभु जिगु ध्वाँय्” धका: तल।

* 17:7 १७:७ मस्साह थुकिया अर्थ परीक्षा ख:। † 17:7 १७:७ मेरीबा थुकिया अर्थ ल्वापु ख:।

☆ 17:14 १७:१४ व्य २५:१७-१९; १ शमू १५:२-९

16 वं धाल, “परमप्रभुं पुस्तां पुस्ता तक अमालेकीतलिसें ल्वानादी धकाः वयक्लं पाफयादीगु दु।”

18

यित्रो व मोशा नापलाःगु

1 परमेश्वरं मोशा व थः प्रजा इस्राएलया नितिं छु छु यानादिल, गय् यानाः परमप्रभुं इस्राएलीतयत् मिश्रं पित हयादिल धइगु खँ मिघान देशयाम्ह पुजाहारी, मोशाया ससःबौ यित्रो न्यन।

2 मोशां छु ईया लागि थः कलाः सिप्पोरा व वया निम्ह काय्पिन्त थःछँय् छ्वःबलय् वया ससःबौ यित्रो इमित लसकुस यात।*

3 छम्ह काय्यागु नां गेशोम खः। मोशां “जि मेगु देशय् परदेशी जुयाच्चनागु दु” धकाः थथे नां छुना ब्यूगु खः।*

4 मेम्हयूसिगु नां एलीएजर खः। थुकिया अर्थ “जिमि बौया परमेश्वरं जितः ग्वाहालि यानाः फारोया तरवारं बचय् यानादिल।”

5 मोशाया काय्पिं व कलाःयात ज्वनाः यित्रो परमेश्वरया पर्वतया लिक्क मरुभूमिइ मोशा पाल ग्वयाः च्वनाच्चंगु थासय् वल।

6 यित्रो मोशायात थथे धकाः बुखँ छवल, “जि छिमि ससःबौ यित्रो छिमि कलाः व छिमि निम्हं काय्पिन्त ज्वनाः छन्थाय् वयाच्चनागु दु।”

7 मोशा थः ससःबौयात नापलायेत पिहां वल। वयात नाप लानाः भागि यानाः घय्पुल। इमिसं थःथवय् म्हंफु मफु न्यन। अले पालय् दुहां वन।

8 मोशां थः ससःबौयात परमप्रभुं इस्राएलीतयगु नितिं फारो व मिश्रीतयत् यानादीगु फुक्क खँ, लँय् थःपिन्त जूगु दुःख व परमप्रभुं गथे यानाः इमित बचय् यानादीगु खः व फुक्क खँ कन।

9 इस्राएलीतयत् मिश्रीतयगु ल्हातं त्वःतकाः हयादीबलय् परमप्रभुं यानादीगु भिंगु ज्याखँ न्यनाः यित्रो तसकं लयताल।

10 वं धाल, “छिमित मिश्रीत व फारोया ल्हातं त्वःतकादीम्ह परमप्रभुया जय जुइमा।

11 मिश्रीतयसं इस्राएलीतयत् क्वह्यंकूगुलि परमप्रभुं इमित अथे यानादीगु दु। आः जिं परमप्रभु मेपिं घःत स्वयाः तःधंम्ह खः धकाः सिल।”

12 अले यित्रों परमेश्वरया निरिति होमबलि व मे मेगु बलि छाल। अले हास्न व इस्त्राएलयापि फुक्क थकालित मोशाया ससःबौ यित्रो नापं परमेश्वरया न्ह्यःने भव्य नयेत वल।

न्याय याइपि ल्यःगु
व्य १:९-१८

13 कन्हय खुन्हु मोशा मनूतयगु न्याय यायेत फ्यतुल। सुथनिसैं बहनि तक मनूत वयागु जवंखवं दनाच्चन।*

14 यित्रों मोशां मनूतयगु निरिति यानाच्चंगु फुक्क ज्याखँ खनाः वयात न्यन, “छिं मनूतयगु निरिति यानाच्चनागु थ्व छु ज्या खः? छिं याकःचा जक छाया न्याय यायेत च्वनादियागु? थुलिमछिं मनूत सुथनिसैं बहनी तक छिगु जवंखवं दनाच्चंगु दु।”

15 मोशां धाल, “जिं थथे यायेमाः छायाःसा मनूत परमेश्वरयागु इच्छा थुइकेत वइगु।

16 इमि दथुइ छुं कचवं पिहां वल कि इपि जिथाय वइ, अले जिं इमिगु दथुइ न्याय यानाबीगु। अले इमित परमेश्वरयागु नियम स्यनेकने यायेगु।”

17 यित्रों वयात धाल, “छिं यानादीगु थ्व ज्या पायछिं मजू।

18 थुकिं छिं व छिथाय वइपि थुपि मनूत नं त्यानुचाइ। थ्व छिगु निरिति तसकं थाकुगु ज्या खः। छिं याकःचां थ्व ज्या कःघाये फइ मखु।

19 जिं छितः छुं बांलाःगु सल्लाह बी। अले परमेश्वर छिलिसे दइ। छिं मनूतयपाखें इमिगु ल्वापुख्यापु परमेश्वरया न्ह्यःने यंकेगु थिक जुइ।

20 छिं इमित परमेश्वरया विधि व नियम स्यनेगु यानादिसैं। अले इपि वनेमाःगु लँपु व इमिसं यायेमाःगु ज्या स्यनादिसैं।

21 उकिं परमेश्वरया ग्याःभय काइपिं, मभिंगु ज्याखं लबः मकाइपिं, पत्याः यायेबहःपिं मनूतयत् ल्ययाः इमित झिम्ह, नेय्म्ह, सछिम्ह, द्रुःछिम्हयसिया नायः यानाब्यु।

22 इमिसं हे न्ह्याबलें मनूतयगु न्याय यायेगु यायेमाः। थाकुगु मुद्दा जक छिथाय ह्यकेबियादिसैं। चिचीधंगु मुद्दा इपिं थःपिन्सं हे क्वःछीमाः। थुकथं छिगु ज्या इमिसं इनाकाइगुलि छितः अपुइ।

23 छिं थथे यानादिल धाःसा अले परमेश्वरं थज्याःगु आज्ञा बियादिल धाःसा छिं ताः ई तक ज्या यानादी फइ, अले मनूत नं लयतायाः वने फइ।”

24 मोशां थः ससःबौयागु खँ न्यनाः वं धाःथें हे फुक्क यात।

* 18:13 १८:१३-२७ व्य १:९-१८

25 वं इस्त्राएलीतय् दथुं व ज्या यायेफुपि मनूतयत् ल्ययाः इमित द्रःछिम्ह, सछिम्ह, नेयम्ह व झिम्ह-झिम्हयसिया नायः यानाबिल।

26 उबलयनिसै इमिसं मनूतयगु न्याय यायेगु यात। थाकुगु थाकुगु मुद्दा इमिसं मोशायाथाय् हयेगु यात। चिचीधंगु खँय इमिसं थःपिन्सं हे क्वःछिना छवइगु जुल।

27 अले मोशां थः ससःबौयात बिदा बिल। यिन्नो थःगु देशय् लिहां वन।

19

सीने पर्वतय् मोशा

1 मिश्र त्वःतूगु स्वला क्यंबलय् इस्त्राएलीत सीने मरूभूमिइ थ्यंकवल।

2 रपीदीमं वयाः इपिं सीनेयागु मरूभूमिइ थ्यंकः वल। अले इपिं पर्वतया क्वय् हे पाल ग्वयाः बाय् च्वन।*

3 मोशा परमेश्वरयात नापलायेत पर्वतय् वन। परमप्रभुं वयात पर्वतं सःताः थथे धयादिल, “छं याकूबया सन्तान, इस्त्राएलीतयत् थथे धा,

4 ‘जिं मिश्रीतयत् छु याना, अले छिमित गुकथं इमां थः मचायात पपुतिइ क्वबियाहः थें क्वबियाः थःथाय् हया धकाः ला छिमिसं थःपिन्सं हे खंगु दु।

5 उकिं आः छिमिसं जिगु खँ दुनुगलंनिसै न्यनाः जिगु बाचायात मानय् यात धाःसा फुक्क जाति स्वयाः छिपिं जिगु मू वंगु सम्पत्ति जुइ। फुक्कं पृथ्वी जिगु हे खःसां*

6 छिपिं जिगु नितिं पुजाहारीतयगु छगू राज्य व छगू पवित्र जाति जुइ।’ छं इस्त्राएलीतयत् धायेमाःगु खँ थ्व हे खः।”*

7 अले मोशां कुहां वनाः थकालितयत् सःताः परमप्रभुं आज्ञा बियादीगु फुक्क खँ इमिगु न्ह्यःने तयाबिल।

8 मनूतयसं छप्पँ जुयाः लिसः बिल, “परमप्रभुं छु छु या धयादिल फुक्कं जिमिसं याये।” अले मोशां इमिगु थ्व खँ परमप्रभुयात न्यंकल।

9 परमप्रभुं वयात धयादिल, “स्व, जिं छनापं खँ ल्हाइबलय् मनूतयसं तायेमा अले छन्त न्ह्याबलें पत्याः यायेमा धकाः जि छन्थाय् ख्वातगु सुपाँचय् वये।”

अले मनूतयसं धाःगु खँ मोशां परमप्रभुयात कन।

10 परमप्रभुं वयात धयादिल, “मनूतयथाय् वनाः थौं व कन्हय् इमित पवित्र या। इमिसं वसः नं हीमाः।

☆ 19:2 १९:२ प्रस ३:१२ ☆ 19:5 १९:५-६ १ पत्र २:९; व्य ४:२०; ७:६; १४:२; २६:१८; तीत २:१४

☆ 19:6 १९:६ प्रका १:६; ५:१०

11 अले इपिं स्वन्हु खुन्हु तक तयार जुइमाः। छायाधाःसा थनिं स्वन्हु लिपा परमप्रभु सीनिं पर्वतय् सकसिनं खंक झाइ।

12 पर्वतया प्यखें हे मन्त वने मजीक पनाः इमित धा, ‘होश या, छिमिसं पर्वत नं गये मते, अले पर्वतया सिमानायात थी नं मते। सुनां पर्वतयात थी, व मन् सी।*☆

13 थ्यूहहयसित हे ल्वहँतं कयकाः वा बानं कयकाः स्याइ। मन् जूसां पशु जूसां व सी माली।’ अयनं तुरही ताःईतक पुइबलय् मन्त पर्वतय् थाहां वने फइ।”

14 मोशां पर्वतं कुहां वल। अले परमेश्वरयात आराधना यायेत मन्तयत् तयार जुइत आज्ञा बिल। अले इमिसं थःपिनिगु वसः हिल।

15 अले वं मन्तयत् धाल, “स्वन्हु खुन्हु तयार जु। उबलयत्क लसपस यायेगु ज्या याये मते।”

16 स्वन्हु खुन्हु सुथय् पर्वतय् क्वातुक सुपाँय् खनेदत, नँ न्यात, हाबलासा त्वल। तस्सलं तुरही पुयाहल। छाउनीइ च्वनाच्चंपिं फुक्कं ग्यानाः थरथर खात।*☆

17 अले मोशां इमित परमेश्वरयात नापलाकेत छाउनीं पिने ब्वनाहल। अले इपिं पर्वतया क्वय् दनाच्वन।

18 परमप्रभु मिनापं पर्वतय् कुहां झाःगुलि पर्वत छगुलि कुँया कुं जाल। अगलं कुँत्याः पिहां वः थें पर्वतं पिहां वल। पर्वत छधिकं खात।

19 अले तुरहीयागु सः झन तःसः जुयावल। मोशां न्ववात व परमेश्वरं वयात नँ न्याःगु सलं लिसः बियादिल।

20 परमप्रभु सीनिं पर्वतयागु च्वकाय् क्वहां झायाः मोशायात पर्वतयागु च्वकाय् सःतादिल। अले मोशा च्वय् थाहां वन।

21 परमप्रभु मोशायात धयादिल, “क्वय् वनाः मन्तयत् जितः स्वयेत सिमाना हाचां गयाः वये मते धकाः धा। मखुसा इपिं यक्व सी।

22 परमप्रभुया न्ह्यःने वयेत पुजाहारीतय्सं नं थःपिन्त शुद्ध यायेमाः। मखुसा इमित नं नाश यानादी।”

23 मोशां परमप्रभुयात धाल, “मन्त सीनिं पर्वतय् थाहां वये फइ मखु, छायाधाःसा छिं हे जिमित, ‘पर्वतया प्यखें हे वने मजीक पँ’ धकाः ख्याच्वः बियादीगु दु।”

24 परमप्रभु वयात धाल, “कुहां वनाः हासूनयात थन ब्वनाः हजि। पुजाहारी व मन्त धाःसा सिमाना हाचां गयाः जिथाय् वये दइ मखु। मखुसा जिं इमित नाश यानाबी।”

25 अले मोशां कुहां वनाः मन्तयत् थ्व खँ कन।

* 19:12 १९:१२-१३ हिब १२:१८-२०

* 19:16 १९:१६ प्रका ४:५

* 19:16 १९:१६-१८ व्य

20

परमप्रभुं बियादीगु झिगू आज्ञा
व्य ५:१-२१

1 अले परमेश्वरं थ्व फुक्कं खँ धयादिल, ☆

[१]

2 “छिपि दास दासी जुयाच्चंगु मिश्र देशं पित हयाम्ह जि परमप्रभु छिमि परमेश्वर खः।

3 जि बाहेक मेपि घःतयत आराधना याये मते।

[२]

4 “थःगु निति च्वय् आकाशय् च्वंगु, क्वय् पृथ्वीइ च्वंगु व लखय् दुने च्वंगु छुर्कियागु नं मूर्ति दय्के मते। ☆

5 छिमिसं उक्रियात भागि याये मते, पुजा नं याये मते। छायाधाःसा जि हे परमप्रभु छिमि परमेश्वर खः। मेपि घःतयत पुजा याःगु जिं सह याये मफु। जिं जितः मययक्मह मनूया अधर्मया सजाँय वया छय व छुइपिनिगु पालय् तक नं बीमह खः।” ☆

6 जितः माया याइपि व जिगु आज्ञा मानय् याइपिन्त धाःसा वया द्रुलंद्रुः पुस्ता तकं जिं दया माया याये।

[३]

7 “जिगु नां कयाः मखुगु पाफयाः थः परमेश्वरया नां क्वह्येके मते। म्वाय्कं म्वाय्कं वय्कःया नां काइमहयसित वय्कलं सजाँय बियादी। ☆

[४]

8 “विश्रामबारयात पवित्रगु धकाः मानय् यायेत लुमंका ति। ☆

9 खुन्हु तक थःगु फुक्क ज्या या। ☆

10 न्हयन्हु खुन्हु धाःसा परमप्रभु छिमि परमेश्वरया विश्रामबारया दि खः। थुखुन्हु छिमिसं छुं ज्या याये मते। छिमि काय् म्हाय्पिन्सं, छिमि दास-दासीं, छिमि पशुतयसं व छिपिनापं च्वनाच्चंपिं परदेशीं नं छुं ज्या मयायेमाः।

☆ 20:1 २०:१-१७ व्य ५:१-२१ ☆ 20:4 २०:४-५ प्रस ३४:१७; लेवी १९:४; २६:१; व्य ४:१५-१८; २७:१५

☆ 20:5 २०:५-६ प्रस ३४:६-७; गन्ती १४:१८; व्य ७:१-१० ☆ 20:7 २०:७ लेवी १९:१२ ☆ 20:8

२०:८ प्रस १६:२३-३०; ३१:१२-१४ ☆ 20:9 २०:९-१० प्रस २३:१२; ३१:१५; ३४:२१; ३५:२; लेवी २३:३

11 खुन्हू तक परमप्रभुं आकाश व पृथ्वी, समुद्र व उकी दुगु फुक्कं दय्कादिल। अले न्हयन्हू खुन्हू आराम कयादिल। उकिं परमप्रभुं विश्रामबारयात आशिष बियाः उकियात पवित्र यानादिल।✠

[५]

12 “छिमिसं थः मां-बौयात हनाबना या। अले परमेश्वरं छिमित बीत्यंगु देश्य् छिपिं ताःईतक म्वाइ।✠

[६]

13 “सुयातं स्याये मते।✠

[७]

14 “व्यभिचार याये मते।✠

[८]

15 “खुयाकाये मते।✠

[९]

16 “थः जःलाखःलाया विरोध्य् मखुगु साक्षी बी मते।✠

[१०]

17 “थः जःलाखःलाया छैँय्, कलाः, च्यःभ्वाति, द्रहं, गधा व छुं खँय् नं ल्वःवंके मते।”✠

18 हाबलासा त्वःगु व पर्वतय् कुँ पिहां वःगु खनाः, अले नँ न्याःगु व तुरही पुयाहःगु सः ताःबलय् फुक्क मनूत ग्यानाः थरथर खात। इमिसं तापाक्कं हे दनाः।✠✠

19 मोशायात धाल, “छिं हे जिमित धयादिसँ, अले जिमिसं न्यने। परमेश्वर थः हे जिपिलिसँ खँ ल्हानादीसा जिपिं सी।”

20 मोशां इमित धाल, “ग्याये मते छायधाःसा परमेश्वरं छिमित जाँचय् यायेत, अले व्यक्ःया भय छिमिके दयेमा व छिमिसं पाप मयायेमा धकाः झायादीगु खः।”

✠ 20:11 २०:११ उत २:१-३; प्रस ३१:१७ ✠ 20:12 २०:१२ व्य २७:१६; मती १५:४; १९:१९; मर्क ७:१०; १०:१९; लूक १८:२०; एफि ६:२-३ ✠ 20:13 २०:१३ उत १:६; लेवी २४:१७; मती ५:२१; १६:१८; मर्क १०:१९; लूक १८:२०; रोम १३:९; याक २:११ ✠ 20:14 २०:१४ लेवी २०:१०; मती ५:२७; १९:१८; मर्क १०:१९; लूक १८:२०; रोम १३:९; याक २:११ ✠ 20:15 २०:१५ लेवी १६:११; मती १९:१८; मर्क १०:१९; लूक १८:२०; रोम १३:९ ✠ 20:16 २०:१६ प्रस २३:१; मती १९:१८; मर्क १०:१९; लूक १८:२० ✠ 20:17 २०:१७ रोम ७:७; १३:९ ✠ 20:18 २०:१८-२१ व्य ५:२२-३३ ✠ 20:18 २०:१८-१९ हिब १२:१८-१९

21 मन्नूत तापाक्क हे च्वनाच्चन। उबलय् मोशा परमेश्वरदीगु ख्वातुगु सुपाँय्पाखे वन।

वेदी दयकेगु आज्ञा

22 अले परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “छं इस्राएलीतयत् थथे धा, ‘जिं छिपिनापं स्वर्गं खँ लहानागु छिमिसं थःपिन्सं हे न्यंगु दु।

23 जि त्वःताः छुकिंयागु नं मूर्ति दयके मते। थःगु नितिं छिमिसं लुँ वहःया मूर्ति दयके मते।

24 “ ‘जिगु नितिं चाया वेदी दयकाः उकी हे होमबलि, मेलबलि, फैच्चलय् व सा द्रहं देछा। गन गन जिं थःगु नांयात हनाबना याके अन वयाः जिं छिमित आशिष बी।

25 छिमिसं जिगु नितिं ल्वहंया वेदी दयकेमाल धाःसा ल्वहंयात क्रियाः दयके मते। छाय्धाःसा छिमिसं उकी ज्याभः छ्यलाः उकियात अशुद्ध याइ।*

26 वेदी दयकेबलय् त्वाथः तये मज्यू। मखुसा छिपिं थाहां वनीबलय् छिमिसं थःपिनिगु म्हब्ब उलीगु थें जुइ। ”

21

हिब्रू दासत

व्य १५:१२-१८

1 अले परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “छं इस्राएलीतयत् स्यनेमाःगु नियम थ्व हे खः।*

2 “छिमिसं हिब्रू दास न्यात धाःसा वं खुदँ तक जक छिमिगु सेवा याइ। न्हयगूगु दँय् वयात छुं मकासे त्वःताब्यु।*

3 व ब्याहा मजुवं याकःचा वःगु खःसा व याकःचा हे वनी। व वःबलय् हे वया कलाः दुगु खःसा वया कलाः नं व नापं वनी।

4 “वया मालिकं वयात ब्याहा यानाब्युगु जूसा, अले वयापाखें मचा नं दत धाःसा वया कलाः व वया मस्त मालिकं हे तये दइ। दास थः याकःचा जक वने खनी।

5 दासं, ‘जितः जिमि मालिक, जिमि कलाः व मस्तया माया वं, जि इमित त्वःता वने मास्तिमवः’ धकाः धाल धाःसा,

6 मालिकं वयात न्यायकर्तायाथाय् हयेमाः। अले वयात लुखाय् हयाः वयागु न्हाय्पं नतूचां प्वाः खनाबीमाः। अले व मसीतले वया दास जुइ।

☆ 20:25 २०:२५ व्य २७:५-७; यहो ८:३१
लेवी २५:३९-४६

☆ 21:1 २१:१-११ व्य १५:१२-१८

☆ 21:2 २१:२-६

7 “सुनानं थःम्ह्याय्यात दासी जुइत म्यूगु दुसा व मिसामचा दास थें मुक्त जुयाः वने दइ मखु।

8 सुनानं वयात थः कलाः यायेत न्यानाकयाः लिपा न्याम्हयसिनं वयात मययकल धाःसा वं व मिसायात मू पुलाः वया बौम्हयसित हे लितबीमाः। अयनं मालिकं वलिसे विश्वासघात याःगुलि वं वयात मेपि विदेशी मनूतयगु ल्हातिइ मियाछवयेगु अधिकार दइ मखु।

9 मालिकं वयात थः काययागु निरिति ल्यःगु खःसा वयात म्हाय् थें याना तयेमाः।

10 “मालिकं थःम्हं हे ब्याहा यानाः लिथु हल धाःसा वं वयात नयेगु, पुनेगु व न्हापा थें तुं अधिकार बिया तयेमाः।

11 छुं जुयाः वं थ्व स्वतां पूमवंकल धाःसा व दासी थः मालिकयात छुं हे मपुसें मुक्त जुइ।

घाःपाः याइपिन्त सजॉय बीगु

12 “सुनानं सुयातं दायाः स्यात धाःसा वयात नं स्याना छवयेमाः।✧

13 छुं जुयाः सुनां नं स्याये धकाः स्याःगु मखुसे आकाझाकां जक जूगु खःसा वयात बिस्युं वनेत जिं थाय् क्यनाबी।✧

14 सुनानं स्याये धकाः हे स्याःगु खःसा व शरण कायेत जिगु वेदीइ वःगु जूसां वयात अनं सालाः स्याना छवयेमाः।

15 “सुनानं थः मां बौयात दाल धाःसा वयात स्याना छवयेमाः।

16 “सुनानं सुयातं जबरजस्ती यंकाः मिल धाःसा वा थःनापं तया तल धाःसा वयात स्याना छवयेमाः।✧

17 “सुनानं थः मां बौयात सराः बिल धाःसा वयात स्याना छवयेमाः।✧

18 “सुनानं सुयातं थवंथवय् ल्वानाः मसीसां लासाय् ग्वारातुलेमायेक ल्वहँतं कय्काः वा ल्हातं दाल धाःसा

19 अले व मनू दनाः कथिं चुयाः न्यासि जुइ फत धाःसा दाःम्ह मनूयात सजॉय जुइ मखु। अयनं घाःपाः ज्म्ह मनूयात वं ज्या याये मफुतले वयात ज्याला पुलेमाः, अले मलंतले वयात वासः यायेमाः।

20 “सुनानं थः दास व दासीयात कथिं दाःबलय् व सित धाःसा वयात सजॉय बीमाः।

✧ 21:12 २१:१२ लेवी २४:१७ ✧ 21:13 २१:१३ गन्ती ३५:१०-३४; व्य १९:१-१३; यहो २०:१-९

✧ 21:16 २१:१६ व्य २४:७ ✧ 21:17 २१:१७ लेवी २०:९; मती १५:४; मर्क ७:१०

21 अयनं छन्हुनिन्हं हे दास वा दासी दनाजुल धा:सा वयात सजॉय लाइ मखु।
छाय्धा:सा व वयागु सम्पति ख:।

22 “सुनानं ल्वापु जुया: प्वाथय् दुम्ह मिसायात दाया: वया मचा क्वहां वल अयनं
वयात छुं मजू धा:सा, दा:म्ह मनूयात व मिसाया भा:तं धा:कथं अदालतं क्व:छ्यूगु
धिबा पुइकेमा:।

23 छुं जुया: व मिसायात घा:पा: जुल धा:सा ज्यानया पलेसा ज्यान,

24 मिखाया पलेसा मिखा, वाया पलेसा वा, ल्हा:या पलेसा ल्हा:, तुतिया पलेसा
तुति, ☆

25 मि पुइकूगुया पलेसा मि पुकेगु, घा:या पलेसा घा:, दुघा:या पलेसा दुघा:।

26 “सुनानं थ: दास वा दासीयात मिखाय् दाया: मिखां मखन धा:सा वं वयागु
मिखाया पलेसा वयात त्व:ताछ्वयेमा:।

27 सुनानं थ: दास वा दासीयात दाया: वा त्व:थुलाबिल धा:सा वयागु वाया पलेसा
वयात त्व:ताछ्वयेमा:।

पशुया थुवालं यायेमा:गु ज्या

28 “द्वहंनं मिसा मिजं सुयातं न्यकुलि च्वया: स्यात धा:सा द्वहंयात ल्वहँतं
कय्का: स्यायेमा:। अले वयागु ला नये मज्यू। द्वहंया थुवा:यात धा:सा द्वपं लाइ
मखु।

29 अयनं द्वहं न्हापांनिसें च्वयेय:म्ह, वया थुवा:यात थुकियागु सुचं बिया: नं वं
द्वहंयात चिनामत:, अले व द्वहंनं मिसा वा मिजं सुयातं नं स्यात धा:सा द्वहंयात ल्वहँतं
कय्का: स्यायेमा:, अले द्वहं थुवा:यात नं स्यायेमा:।

30 अयनं व मनूयात बं पुला: थ:गु ज्यान बचय् यायेत धाल धा:सा वं धाक्व बं
पुला: थ:गु ज्यान बचय् याये फु।

31 “द्वहंनं सुं मिसामचा वा मिजंमचायात च्वया: स्यात धा:सां अथे हे यायेमा:।

32 द्वहंनं सुयां दास वा दासीयात च्वया: स्यात धा:सा द्वहं थुवालं दास वा
दासीया थुवा:यात वह:या स्विगू शेकेल* बं पुलेमा:। द्वहंयात धा:सा ल्वहँतं कय्का:
स्यायेमा:।

33 “सुनानं गा: म्ह्या: मल्हा:कूसे तया तल, अले व गालय् सुयां द्वहं वा गधा
कुतुंवन धा:सा

☆ 21:24 २१:२४ लेवी २४:१९-२०; व्य १९:२९; मती ५:३८

* 21:32 २१:३२ स्विगू शेकेल अथे धयागु

लगभग ०.४ किलोग्राम वह:

34 गाःम्हुइकूम्हंयसिनं सीम्ह पश्या पलेसा पुलेमाः। वं द्रहं वा गधाया थुवाःयात वं पुलेमाः। सीम्ह पशु जक वयागु हे जुइ।

35 “सुयां द्रहंनं मेम्हयूसिया द्रहंयात च्वयाः स्यात धाःसा स्याःम्ह द्रहंयात मियाः इमिसं धिबा बच्छि बच्छि यानाः इनाः कायेमाः। अले सीम्ह द्रहंया ला नं इनाः कायेमाः।

36 अयनं द्रहं थुवालं द्रहंयात च्वयेयःम्ह धकाः सीक सीकं चिनामतसे तथा तल धाःसा वं द्रहंया पलेसा द्रहं हे पुलेमाः। सीम्ह द्रहं वयागु हे जुइ।”

22

पलेसा पुलेगु नियम

1 “सुनानं द्रहं वा फै खुयाः स्यात वा मिल धाःसा वं छम्ह द्रहंया पलेसा न्याम्ह द्रहं व छम्ह फैया पलेसा प्यम्ह फै पुलेमाः।

2 “चान्हय् छँय् खुयाच्चंबलय् खुँयात ज्वनाः दाःबलय् व सित धाःसा वयागु हियागु दोष दाःम्हयूसित लाइ मखु।

3 निभाः त्वयेधुंकाः स्याःगु जूसा वयागु हिया दोष लाइ।

“खुं खुयायंकूगु फुक्कं लितबीमाः। लित बीत वयाके छुं हे मदुसा वयात मियाछवयेमाः।

4 खुया यंकूम्ह द्रहं, गधा वा फै म्वाःम्ह हे लुल धाःसा खुं निदुगं अप्वः द्रहं वा गधा पुलेमाः।

5 “सुनानं थः पश्यात त्वःताछवःबलय् उम्ह पशु मेपिनिगु बुँइ वा दाखक्यबय् न वन धाःसा व मनुरवं थःगु बुँ वा दाखक्यबया दक्व भिंगु बालि उकिया पलेसा पुलेमाः।

6 “कंझालय् मि च्याकूबलय् मि न्यनाः मेपिनिगु अन्न मुनातःगु थाय्, बुँयागु अन्न वा फुक्क बुँयात भस्म यानाबिल धाःसा मि च्याकूम्हयूसिनं उकिया पलेसा पुलाबीमाः।

7 “सुनानं थः जःलाखःलायात धिबा वा बसजाः तयेबियातःबलय् खुया यंकाः खुँयात ज्वन धाःसा खुं उकिया निदुगं पलेसा पुलेमाः।

8 खुँ ज्वने मफुत धाःसा छँथुवाःनं तयेबियातःम्हयूसिगु बसजालय् ल्हाः तःगु दु ला कि मदु धकाः स्वयेत न्याय याइम्हसिथाय् वनेमाः।

9 “सम्पतियागु खुँय् जुइगु न्हागु कथंयागु कचिंगः थजु, चाहे द्रहंयागु खुँय् थजु, फैयागु खुँय् थजु, चाहे वसःयागु खुँय् थजु वा मेगु छुं नं सम्पतियागु खुँय् थजु

निम्हयूसिनं नं वं नं 'जिगु' वं नं 'जिगु' धाल धा:सा निम्हं न्याय याइम्हयूसिथाय् वनेमा:। न्याय याइम्हयूसिनं सुयागु दोष क्यनी वं थ: ज:लाख:लायात निदुगं पुलेमा:।

10 "सुनानं थ: ज:लाख:लायात गधा, द्रुहं, फै वा छुं नं पशु तयेबियात:बलय् सुनानं मसीक सित, घा:पा: जुल वा सुनानं लाका यंकल धा:सा

11 अले निम्हयूसिया दथुइया थ्व ल्वापु उम्ह ज:लाख:लां मेम्ह मनूयागु पशु जिं खुयागु मद्दु धका: परमप्रभुया न्ह्य:ने वना: पाफया: ल्वापु मिलय् यायेमा:। अले पशु तयात:म्हयूसिनं छुं नं पलेसा पुलेम्वा:।

12 ज:लाख:लां खुया का:गु हे ख:सा वं पशुया थुवा:यात पलेसा पुलेमा:।

13 पशुयात गुंपशुत स्यानाब्युगु ख:सा साक्षीया नितिं क्वैय् हयेमा:। अले पशु तयात:म्हयूसिनं पलेसा पुलेम्वा:।

14 "सुनानं थ: ज:लाख:लायाके पशु त्यायेकयाहया: वया थुवा: न्ह्य:ने मदुबलय् घा:पा: जुल वा सित धा:सा त्यायेकयाह:म्हयूसिनं वयागु पलेसा पुलेमा:।

15 पशुया थुवा: नापं दुसा पलेसा पुलेम्वा:। त्यायेकयाह:म्ह पशु जूसा पशुया बा: जक पुसा गा:।

छु याये त्य: छु याये मत्य:

16 "सुनानं सुनाप नं क्व:छिना मत:म्ह मिसामचायात हेय्का: स्यंकाबिल धा:सा वं भमचाया मू पुला: व मिसामचालिसे ब्याहा यायेमा:।✧

17 छुं जुया: मिसामचाया बौनं वयात थ: म्हाय् बी मखु धाल धा:सा वं भमचाया मू पुलेमा:।

18 "तन्त्रमन्त्र स:म्ह मिसायात म्वाये बी मते।✧

19 "सुं नं मनुखं पशुनाप मत्य:गु ज्या यात धा:सा वयात स्याना छ्वयेमा:।✧

20 "सुनां परमप्रभु बाहेक मेपिं घ:तय्त बलि छाइ, वयात नाश यायेमा:।✧

21 "पिनेव:पिन्त बांमला:गु व्यवहार याये मते, इमित क्वत्यले मते, छायाधा:सा छिपिं नं मिश्र देशय् अथे हे जुया: च्वनेधुंकूपिं ख:।✧

22 "भा:त सीम्ह मिसा व मांबौ मदुम्ह मचापाखें लब: कायेगु ज्या याये मते।

23 छुं जुया: छिमिसं अथे यात, अले इमिसं जित: ग्वाहालिया नितिं प्रार्थना यात धा:सा जिं इमिगु प्रार्थना धात्थें न्यने।

✧ 22:16 २२:१६-१७ व्य २२:२८-२९ ✧ 22:18 २२:१८ व्य १८:१०-११ ✧ 22:19 २२:१९ लेवी १८:२३; २०:१५-१६; व्य २७:२९ ✧ 22:20 २२:२० व्य १७:२-७ ✧ 22:21 २२:२१-२२ प्रस २३:९; लेवी १९:३३-३४; व्य २४:१७-१८; २७:१९

24 जितः तं पिहां वइ। जिं छिमित तरवारं स्याये। छिमि कलाःपिनि भाःत दइ मखु छिमि काय् म्हाय्पिनि बौ दइ मखु।

25 “छिमिथाय् च्वपिं मगाःमचाःपिं जिमि मन्तयत् छिमिसं त्यासा बीबलय् साहुतयसं थें याये मते, इमिके ब्याज काये मते।”☆

26 छिमिसं थः जःलाखःलायागु गा बरः कथं तयागु दुसा निभाः बी न्ह्यः लितब्यु।☆

27 छायाधाःसा वयाके थःगु म्ह त्वपुयेत छपु हे जक गा दु। मखुसा वं छु फायाः घनी? वं जितः प्रार्थना यात धाःसा जिं वयागु प्रार्थना न्यने। छायाधाःसा जि माया याइम्ह खः।

28 “परमेश्वरयात क्वह्यके मते, अले छिमि मन्तय् शासकतयत् नं सराः बी मते।”☆

29 “जितः थःगु बुँयागु बाली व दाखरस छायेत लिबाके मते।

“छिमिसं थःपिनि न्हापां बूपि काय्पि जिगु निति फ्यायेमाः।

30 “छिमिसं थःपिनि सा व फैच्वल्लय्या न्हापां बूपि मस्तयत् नं अथे हे या। न्हयन्हू तक इपिं थः मांलिसे च्वनी, च्यान्हू खुन्हू जितः छा।

31 “छिपिं जिमि पवित्र मनु जुइ। उकिं छिमिसं जंगली पशुतयसं स्याःम्ह पशुयागु ला नये मते, वयात छिमिसं खिचातयत् वान्छवया ब्यु।”☆

23

रुवाः स्वयाः न्याय याये मते

1 “मखुगु खँ ल्हाये मते। मभिम्ह मनुलिसे जानाः मखुगु साक्षी बी मते।

2 “मखुगु ज्या यानाच्वपिं मन्तयगु हुलया ल्यूल्यु वने मते। साक्षी बीबलय् न्याय स्यनीकथं हुलयागु पंलिनाः साक्षी बी मते।

3 न्याय याइबलय् चीमि धकाः सुयागुं पंली मते।

4 “थः शत्रुया द्रुहं वा गधा मदुथाय् वनाच्वंगु खन धाःसा छिमिसं वयात ज्वनाः वयाथाय् यंकाब्यु।

5 छिमिसं थःत मयःपिं मन्तय् गधायात कुं ल्हानाच्वंगु खन धाःसा वयात अर्थे त्वःताः वने मते। ग्वाहालि यानाः वयात थुनाब्यु।

6 “चीमिपिं मन्तयत् न्याय बीत लिचिले मते।

☆ 22:25 २२:२५ लेवी २५:३५-३८; व्य १५:७-११; २३:१९-२०

☆ 22:26 २२:२६-२७ व्य २४:१०-१३

☆ 22:28 २२:२८ प्रे २३:५ ☆ 22:31 २२:३१ लेवी १७:१५

7 “मखुगु खँपाखें तापाक्क च्वँ। द्रं मदुम्ह व खःकथं जुइम्ह मनूयात स्याये मते, छायाधाःसा द्रयाःम्हयसित जिं गुबलें नं द्रं मयाःम्ह ठहरे याये मखु।

8 “घुस नये मते छायाधाःसा घुसं मनूतयत् कां यानाबी, अले खःगु खँयात अःखः यानाबी।

9 “परदेशीतयत् क्वत्यले मते। छिपि थःपि नं मिश्रय् परदेशी जुयाच्चने धुंकूगुलि छिमिसं परदेशीतयगु मन सू।

विश्रामबार दँ व विश्रामबार दि गुकथं हनेगु

लेवी २५:४-७

10 “खुदँ तक थःगु बुँइ पुसा हलाः उकियागु बाली मुँ।

11 अले न्हयदँय् दिपाः कयाः छुं नं पी मते। अन अथें बुयावःगु छिमिथाय् च्वंपि चीमिपिं मनूतयसं नइ। इमिसं नयाः ल्यं दुगु गुँपशुतयसं नइ। छिमिसं थःपिनिगु दाखया क्यब व जैतूनया ख्यःयात नं अथे हे या।*

12 “खुन्हू तक थःगु ज्या या, न्हयन्हू खुन्हू झासु लँ। थुकिं छिमि द्रहं, गधा, थःथाय् छैय् बूपि दासतयसं व परदेशीतयसं नं झासु लनेदइ। *

13 “जिं धयागु फुक्क खँ बांलाक न्यँ। मेपिं घःतयगु पुजा याये मते। इमिगु नां तक नं काये मते।

स्वंगू तःधंगु नखः

14 “दँय् स्वक्वः छिमिसं जिगु निति नखः हनेगु या।*

15 “छिमिसं सोडा मतःगु मरिया नखः हनेगु या। छिमि आजा बिया थें आबीब लाया क्वःछिनातःगु इलय् न्हयन्हू तक सोडा मतःगु मरि नयेगु या, छायाधाःसा व हे लाय् छिपि मिश्रं पिहां वःगु खः।

“सु नं जिगु न्ह्यःने लहातय् छुं मदय्क खनेदः वये मते।*

16 “थःगु बुँइ सःगु बालीया न्हापांगु फल छायाः सामाज्याया नखः हँ।

“अले दक्वसिबय् लिपा थःगु बुँइ सःगु फल खानाः ‘फल खायेगु नखः’ हँ।*

17 “दँय् स्वक्वः फुक्क मिजंत परमप्रभुया न्ह्यःने खनेदः वयेमाः।

18 “जितः बलि ब्यूमह पशुयागु हि सोडा दुगु मरिनापं छाये मते।

“जिगु निति नखःया बलि ब्यूमह पशुयागु दाः सुथय् तक तये मते।

☆ 23:11 २३:१०-११ लेवी २५:१-७ ☆ 23:12 २३:१२ प्रस २०:९-११; ३१:१५; ३४:२१; ३५:२; लेवी २३:३; व्य ५:१३-१४ ☆ 23:14 २३:१४-१९ प्रस ३४:१८-२६; व्य १६:१-१७ ☆ 23:15 २३:१५ प्रस १२:१४-२०; लेवी २३:६-८; गन्ती २८:१७-२५ ☆ 23:16 २३:१६ लेवी २३:१५-२१, ३९-४३; गन्ती २८:२६-३१

19 “छिमिगु बुँइ सःगु दक्वसिबय् भिंगु न्हापांगु फल परमप्रभु थः परमेश्वरया छैँय् हजि।☆

“च्चलय्चिया मचायात वया मांयागु दुःइ दय्के मते।”

स्वर्गदूतं लँपु तयार याःगु

20 परमप्रभुं धयादिल, “स्व, लँय् छिमिगु बिचाः यायेत अले जिं तयार यानागु थासय् छिमित हयेत जिं छम्ह दूत छिमि न्ह्यः न्ह्यः छ्वयाबी।

21 वयागु न्ह्यःने होश यानाच्चँ अले वं धाःगु खँ न्यँ। वयागु विरोधय् वने मते। छायाधाःसा वयाके जिगु नां दुगुलि वं छिमिगु अपराध क्षमा याइ मखु।

22 थथे छिमिसं वयागु खँ न्यन धाःसा अले जिं धाःथेँ यात धाःसा जि छिमि शत्रुतय् शत्रु व छिमि विरोधीतय् विरोधी जुइ।

23 जिमि दूत छिमि न्ह्यःने न्ह्यःने वनी, अले एमोरी, हिती, परिज्जी, कनानी, हिच्ची व यबूसीतय्गु देशय् छिमित हइ। अले जिं इमित नाश यानाबी।

24 इमि घःतय्त भागियाये मते, इमिगु पुजा याये मते। अयनं उपि घःतय्त स्यंकाब्यु। अले इमिसं पुजा याइगु ल्वहंतय्त तछ्यानाब्यु।

25 “छिमिसं परमप्रभु थः परमेश्वरयागु जक आराधना या अले वय्कलं छिमिगु नसा त्वंसाय् आशिष बियादी। अले जिं छिमिथासं ल्वय् चीकाछ्वये।

26 छिमिगु देशय् सु नं मचा क्वहां वइम्ह वा बाझः जुइ मखु। अले जिं छिमिगु आयु पूवकाबी।

27 “छिमिगु विरोध याइपिं मनूतय्त जिं जिगु भय काइपिं यानाबी। छिपिं वनीगु देशयापिं मनूतय्त इतिमिति कंकाबी। जिं छिमि शत्रुतय्त छिमिगु न्ह्यःनं लिनाछ्वये।

28 जिं छिमिगु न्ह्यःने आतंक छ्वयाबी। इमिसं हिच्ची, कनानी व हितीतय्त छिमिगु लँपुं याकनं हे लिनाछ्वइ।

29 जिं इमित छगू हे दँय् पितिनाछ्वये मखु, मखुसा देशय् झिजांमिजां दनी। अले जंगलया पशुत ल्याखय् अप्वः दयावइ।

30 छिपिं न्ह्यज्यानाः व देश थःगु अधिकारय् मकातले भचा भचा यानाः जिं इमित छिमिगु न्ह्यःनं लिनाछ्वये।

31 “जिं छिमिगु सिमाना लाल समुद्रनिसें पलिशतीतय्गु समुद्र तक,* अले मरुभूमिनिसें यूफ्रेटिस तक हे क्वःछिनाबी। जिं व देशयापिं मनूतय्त छिमिगु ल्हातय् बी, अले छिमिसं इमित लिनाछ्वइ।

☆ 23:19 २२:१९ प्रस ३४:२६; व्य १४:२१; २६:२

*

23:31 २२:३१ समुद्र अथवा भूमध्यसागर

32 “छिमिसं इपिं नापं अले इमि घःत नापं स्वापु तये मते।

33 छिमिगु देशय् इमित च्वनेबी मते, मखुसा छिमित जिगु विरोधय् पाप याकेबी।
छिमिसं इमि घःतयत् पुजायात धाःसा छिपिं धात्थे हे इमिगु जालय् तक्यनी।”

24

परमप्रभुया बाचा पक्का जूगु

1 हानं परमप्रभुं मोशायत धयादिल, “छ हास्रन, नादाब, अबीह व न्हयेमह थकालित नापं जिथाय् च्वय् थहां वा अले तापाक्कं हे आराधना या।

2 अयनं छ जक जिथाय् वा, मेपि न्ह्यःने मवयेमाः। मनूत धाःसा च्वय् थहां हे मवयेमाः।”

3 अले मोशां मनूतयथाय् वनाः परमप्रभुयागु फुक्कं वचन व नियम न्यंकल, अले इमिसं छसलं थथे धाल, “परमप्रभुं धयादीगु फुक्कं वचन व नियम जिमिसं मानय् याये।”

4 अले मोशां परमप्रभुं धयादीगु फुक्कं आज्ञा बांलाक च्वल।

कन्हय् खुन्हु सुथ न्हापां दनाः वं पर्वतयागु क्वसं छगू वेदी दय्कल। अले इस्राएलया झिनिगू कुलकथं झिनिगः ल्वहंयागु थां थन।

5 अले वं इस्राएली ल्याय्महतयत् छवल, इमिसं परमप्रभुया निंति होमबलि व द्रहंयागु मेलबलि छाल।

6 मोशां उकिया बच्छि हि कयाः ख्वल्चाय् तल, बच्छि हि धाःसा वेदीइ छ्वाकल।

7 वया लिपा वं बाचाया सफू कयाः मनूतयगु न्ह्यःने व्वन। इमिसं लिसः बिल, “परमप्रभुं धयादीगु फुक्कं खँ जिमिसं याये, अले वय्कःया आज्ञायात मानय् याये।”

8 अले मोशां हि कयाः मनूतयत् छ्वाकाः थथे धाल, “श्व परमप्रभुं छिपिनापं फुक्कं वचनकथं चिनादीगु बाचायागु हि खः।”✧

मोशा सीनै पर्वतय्

9 अनं लिपा मोशा, हास्रन, नादाब, अबीह व न्हयेमह थकालित च्वय् थहां वन।

10 इमिसं इस्राएलया परमेश्वरयात खन। परमेश्वर दनादीगु थाय् आकाश थें यचुगु नीलमणी थें खने दु।

11 दक्व इस्राएली नायःतय्सं परमेश्वरयात खंसां वय्कलं इमित नाश यानामदी। अन हे इमिसं नयेगु त्वनेगु यात।

✧ 24:8 २४:८ मती २६:२८; मर्क १४:२४; लूक २२:२०; १ कोर ११:२५; हिब ९:१९-२०; १०:२९

12 परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “पर्वतय् जिथाय् थहां वा अले थन च्वँ। छं इमित स्यनेत जिं च्वयागु व्यवस्था व आज्ञायागु ल्वहंपौ छन्त बी।”

13 अले मोशा व वयात ग्वाहालि बीम्ह यहोशू परमेश्वरयागु पर्वतय् थहां वन।

14 वने न्ह्यः मोशां थकालितयत् थथे धाल, “जिपिं मवतले छिपिं थन पिया च्वनाच्वँ। हारून व हर छिपिनापं च्वनी। सुयागुं ल्वापुख्यापु दःसा इमिथाय् वनेमा।”

15 मोशा पर्वतय् थहां वन अले सुपाँचं पर्वतयात त्वपुल।

16 परमप्रभुया जः सीनै पर्वतय् च्वन। अले सुपाँचं खुन्हू तक पर्वतयात त्वपुया तल। न्हयन्हू खुन्हू परमप्रभुं सुपाँचं मोशायात सःतादिल।

17 इस्राएलीतयगु मिखाय् परमप्रभुयागु जः पर्वतयागु च्वकाय् भस्म याइगु मि थें खनेदत।

18 अले मोशा सुपाँय्या दथुं पर्वतया च्वकाय् थहां वन। व अन पिइन्हू व पिइचा तक च्वन। ✧

25

नापलायेगु पाल दयकेत बी हःगु देछा

1 परमप्रभुं मोशायात धयादिल, ✧

2 “जिगु निति देछा हयेमाः धकाः इस्राएलीतयत् धा, जिगु निति दुनुगलंनिसें बीगु मनदुपिं मनूतय्सं बी हःगु देछा छं का।

3 इमिगुपाखें कायेगु देछा थथे दु – लुँ, वहः, कँय,

4 वँचुगु, प्याजीगु, ह्याउँगु का व सूती कापः, च्वलेचिया सँ,

5 ह्याउँगु रंग छिनातःगु फैचायागु छेंगु, डल्फिनया छेंगु, खयःसिँ,

6 पाल्चाया निति जैतूनया चिकं, अभिषेक याइगु चिकं व नस्वाःगु गुँगू दयकेत मसला।

7 अले एपोद व छाती-पाताय् घाकेत थीथी मू वंगु थी।

8 “जि इमिगु दथुइ च्वनेत इमिसं जिगु निति छगू नापलायेगु पाल दयकेमाः।

9 जिं छन्त क्यनेत्यनागु नमूनाकथं छं नापलायेगु पाल व उकियागु फुक्कं ज्वलं दयकि।

बाचा चिनादीगु सनू

10 “छं खयःसिँयागु १.१ मि. हाकः, ६६ से.मि. ब्या व ६६ से.मि. तःजाःगु छगः सनू दयकेमाः।☆

11 उकियागु दुने व पिने भिंगु लुं भुनाब्यु। अले उकिया प्यखेरं लुँया बाला दयकि।

12 उकिया नितिं लुँयागु प्यचाः चाः दयकाः उकियात सनूया प्यंगू ख्वःलय् तयाब्यु। थ्व छखे निचाः व मेखे निचाः तयाब्यु।

13 अले खयःसिँयागु निपु न्वः दयकि अले उकियात लुं हिनाब्यु।

14 सनू क्वबीत न्वःत निखें दुगु चालय् ति।

15 उपि न्वःत सनूया चाकलय् हे दयाच्चनेमाः। उपि अनं लिकाये मते।

16 अले जिं छन्त बीत्यनागु बाचाया पौतय्त सनूइ तयाब्यु।

17 “अले भिंगु लुँयागु १.१ मि. हाकः, ६६ से.मि. ब्या दुगु छगू प्रायश्चितया कृपा-आसन दयकि।☆

18 मुगलं दायाः लुँया निम्ह करूब दयकि।

19 करूबतय्त प्रायश्चितया कृपा-आसनया निखें सिथय् तयाब्यु। करूबतय्त व प्रायश्चितया कृपा-आसनयात छधी हे लुं दयकि।

20 उपि करूबतयसं थथःगु पपू च्वयपाखे चकंका च्वंगु व प्रायश्चितया कृपा-आसनयात थःगु पपू त्वपुयातःगु जुइमाः। इमिगु ख्वाः चुलिचू प्रायश्चितया कृपा-आसनपाखे स्वयकातःगु जुइमाः।

21 जिं छन्त बीत्यनागु बाचाया पौ सनूया दुने ति। अले प्रायश्चितया कृपा-आसनयात सनूया घःने तयाब्यु।

22 अन जिं छनापं नाप लाये। प्रायश्चितया कृपा-आसन च्वय् निम्ह करूबतयगु दथुं इस्पाएलीतयगु नितिं फुक्कं उजं जिं छन्त बी।

छायेहःगु मरि तइगु तेबिल

23 “छं खयःसिँयागु ८ से.मि. हाकः, ४४ से.मि. ब्या व ६६ से.मि. तःजाःगु छगू तेबिल दयकि।☆

24 उकियात भिंगु लुं भुनाब्यु, अले उकिया प्यखेरं लुँया बाला दयकि।

25 उकिया प्यखेरं ८ से.मि. ब्या दुगु बाला नं दयकि। अले प्यखेरं सिधालय् लुँयागु मेगु बाला दयकि।

- 26 तेबिलया निंति लुँयागु प्यचाः चाः दय्काः चाःतय्त प्यंगू तुति च्वय् प्यखें कुन्चाय् तयाब्ब्यु।
- 27 तेबिल ल्ह्नीगु न्वःत कताकेत चाः बाला लिक्कसं दयेमाः।
- 28 थ्व न्वःत खयःसियागु दय्कि, अले लुं भुनाब्ब्यु। व हे न्वलं जक तेबिल क्वबीगु यायेमाः।
- 29 उकियागु पाःचागु थल, आम्बुरा व त्वँसाबलि प्वंकेगु कस्वा व ख्वल्चा भिंगु लुँयागु जुइमाः।
- 30 तेबिलय् जिगु न्ह्ययःने न्ह्याबलें देछाःगु मरि तयेगु या।✧

लुँयागु त्वाःदेवा

- 31 “छं भिंगु लुँयागु छगू त्वाःदेवा मुगलं दायाः दय्कि। उकियागु लिधंसा, चु, स्वां थें च्वंगु ख्वल्चा, चुलि व स्वांपवः फुक्कं भिंगु लुँयागु छगू हे कुचां दय्कि।✧
- 32 उकियागु खपु कचा पिनेपाखे पिहां वःगु जुइमाः। स्वपु कचा त्वाःदेवाया छेपाखे अले स्वपु कचा मेखेपाखे।
- 33 छगू कचाय् मर्स्या बरांयागु स्वांपवः थें च्वंगु स्वंगः ख्वल्चा व नापं मुखू वयाच्वंगु स्वां व स्वांपवः दयेमाः। अले मेगुपाखे नं व थें हे स्वपु कचात पिहां वयाच्वनेमाः। थुकथं अन खपु कचा दयेमाः।
- 34 त्वाःदेवाया चुइ मर्स्या बरांया स्वांपवः थें च्वंगु प्यंगः ख्वल्चा, मुखू वयाच्वंगु स्वां व स्वांपवः नापं दयेमाः।
- 35 चूं पिहां वःगु स्वज्व कचात मध्ये न्हापांगु ज्वः काचाया दथुइ छगूगु ग्वः, निगूगु ज्वःया दथुइ निगूगु ग्वः, स्वंगूगु ज्वःया दथुइ स्वंगूगु ग्वः दय्कि।
- 36 त्वाःदेवा, उकियागु मुखू व कचात मुगलं दायातःगु भिंगु लुँयागु छगू हे कुचायागु जुइमाः।
- 37 “उकी न्हय्पाः पाल्चा दय्कि। उपिं पाल्चाय् त्वाःदेवाया न्ह्यःनेपाखे जः बीत मत च्याका ब्यु।
- 38 त्वाःदेवायात माःगु चिम्ता व किस्ति नं भिंगु लुँयागु जुइमाः।
- 39 स्विन्यागू किलोग्राम* भिंगु लुं त्वाःदेवा व उकियात माःमाःगु ज्वलं दय्कि।
- 40 जिं छन्त गुँच्वकाय् क्यनागु नमूनाकथं थ्व फुक्कं बांलाक दय्कि।” ✧

✧ 25:30 २५:३० लेवी २४:५-८ ✧ 25:31 २५:३१ प्रस ३७:१७-२४ * 25:39 २५:३९ स्विन्यागू किलोग्राम स्विन्यागू किलोग्राम धयागु छगू तोडा खः ✧ 25:40 २५:४० प्रे ७:४४; हिब ८:५

26

पवित्र पाल त्वपुङ्गु इलां

1 “छं झिपाः भिंगु वँचुगु प्याजी व ह्याउँगु रंगयागु सूती कापःयागु पवित्र पाल त्वपुङ्गु इलां दयकि। ज्या सःम्ह शिल्पकारयात कापतय् भिंगु भिंगु कां करूबया बुन्ता भरय् याकेब्यु।☆

2 छपाः छपाः कापः १२ मिटर हाकः व २ मिटर ब्या दुगु जुइमाः। फुक्क कापः अपायकू हे जुइमाः।

3 न्याकू कापःयात स्वाना छकू हे या। अले मेगु न्याकू कापःयात नं अथे हे या।

4 न्हापां स्वाःगु कापःया सिथय् वँचुगु कापःयागु स्वःतिपाँय् दयकि। अथे हे लिपाः स्वाःगु कापःया सिथय् सिथय् नं वँचुगु कापःयागु स्वःतिपाँय् दयकि।

5 अले न्हापां स्वाःगु कापःया सिथय् नेय्गू स्वःतिपाँय् अथे हे लिपा स्वाःगु कापःया सिथय् नं नेय्गू स्वःतिपाँय् दयकि। स्वःतिपाँय् चुलिचू लाःगु जुइमाः।

6 अनंलि लुँयागु अंकुसि दयकाः थुपिं अंकुसिं निकू कापःयात छकू यानाः स्वानाब्यु। थुकथं निकू कापः छकू जुइ।

7 “अनंलि थ्व कापःया इलांयात त्वपुयेत च्वलय्चिगु सँयागु झिंछकू कापः दयकि।

8 छपाः छपाः कापः १३ मिटर हाकः व २ मिटर ब्या दुगु जुइमाः। फुक्क कापः अपायकू हे जुइमाः।

9 न्याकू कापःयात स्वाना छकू या, अले मेगु खुक्क कापःयात स्वाना छकू या। खुक्कगु कापःयात धाःसा पालया न्ह्यःने भचा लथ्या।

10 अले न्हापां स्वाःगु कापःया सिथय् नेय्गू स्वःतिपाँय् दयकि, अथे हे लिपा स्वाःगु कापःया सिथय् नं नेय्गू स्वःतिपाँय् तयाब्यु।

11 अनंलि कँय्यागु नेय्गू अंकुसि दयकाः स्वःतिपाँय्लय् तयाः निकू कापःयात छकू हे यानाः स्वानाब्यु।

12-13 पवित्र पाल त्वपुङ्गुबल्य् इलांया निगूगु तँ पच्छिमपाखें छगू मिटर ति, दच्छिन व उत्तरपाखें धाःसा बच्छि मिटर क्वखायेमाः।

14 थ्व हे इलांया निगूगु तँया घःने हानं नितें तयेमाः। छगू ह्याउँगु रंग छिनातःगु फैया छेंगूयागु व मेगु डल्फिनया छेंगूयागु।

पवित्र पालया सिंपौ

- 15 “पवित्र पालया इलां दिकेत खयःसिँया सिँपौ धंस्वाकाः दय्कि।
 16 फुक्क सिँपौ ४ मिटर हाकः व ६६ से.मि. ब्या दुगु जुइमाः।
 17 फुक्क सिँपतिइ निगः निगः चूल तानाः स्वानातयेमाः। पवित्र पालया फुक्क सिँपौत थुकथं हे दय्केमाः।
 18 पवित्र पालया दच्छिनपाखे तयेत निइपौ सिँपौ दय्कि।
 19 निइपौ सिँपौया तःलय् वहःयागु पिइगू लिधंसा दय्कि। फुक्क सिँपौया तःलय् निगू निगू लिधंसा।
 20 पवित्र पालया उत्तरपाखे तयेत निइपौ सिँपौ दय्कि।
 21 अले निइपौ सिँपौया तःलय् वहःयागु पिइगू लिधंसा दय्कि। फुक्क सिँपौया तःलय् निगू निगू लिधंसा।
 22 पवित्र पाल ल्युने पच्छिमपाखे तयेत खुपौ सिँपौ दय्कि।
 23 अले ल्युनेया निगू कुन्चाया नितिं निइपौ सिँपौ दय्कि।
 24 थुपिं निपति च्वनिसें क्वथ्यंक देतनातःगु जुइमाः।
 25 थुकथं अन फुक्कं यानाः च्यापौ सिँपौ दयेमाः। अले छपौ सिँपौया तःलय् निगू निगू यानाः झिंखुगू वहःयागु लिधंसा दयेमाः।
 26 “छं खयःसिँयागु झिंन्यागू खगः दय्कि अर्थात दच्छिनपाखे न्यागू खगः,
 27 उत्तरपाखे न्यागू खगः व पच्छिमपाखे न्यागू खगः।
 28 सिँपौतय् दथुइ दुगु खगः धाःसा छगू कुनं मेगु कुनय् तक थ्यंगु छगू हे खगः जुइमाः।
 29 अले सिँपौयात लुं हिनाब्यु। खगः दिकेगु चाःचात नं लुं हिनाब्यु। खगःयात नं लुं हिनाब्यु।
 30 “जिं छन्त गुँच्चकाय् क्यनागु नमूनाकथं पवित्र पाल दय्कि।

महा-पवित्रगु थायया पर्दा

- 31 “अले वँचुगु, प्याजीगु व ह्याउँगु भिगु सूती कापःयागु पर्दा दय्कि। उकी ज्या सःम्ह शिल्पकारयात भिगु कां करूबया बुत्ता भरय् याकेब्यु।
 32 उकियात वहःयागु प्यंगू लिधंसाया घःने च्वंगु लुं हिनातःगु पर्दा खयः सिमायागु प्यंगुः थामय् अंकुसि काकाः यख्खानाब्यु।
 33 थथे अंकुसि काकाः पर्दा यख्खाये धुंकाः उकिया ल्युने बाचाया सनू ति। व पर्दानं महा-पवित्र थाययात पवित्र थासं अलग्ग तयाबी।*
 * 26:33 २६:३३ हिब ६:१९; ९:३-५

34 “महा-पवित्रगु थासय् बाचाया सनूया घःने प्रायश्चितया कृपा-आसन तयाब्यु।

35 अले पर्दा पिने पवित्र थायया उत्तरपाखे तेबिल ति, अथे हे पवित्र थायया दच्छिनपाखे तेबिलया चुलिचू त्वाःदेवा ति।

पवित्र पालया लुखायागु पर्दा

36 “पालया लुखाय् तयेत वँचुगु, प्याजीगु व ह्याउँगु भिंगु सूती कापःयागु बुता भरय् यानातःगु पर्दा दय्कि।

37 थ्व पर्दाया निति खयःसिँयागु न्यागः थां दय्कि। उकियात लुं हिनाब्यु। उकिया अंकुसि लुँयागु जुइमाः। अले न्यागः थांया निति कँय्यागु न्यागू लिधंसा दय्कि।”

27

होमबलिया वेदी

1 “छं खयःसिँयागु २.२ मि. हाकः, २.२ मि. ब्या व १.३ मि. तजाःदुगु छगू प्यकुंलाःगु वेदी दय्कि।✧

2 उकिया प्यकुनय छपु छपु नेकू दय्कि। फुक्क नेकू व वेदी छगू हे सिँ कुचायागु जुइमाः। वेदीयात कँयनं भुनाब्यु।

3 वेदीया नउ तयेगु थल, नउ तुइगु चतं, बाता, ला लिकायेगु नतू व मिथल दय्कि। थुपि फुक्क कँय्यागु जुइमाः।

4 उकिया निति कँय्यागु छगू चालिचा दय्कि, वेदी क्वबीत प्यखें कँय्यागु हे प्यचाः चाः दय्कि।

5 चालिचायात वेदीया दुने प्यखेंया सिइ दिकाब्यु। थथे तयेबलय् जालि वेदीया दथुइ तक थयनेमाः।

6 वेदीया निति खयःसिँयागु न्वःत दय्काः कँयनं हिनाब्यु।

7 वेदी क्वबीत वेदीया निखेंया चालय् न्वः दुछव।

8 सिँपौयागु वेदी फुसलु दय्कि। जिं छन्त गुँच्चकाय् क्यनागु नमूनाकथं होमबलिया वेदी दय्कि।

नापलायेगु पालया चुक

9 “पवित्र पालया चुक दय्केत प्यखेरं ख्वातुगु कापतं ग्व। उकिया दच्छिन ब्व ४४ मिटर हाकः दुगु जुइमाः। थुपि ख्वातुगु कापः भिंगु सुति कां दय्कूगु जुइमाः।✧

✧ 27:1 २७:१-८ प्रस ३८:१-७

✧ 27:9 २७:१-१९ प्रस ३८:१-२०

10 उकियागु निति निइगू कँय्यागु लिधंसाय् निइगः हे कँय्यागु थां दयेमाः। थांतयगु अंकुसि व डण्डी धाःसा वहःयागु जुइमाः।

11 अथे हे उत्तरया ब्वया निति नं ४४ मिटर हाकः दुगु ख्वातुगु कापः दयेमाः। अले उकियागु थांत निइगः व लिधंसा नं कँय्यागु निइगः हे दयेमाः। अंकुसि व डण्डी धाःसा वहःयागु जुइमाः।

12 चुकया पच्छिमपाखे २२ मिटर हाकःगु ख्वातुगु कापः व उकिया निति झिगः थां व झिगू लिधंसा दयेमाः।

13 चुकया पुर्बपाखेया ब्या २२ मिटर जुइमाः।

14-15 ध्वाखाया निखें ६.५ मि. ६.५ मि. हाकःगु ख्वातुगु कापः दयेमाः अले उकिया निति स्वंगः स्वंगः थां व लिधंसा दयेमाः।

16 “चुकया ध्वाखाया निति वेंचुगु, प्याजीगु ह्याउँगु भिगु सूती कापःतय बुता भरय् यानातःगु ९ मिटर हाकःगु पर्दा दय्कि। थुकियात प्यंगः थां व प्यंगू लिधंसा दयेमाः।

17 चुकया प्यखें च्वंगु थांत वहःयागु डण्डीत नापं स्वानाच्च्वंगु, उकियागु अंकुसि वहःयागु व लिधंसा कँय्यागु जुइमाः।

18 चुक ४४ मिटर हाकः व २२ मिटर ब्या दुगु जुइमाः। अले जाः २.२ मि. दयेमाः। ख्वातुगु कापः भिगु सुति कायागु व लिधंसा कँय्यागु जुइमाः।

19 पालय् छ्यलिगु फुक्क थलबल, पालया की व चुकया की कँय्यागु जुइमाः।

त्वाःदेवाया निति चिकं

20 “अले छं इस्राएलीतय्त् न्हि न्हि त्वाःदेवा मदिक्क च्याकेत भिगु जैतूनया चिकं हजि धकाः उजं ब्यु।☆

21 पवित्र पालय् बाचा चिनातःगु सनूया न्ह्यःने च्वंगु पर्दाया पिने हारून व वया काय्पिन्सं सन्ध्याकाः ई निसें सुथय् तक परमप्रभुया न्ह्यःने पाल्चा मदिक्क च्याकेमाः। थ्व उजं इस्राएली व वया सन्तानयात न्ह्याबलेंया निति जुइमाः।”

28

दकलय् तःधंम्ह पुजाहारीया वसः

1 “छं इस्राएलीतय् दथुं छिमि दाजु हारून व वया काय्पि नादाब, अबीह, एलाजार व ईतामारयात जिगु निति पुजाहारीया ज्या यायेत थःथाय् हजि। ☆

2 छं छिमि दाजु हास्नया नितिं पवित्रगु वसः दय्कि। उकिं वयात इज्जत बी अले बांलाकी।

3 जिं बुद्धि बियातयापि थज्याःगु ज्या यायेफुपि फुक्कसित सःती। इमित हास्नया नितिं वसः सुइत उजं ब्यु। अले हास्नं पुजाहारी अभिषेक जुयाः जिगु सेवा याइ।

4 इमिसं सुइमाःगु वसः थथे दु- छातिपाता, एपोद, पुजाहारीया लं, जामालं, बेतालि व जँनी। इमिसं छिमि दाजु हास्न व वया काय्पिन्सं पुजाहारीया ज्या यायेगु नितिं थुकथं पवित्र वसःत दय्केमाः।

5 इमिसं वँचुगु, प्याजीगु, ह्याउँगु रंगयागु व लुँयागु का, अले भिंगु सूती कापः छ्यलेमाः।

एपोद

6 “इमिसं एपोद वँचुगु, प्याजीगु व ह्याउँगु रंगयागु का, लुँयागु का व भिंगु सूती कापःयागु स्यल्लाक सुइमाः।

7 अले थवयात कन्ताकातयेत निखेया ब्वहलय् निगू ब्वहःकुचा स्वानातःगु जुइमाः।

8 एपोदया घःने वँचुगु, प्याजीगु व ह्याउँगु कां व लुँयागु कां हे बांलाक थानातःगु भिंगु सूती कापःयागु जँनी दयेमाः।

9 “छं निकू आनिक्स थी कयाः उकी इस्त्राएलया काय्पिनिगु नां क्यु।

10 जन्मदि कथं इपिं मध्ये खुम्हय्सिगु नां छगः ल्वहंचाय् व मेपिं खुम्हय्सिगु नां मेगु ल्वहंचाय् क्यु।

11 ल्वहंकःमि ल्वहँतय् कतां कियेगु ज्या याइगु थें हे निगलं आनिक्स थीलय् इस्त्राएलया काय्पिनिगु नां क्यु। अले उकियात लुँयागु फाकुनय् थुनाः ब्यु।

12 इस्त्राएलया झिनिगू कुलया लुमन्ति कथं हास्नं थ्व निकुतिं ल्वहंयात ब्वहलय् तयाब्यु। थुकथं वं पवित्र पालय् वनीबलय् इमिगु नां घानावनी। उकिं जि परमप्रभुं थः मनूतयत् न्ह्याबले लुमंकी।

13 छं लुँयागु फाकुं दय्कि।

14 अले लुँयागु निलातःगु निपु सिखः दय्कि। थ्व सिखःयात फाकुनय् स्वानाब्यु।

छातिपाता

15 “न्याय यायेत दकलय् तःधंम्ह पुजाहारीया नितिं स्यल्लाःगु छातिपाता दय्कि। थ्व छातिपाता एपोद थें हे लुँयागु, वँचुगु, प्याजीगु व ह्याउँगु भिंगु सूती कापःयागु जुइमाः।☆

16 थ्व प्यकुंलाःगु व निबः यानाः लथयानातःगु जुइमाः। अले थुकिया हाकः व ब्या क्वलाछि क्वलाछि दयेमाः।

17 थुकी प्यइवः यानाः थीथी मणि थुनाब्यु। न्हापांगु इवल्य् मानिक, पुष्पराज व फिरोजा,

18 निगुगु इवल्य् प्याजी रंगयागु मणि, नीलम व पन्ना,

19 स्वंगूगु इवल्य् कार्नेलेन, अकिक व प्याजी रंगयागु मणि।

20 प्यंगूगु इवल्य् पुखराज, कार्नेलेन व जास्पर दयेमाः। थ्व फुक्कयात लुँयागु फाकुनय् थुनेमाः।

21 इस्राएलया झिनिम्ह काय्पिनिगु नांकथं झिनिगः मणिया थी दयेमाः। झिनिगलय् हे झिनिगू कुलयागु नां क्रियातयेमाः।

22 “छातिपातायात एपोदय् घायेत भिगु लुँयागु निलातःगु सिखः दय्कि।

23 अले लुँयागु निचाः चाः दय्काः उक्रियात छातिपाताया निखेंया कुनय् सुयाब्यु।

24 लुँयागु निपुं सिखःयात छातिपाताय् च्वंगु निचालं लुँचालय् चिनाब्यु।

25 लुँयागु सिखःया मेगु च्वःयात एपोदया ब्वहलय् न्ह्यःने च्वंगु लुँयागु फाकुनय् चिनाब्यु।

26 लुँयागु मेगु निचाः चाः दय्काः छातिपाताया ल्यूनेया च्वःपाखे एपोदया जँनी नापसं उक्रियात सुयाब्यु।

27 हानं मेगु निचाः लुँयागु चाः दय्काः जँनी चिनातःगु गथिया च्वसं सुयाब्यु।

28 छातिपाताया चाः व एपोदया चाःयात वँचुगु पुतुं चिनाः जनीनापं स्वानाब्यु। थुकिं यानाः छातिपाता एपोदय् थुखे उखे सनी मखु।

29 “हारुन पवित्र थासय् दुहां वनीबलय् परमेश्वरं सदां लुमंकेमा धकाः वं इस्राएलया काय्पिनिगु नां क्रियातःगु न्यायया छातिपाता नुगःया च्वय् घानाः वनेमा।

30 न्यायया छातिपाताय् ‘ऊरीम’ व ‘तुम्मीम’ ति। थुकिं हारुन परमप्रभुया न्ह्यःने वनीबलय् उपि न्ह्याबलें वयाके दयाच्वनेमाः। थुकथं परमप्रभुया न्ह्यःने वनीबलय् हारुन थःगु नुगःया च्वय् न्ह्याबलें इस्राएलीतय्गु न्याय यायेगु ज्याभः घानावनी।☆

दकलय् तःधंम्ह पुजाहारीया मेगु वसः

31 “एपोदया दुने फीगु पुजाहारीया लं ब्याक्क वँचुगु कापःयागु सु।☆

32 दथुइलाक छ्यं दछवयेत प्वाः दयेमाः अले मगुइमा धकाः गःतांया छचाःखेरं कापः सुया तयेमाः।

33 पुजाहारीया लं सिथय् छचाःखेरं वँचुगु, प्याजी व ह्याउँगु कां धालेग्वः सुयाः घायेमाः, उकियागु दथुइ दथुइ लुँयागु गं नं घायेमाः।

34 लुँयागु गं व धालेग्वःयात छगः छगः यानाः पुजाहारीया लं सिथय् छचाःखेरं अतः गायकाः घायेमाः।

35 हारूनं पवित्र थासय् परमप्रभुया सेवा याः वनीबलय् थ्व लं फीमाः। अले दुहां पिहां जुइबलय् थुकी घानातःगु गंया सः ताये दयेमा। थुकिं हारून मसीनि धकाः सी दइ।

36 “छं भिंगु लुँयागु बाला छगू दय्काः उकी ‘परमप्रभुया निति पवित्र’ धकाः क्यु।

37 थुकियात वँचुगु कां बेतालिइ च्यु। थ्व बेतालिया न्ह्यःने लायेमाः।

38 थ्व हारूनया कपालय् दयेमाः। अले इस्राएलीतयसं छाःगु फुक्क देछा परमप्रभुं फयाः कयादी। छुं जुयाः थुपिं पवित्र देछा हःगुलिइ दोष दत धाःसा फुक्क दोष हारूनं फयेमाः। इपिं परमप्रभुया न्ह्यःने नाले बहःगु जुइमा धकाः व न्ह्याबलें वया कपालय् दयाच्चनी।

39 “जामालं भिंगु सूती कापःयागु सु। अले बेतालि नं भिंगु सूती कापःयागु हे सु। जँनी नं बुत्ता थानातःगु भिंगु सूती कापःयागु दय्कि।

पुजाहारीया वसः

40 “छं हारूनया काय्पिनिगु निति जामालं, बेतालि व जँनी दय्कि। उकिं इमित इज्जत बी अले बांलाकी।

41 छं थ्व वसः थः दाजु हारून व वया काय्पिन्त फिकाः इमित अभिषेक या। इमित पवित्र या। थथे इमित पलिस्था याये धुंकाः इमिसं पुजाहारी जुयाः जिगु सेवा याये फइ।

42 “छं इमिगु म्ह त्वपुयेत सूती कापःयागु दुने न्ह्यायेगु बागः सुर्वाः सु। थ्व जँनिसें खम्पातक वयेमाः।

43 हारून व वया काय्पिन्सं पवित्र पालय् दुहां वनेबलय् व वेदीया न्ह्यःने सेवा यायेत वनेबलय् थ्व वसः फिनावनेमाः। थुकथं इपिं दोषी ठहरे मजुइमा अले मसीमा।”

“थ्व हारून व वया सन्तानयात नं न्ह्याबलेंया निति नियम जुल।”

29

पुजाहारीतयगु अभिषेक

लेवी ८:१-३६

- 1 “हारून व वया काय्पिन्त जिगु सेवा यायेत पलिस्था यायेबलय् छं यायेमा:गु ज्या थ्व हे खः, छम्ह खू मदुम्ह द्र्हंचा व निम्ह खू मदुपिं भ्या:चा हजि।☆
- 2 सोडा मत:गु भिंगु छुचुं कया: चिकं ल्वाकछ्यानात:गु मरि व चिकनं बुलात:गु सालुगु मरि दय्कि।
- 3 थ्व मरि छग: दालाचाय् तया: द्र्हंचा व निम्हं भ्या:चानापं हजि।
- 4 अनंलि हारून व वया काय्पिन्त नापलायेगु पालया ध्वाखा लिक्क हया: म्व:ल्हुकि।
- 5 वस: हया: हारूनयात जामालं, पुजाहारीया लं, एपोद व छातिपाता फिका: बांलाक थानात:गु जँनी एपोदया घ:ने चिनाब्यु।
- 6 अले वयागु छेनय् बेतालि चिना: बेतालिया न्ह्य:ने लुँ बाला तयाब्यु।
- 7 अनं लिपा अभिषेक याइगु चिकं कया: वयागु छेनय् प्वंका अभिषेक या।
- 8 अले वया काय्पिन्त हया: इमित जामालं फिकाब्यु।
- 9 अले जँनी चिका: इमित बेतालि हिनाब्यु। थुगु ज्यापाखें हारूनया सन्तानतयसं पुजाहारीया सेवा न्ह्याबलें यायेमा:। थुकथं छं हारून व वया काय्पिन्त अभिषेक या।
- 10 “अनं लिपा व द्र्हंचा नापलायेगु पालया ध्वाखाय् हजि, अले हारून व वया काय्पिन्सं द्र्हंचाया छेनय् थथ:गु ल्हा: तयेमा:।
- 11 अले व द्र्हंचायात परमप्रभुया न्ह्य:ने नापलायेगु पालया ध्वाखाय् बां ब्यु।
- 12 द्र्हंचाया हि भतिचा थ:गु पतिचां कया: वेदीया नेकुलिइ तिकाब्यु। ल्यं दुगु हि धा:सा वेदीया त:लय् प्वंकाब्यु।
- 13 अले छं आतापति भ्वरि त्वपुइगु फुक्क दा:, सँ त्वपुइगु पिलि व दा:नापया निगलं जलासँ कया: वेदीइ छ्वय्की।
- 14 द्र्हंचाया ला, छेंगू व सउ धा:सा छाउनी पिने मिइ छ्वय्काछ्व। व पापबलि ख:।
- 15 “छं छम्ह भ्या:चा नं का, अले हारून व वया काय्पिन्सं चिधिक:म्ह भ्या:चायागु छेनय् थथ:गु ल्हा: तयेमा:।
- 16 व भ्या:चायात स्याना: वयागु हि वेदीया ज:ख: छ्वाकाब्यु।

☆ 29:1 २९:१-३७ लेवी ८:१-३६

17 व भ्याःचाया ला कुचा कुचा यानाः छ्यं अले आतापति भ्वरि व तुति लखं सिलाः ला कुचात व छ्यं नापं वेदीइ तयाब्यु।

18 भ्याःचाया म्ह छम्हं वेदीइ छवयकाछ्व। थ्व परमप्रभुया निंति विशेष देछा, नस्वाःगु होमबलि खः।☆

19 “छं मेम्ह छम्ह भ्याःचा का, अले हास्न व वया कायपिन्सं भ्याःचायागु छेनय् थथःगु ल्हाः तयेमाः।

20 वयात स्यानाः भतिचा हि कयाः हास्न व वया कायपिनिगु जव जव न्हायपंया ज्वालय्, जव जव ल्हाःया बुरा-पतिचाय् व जव जव तुतिया बुरा-पतिचाय् तिकाब्यु। अले हि वेदीया जःखः छ्वाकाब्यु।

21 अले वेदीइ च्वंगु हि व अभिषेकया भतिचा चिकं कयाः हास्न व वया वसतय् अले वया कायपिं व इमिगु वसतय् नं छ्वाकाब्यु। थथे हास्न, वया कायपिं व इमिगु वसः शुद्ध जुइ।

22 “छं भ्याःचायागु दाः, दाःखाःगु न्हिप्यं, आतापुति-भ्वरी त्वपुइगु फुक्क दाः, सें त्वपुइगु पिलि, दाः नापंया निगलं जलासें व जव खम्पा का। थ्व अभिषेकयाम्ह भ्याःचा खः।

23 परमप्रभुया न्ह्यःने दुगु दालां सोडा मतःगु छपा मरि, छगः ग्वारमरि व चिकनं बुलातःगु मरि कयाः

24 व फुक्कं हास्न व वया कायपिनिगु ल्हातय् तयाब्यु। अले परमप्रभुया न्ह्यःने संकाबीगु बलिकथं देछा।

25 अनंलि व फुक्कयात इमिगु ल्हातं कयाः परमप्रभुयात यःगु नस्वाःकथं वयकःयात विशेष देछा, होमबलिया वेदीइ छवयकाब्यु। थ्व परमप्रभुयात मिं छाःगु बलि खः।

26 हास्नया अभिषेकयाम्ह भ्याःचायागु ह्याकुला कयाः परमप्रभुया न्ह्यःने संकि। थ्व छंगु हे ब्व जुइ।

27 “लिपतय् हास्नया अभिषेकयाम्ह भ्याःचाया ह्याकुला व खम्पा कयाः परमप्रभुया न्ह्यःने संकाबीगु बलिकथं संकि, थ्व छिमिगु हे ब्व जुइ।

28 अले इस्राएलयापिं मनूतय्सं थ्व ब्वःयात हास्न व वया कायपिन्त बी। इस्राएलयापिं मनूतय्सं परमप्रभुयात मेलबलि छाइबलय् थ्व ब्व न्ह्याबले पुजाहारीतय्गु जुइ। थ्व ब्व पुजाहारीतय् बीबलय् परमप्रभुयात ब्यूगु थें हे जुइ।

29-30 हासून सी धुंकाः वयागु पुजाहारीया वसः वया लिपा पुजाहारी जुइम्ह वया सन्तानयात बीमाः । अले अभिषेकया ज्याइवलय् न्हयन्हु तक वं व वसः फिनाः पवित्र पालय् ज्या यानाः नापलायेगु पालय् च्वनेमाः ।

31 “अले अभिषेक यायेत हःम्ह भ्याःचायागु ला कयाः चुकय् छथाय् दय्कि ।

32 इमिसं व भ्याःचायागु ला व दालाय् दुगु मरि नापलायेगु पालया दुने ध्वाखाया लिकक च्वनाः नयेमाः ।

33 इमिसं पलिस्था यायेत व प्रायश्चित यायेत देछाःगु इमिसं नये ज्यु । व पवित्र जूगुलि मेपिन्सं नये मज्यु ।

34 अभिषेक यायेत हःम्ह भ्याःचायागु ला व मरि छुं सुथय् तक ल्यन धाःसा व ल्यं दुगु मिइ छव्यकाछव । व नये मज्यु छाय्धाःसा व पवित्र खः ।

35 “न्हयन्हु तक जिं छन्त बियागु फुककं आज्ञा कथं हासून व वया काय्पिन्त पलिस्था या ।

36 छं न्हियान्हिथं प्रायश्चित यायेत पापबलियाम्ह द्रुहंचा बां बीमाः । थुकिया हि कयाः वेदीयात शुद्ध या, अले वेदीयात पवित्र यायेत जैतूनया चिकनं अभिषेक या ।

37 न्हयन्हु तक छं वेदीया नितिं प्रायश्चित यानाः उकिं व शुद्ध जुइ । अले वेदी तच्चकं पवित्र जुइ । व उकियात थ्यूगु न्हागु नं पवित्र जुइ ।

न्हियान्हिथं बां बीगु

लेवी ६:८-१३; गन्ती २८:१-८

38 “अले छं वेदीइ न्हियान्हिथं मदिकक छायेमाःगु खँ थुपि हे खः – दच्छि दुपि निम्ह चिधिकःम्ह भ्याःचात।*

39 छम्ह सुथय् अले मेम्ह सन्ध्याकाः इलय् छा ।

40 छम्ह चिधिकःम्ह भ्याःचानापं भिगु छगू हीनया प्यब्वय् छब्व* जैतूनया चिकनय् न्हायातःगु एपाया झिब्वय् छब्व† भिगु छुचुं अले त्वँसाबलिया नितिं छगू हीनया प्यब्वय् छब्व दाखमघ छा ।

41 मेम्ह चिधिकःम्ह भ्याःचा सन्ध्याकाः इलय् छा । सुथय् थें अन्नबलि व त्वँसाबलि नापं छायेमाः । थ्व परमप्रभुया नितिं नस्वाःगु विशेष देछा जुइ ।

☆ 29:38 २९:३८-४६ गन्ती २८:१-८ * 29:40 २९:४० हीनया प्यब्वय् छब्व थ्व छगू लिटर ति खः

† 29:40 २९:४० एपाया झिब्वय् छब्व थ्व १ किलोग्राम ति खः

42 “छिमि पुस्तां पुस्ता तक नापलायेगु पालया ध्वाखाया लिक्क परमप्रभुया न्ह्यःने मदिक्क होमबलि छाना च्वनेमाः। नापलायेगु पालय् जि छनापं खँ ल्हायेत नापलाः वये।

43 इस्राएलीत नापं जि व हे थासय् नापला वये। अले व थाय् जिगु महिमां पवित्र जुइ।

44 “थुकथं जिं नापलायेगु पालयात व वेदीयात पवित्र याये। अले हारून व वया काय्पिन्त जिगु नितीं पुजाहारी जुयाः सेवा याकेत अभिषेक याये।

45 जि इस्राएलीतय्गु दथुइ बाय् च्वने, अले जि इमि परमेश्वर जुइ।

46 जि इमि दथुइ बाय् च्वनेत इमित मिश्र देशं पितहयाम्ह परमप्रभु इमि परमेश्वर खः धकाः इमिसं सी। जि परमप्रभु इमि परमेश्वर खः।”

30

गुँगु थनेगु वेदी

1 “छं गुँगु थनेत खयःसियागु छगू वेदी दय्कि।☆

2 व ४५ से.मि. ताहाकःगु, ४५ से.मि. ब्या दुगु ९० से.मि. जाः दुगु व प्यकुंलाःगु जुइमाः। उकिया नेकूत व वेदी छगू हे सिँ कुचाया जुइमाः।

3 उकिया च्वय्, प्यखेरं व नेकूतयत् भिगु लुं भुनाब्यु। अले उकिया प्यखेरं लुँयागु बाला दय्कि।

4 वेदी क्वबीगु न्वः तयेत बालाया क्वय् निखेँपाखेँ निचाः चाः दय्कि।

5 न्वः खयःसियागु दय्काः लुं भुनाब्यु।

6 जिं छन्त नापलायेगु थाय् बाचाया सनूया घःने दुगु प्रायश्चितया कृपा-आसन खः। उकिया न्ह्यःने यख्खाया च्वंगु पर्दा पिने थ्व वेदी तयाब्यु।

7 “हारूनं सुथय् पतिकं पाल्चा मिलय् याइबलय् वेदीइ नस्वाःगु गुँगु थनेमाः।

8 हारूनं सन्ध्याकाः इलय् पाल्चा च्याकीबलय् गुँगु नं थनेमाः। थ्व गुँगु छिमि पुस्तां पुस्ता तक परमप्रभुया न्ह्यःने थनेगु यायेमाः।

9 व वेदीइ छं मेगु कथंयागु गुँगु, होमबलि, अन्नबलि व त्वँसाबलि छाय् मते।

10 हारूनं दँय् छक्कः वेदीया न्यकुली प्रायश्चित यायेमाः। छिमि पुस्ता पुस्ता तक दँय् छक्कः शूद्र जुइगु बलिया हिं उकी प्रायश्चित यायेमाः। थ्व हे वेदी परमप्रभुयात तसकं पवित्र खः।”

प्रायश्चितया म्

☆ 30:1 ३०:१-५ प्रस ३७:२५-२८

11 अनं लिपा परमप्रभुं मोशायत धयादिल,

12 “छं इस्राएलीत ल्याः खाइबलय् इमिके महामारी मवयेमा धकाः फुक्कसिनं थथः ल्याःखाःगु इलय् परमप्रभुयात छुत्काराया मू पुलेमाः। अले छं इमित ल्याःखाइबलय् महामारी वइ मखु।

13 मिजंमह मनूत ल्याःखाइबलय् इपिं छम्ह छम्हयूसिनं पवित्र पालया शेकेलकथं बच्छि शेकेल* बीमाः। थ्व छगू शेकेल धयागु निइगू गेरा† खः। थ्व बच्छि शेकेल परमप्रभुयात देछा खः। पवित्र थाययागु शेकेलकथं छगू शेकेल १२ ग्राम वहः खः।☆

14 निइदँ व व स्वयाः थपिं मनूत ल्याःखाइबलय् थथे परमप्रभुयात देछा बीमाः।

15 थःगु प्रायश्चितया लागिं परमप्रभुयात देछाः छाइबलय् तःमितयसं बच्छि शेकेल स्वयाः अप्वः अले चीमितयसं कम बी मते।

16 इस्राएलीतयके प्रायश्चितया धिबा कयाः नापलायेगु पालया सेवाया नितिं छ्यला ब्यु। अले व छिमिगु प्राणया प्रायश्चित यायेत परमप्रभुया न्ह्यःने इस्राएलतयगु नितिं लुमान्ति जुइमाः।”

ल्हाः सिलेगु बाता

17 अले परमप्रभुं मोशायत धयादिल,

18 “ल्हाः सिलेत कँययागु छगः बाता दयकि। उकिया लिधंसा नं कँययागु हे जुइमाः। पवित्र पाल व होमबलिया वेदीया दथुइ तयाः उकी लः तयाब्यु।☆

19 उकी हारून व वया काय्पिन्सं थथःगु ल्हाःतुति सिलेमाः।

20-21 इपिं पवित्र पालय् दुहां वनीबलय् वा वेदीया लिक्क विशेष देछा छवयकेत वनीबलय् इमिसं थथःगु ल्हाःतुति सिलेमाः। मखुसा इपिं सी। थ्व हारून व वया लिपा वइपिं सन्तानयात तकं सदांया नियम जुल।”

अभिषेकया चिकं

22 हाकनं परमप्रभुं मोशायत धयादिल,☆

23 “छं भिगु भिगु नस्वाःगु मसला— न्यासः शेकेल‡ छावालुगु मूर्, निसः व नेयगू शेकेल§ दालचिनी, निसः व नेयगू शेकेल नस्वाःगु सिं व

* 30:13 ३०:१३ बच्छि शेकेल थथे धयागु ६ ग्राम ति † 30:13 ३०:१३ निइगू गेरा थथे धयागु १२ ग्राम ति ☆ 30:13 ३०:१३ प्रस ३८:२५-२६; मती १७:२४ ✨ 30:18 ३०:१८ प्रस ३८:८ ✨ 30:22 ३०:२२-३८ प्रस ३७:२९ ‡ 30:23 ३०:२३ न्यासः शेकेल थ्व खगू किलोग्राम ति § 30:23 ३०:२३ निसः व नेयगू शेकेल स्वंगू किलोग्राम ति

24 न्यासः शेकेल तेजपात। (शुपिं पवित्र पाल लागायागु शेकेलकथं जुइमाः।)
अले छगू हीन* जैतूनया चिकं कयाः

25 अभिषेक यायेगु पवित्र चिकं दय्कि। अत्तर दय्के सःम्हयसिनं दय्कूगु थें दय्कि। व अभिषेक यायेगु पवित्र चिकं जुइ।

26 अले व चिकनं पवित्र पाल, बाचाया सन्,

27 छायेहःगु मरि तयातःगु तेबिल व उकी माःमाःगु ज्वलं, त्वाःदेवा व उकिया ज्याभः, गुँगू थनेगु वेदी,

28 होमबलिया वेदी व उकिया थलबल, अले बाता व उकिया लिधंसा नापं फुक्कयात अभिषेक या।

29 छं शुपिं फुक्कयात पवित्र या अले उपिं तच्चकं पवित्र जुइ। सुनानं थथे अभिषेक यानातःगु मालतालयात थी व पवित्र जुइ।

30 “हारून व वया कायूपिन्त अभिषेक यानाः पवित्र या। इमिसं पुजाहारी जुयाः जिगु सेवा यायेमाः।

31 इस्त्राएलीतय् थथे धा, ‘थ्व छिमि पुस्तां पुस्ता तक जिगु निति अभिषेकया पवित्र चिकं जुइमाः।

32 थ्व चिकं मनूयागु म्हय् प्वके मते। थ्व पवित्र जूगुलि ल्वाकछ्यानाः थज्याःगु मेगु छं दय्के मते। छिमिसं थज्याःगु अभिषेकया चिकं पवित्र मानय् या।

33 सुं मनुखं थज्याःगु नस्वाःगु चिकं दय्कल धाःसा वा पुजाहारी मखुपिनिगु म्हय् तया ब्यूसां वयात थः मनुतय् दथुं पितिना छवयेमाः।’ ”

नस्वाःगु गुँगू

34 हाकनं परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “नस्वाःगु मसला- थाकुराः, हिं व मेगु छता गुँगू थनेगु मसला भिंगु गुँगू नापं उति उति कयाः

35 उकियागु नस्वाःगु ल्वाकछ्यानातःगु गुँगूया अत्तर दय्के सःम्हयसिनं थें हे दय्कि। उकी चि नं तयेमाः। थ्व फुक्क भिंगु व पवित्र जुइमाः।

36 उकियागु छं ब्वःयात कयाः निनाः चुं दय्कि। महा पवित्र थासय् जि छनापं नापलायगु थासय् बाचाया सनूया न्ह्यःने थ्व चुं ति। थज्याःगु गुँगू छिमिसं पवित्र मानय् या।

37 थुकथं ल्वाकछ्यानातःगु गुँगू छिमिसं थःगु हे निति गुबलें दय्के मते। थुकियात छं परमप्रभुया न्ह्यःने पवित्र भाः प्यु।

* 30:24 ३०:२४ छगू हीन प्यंगू लिटर

38 सुनानं नस्वाःया लागि व थें च्वंक छुं दय्कल धाःसा वयात थः मनूतय् दथुं पितिना छवयेमाः।”

31

बजलेल व ओहोलीआबयात ल्यःगु

- 1 अले परमप्रभुं मोशयात धयादिल,✱
- 2 “स्व, जिं यहदा कुलयाम्ह हरया छय, ऊरीया काय बजलेलयात ल्ययागु दु।
- 3 अले जिं वयात परमेश्वरयागु आत्मां, सीपं, खुबीं व फुक्क कथंयागु ज्या यायेगु ज्ञानं जायका बियागु दु।
- 4 वं लुँ, वहः व कँय्यागु ज्या,
- 5 ल्वहं तछ्यानाः फाकुनय् थुनेगु ज्या, सिँयागु ज्या व फुक्क कथंयागु कारीगरीया ज्या याइ।
- 6 दान कुलयाम्ह अहीसामाकया काय ओहोलीआबयात जिं वयात ग्वाहालि बीत ल्ययागु दु। जिं छन्त उजं बियागु फुक्कं दय्केत ज्याकःमितय्त नं सीप बियागु दु—
- 7 पवित्र पाल, बाचाया सनु, उकिया च्वय्यागु प्रायश्चितया कृपा-आसन व पालयागु ज्वलं,
- 8 तेबिल व उकिया ज्वलं, भिंगु लुँयागु त्वाःदेवा व उकिया ज्वलं व गुँगू थनेगु वेदी,
- 9 अले होमबलिया वेदी व उकिया फुक्कं थलबल, बाता व उकिया लिधंसा,
- 10 थानातःगु वसः, हास्रन पुजाहारीया पवित्र वसः व पुजाहारीया सेवा याइबलय् वया कायपिन्सं फीगु वसः,
- 11 अभिषेक यायेगु चिकं व पवित्र थासय् च्याकेत नस्वाःगु गुँगू, थ्व फुक्कं जिं छन्त बियागु उजंकथं हे इमिसं दय्केमाः।”

विश्रामबार हनेगु या

- 12 अले परमप्रभुं मोशयात धयादिल,
- 13 छं इस्राएलीतय्त थथे नं धा, “छिमिसं जिगु विश्रामबार हनेगु या। लिपाया पुस्ता पुस्ता तक थ्व जिगु व छिमिगु दथुइया चिं जुइ। जि छिमित पवित्र याइम्ह परमेश्वर खः धकाः छिमिसं सीका काइ।”

✱ 31:1 ३१:१-११ प्रस ३५:३०-३६:१

14 “ छिमिसं विश्रामबार हनेगु यायेमाः। व छिमिगु निरिति पवित्र खः। सुनां थुकियात मानय् याइ मखु वयात स्याना छवयेमाः। सुनानं थुखुन्हु ज्या याइ वयात थः मनूतय् दथुं नाश यानाः छवयेमाः।

15 खुन्हु तक ज्या यायेमाः, अयनं न्हयन्हु खुन्हु आराम कायेगु दि खः। व परमप्रभुया निरिति पवित्र खः। सुनानं विश्रामबार खुन्हु ज्या यात धाःसा वयात स्याना हे छवयेमाः।✧

16 इस्राएलीतय्सं विश्रामबार हनेमाः, अले लिपा वइपि पुस्तायात तकं सदांया नियमकथं थ्व दियात हनेगु या।

17 थ्व जिगु व इस्राएलीतय्सु दथुइ सदांया चिं जुइ। छायाधाःसा परमप्रभुं खुन्हु बिकाः आकाश व पृथ्वी दय्कादिल, न्हयन्हु खुन्हु धाःसा वय्कलं विश्राम कयादिल।” ✧

18 परमेश्वरं मोशा लिसें सनि पर्वतय् खँ ल्हाये धुंकाः वय्कलं वयात थःगु पतिचां च्वयादीगु निपाः ल्वहंपौ बियादिल।

32

लुँयाम्ह द्रुहंचाया पुजा
व्य १:१-१२

1 मनूतय्सं मोशायात गुँक्कां क्वहां वयेत लिबाका च्वंगु खनाः हासूनयाथाय् मूं वनाः वयात थथे धाल, “जिमिगु न्ह्यः न्ह्यः वनेत घः दय्कादिसें छायाधाःसा जिमित मिश्रं पितहःम्ह मोशायात छु जुल जिमिसं मस्यु।”✧✧

2 अले हासून इमित धाल, “छिमि कलाः व काय् म्हायापनिगु न्हायपनय् च्वंगु लुँया चाःचा त्वःकाः जिथाय् हजि।”

3 अले फुक्कं मनूतय्सं थथःगु न्हायपनय् च्वंगु लुँयागु चाःचा त्वःयाः हासूनयाथाय् हल।

4 वं उकियात इमिगु ल्हातं कयाः नायकाः कतां कियाः उकिं छम्ह द्रुहंचाया मूर्ति दय्कल। अले मनूतय्सं थःथवय् धाल, “हे इस्राएलीत, छिमित मिश्रं पितहःम्ह छिमि घः थ्व हे खः।” ✧

5 थ्व खनाः हासूनं द्रुहंचाया न्ह्यःने छगू वेदी दय्कल। वं थथे धकाः च्वय्कल, “कन्हय् परमप्रभुया निरिति छगू नखः जुइ।”

✧ 31:15 ३१:१५ प्रस २०:८-११; २३:१२; ३४:२१; ३५:२; लेवी २३:३; व्य ५:१२-१४ ✧ 31:17 ३१:१७
प्रस २०:११ ✧ 32:1 ३२:१-३५ व्य १:६-२९ ✧ 32:1 ३२:१ प्रे ७:४० ✧ 32:4 ३२:४ १ राज
१२:२८; प्रे ७:४१

6 अले कन्हय् खुन्हु सथय् न्हापां मनूतयसं होमबलि छाल, अले मेलबलि नं हल। इपि फेतुनाः नयेत्वने धुंकाः दनाः यःयःथें सन।☆

7 अले परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “याकनं क्वय् क्वहां हूं छायाधाःसा छं मिश्रं पित हःपि मनूत स्यनावने धुंकल।

8 इपि जिं उजं बियागु लैपुपाखें याकनं हे फहिलाः मेखेपाखे वंगु दु। आः ला इमिसं थःगु निति छम्ह द्रहंचाया मूर्ति दयकाः वयागु पुजायात, अले बलि छानाः थथे धाल, ‘हे इस्राएलीत, छिमित मिश्रपाखें पितहःम्ह घः थ्व हे खः।’ ”

9 परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “जिं थुपि मनूतयत खनागु दु, थुपि जिराहा मनूत खः।

10 आः जितः पने मते, छायाधाःसा जिगु तं मि थें च्यानाच्चंगु दु। जिं इमित भस्म यानाछवये। अले छपाखें हे जिं तःधंगु जाति दयके।”

11 मोशां परमप्रभु थः परमेश्वरयात इनाप यानाः धाल, “हे परमप्रभु, छिगु तःधंगु शक्ति व बल्लाःगु ल्हातं मिश्रं पित हयादीपि थः मनूतपाखे छाया मि थें च्याःगु तं पिकयादियागु?☆

12 छिं इमित पर्वतय् स्यानाः थ्व पृथ्वी इमिगु नां हे हयाछवयेगु मभिंगु बिचालं पित यंकादीगु खः धकाः मिश्रीतयत् छाया धायके बियेगु? छिगु व मि थें च्याःगु तंयात शान्त यानादिसँ। अले थःगु मन हिकाः थः मनूतयत नाश जुइगुपाखें बचय् यानादिसँ।

13 अब्राहाम, इसहाक व याकूबयात छिं थःगु नामं पाफयाः ‘जिं छिमि सन्तान आकाशय् च्वंगु नगु थें अप्वः दयकाबी, जिं बाचा यानागु थ्व हे देश छिमि सन्तानयात बी अले इमिसं न्हाबलें अन हे अधिकार याइ धकाः धयादीगु खँ लुमंकादिसँ।’ ☆

14 अले परमप्रभुं थः मनूतयत स्यकेगु बिचाःयात हीकादिल।

15 अनं लिपा मोशा थःगु ल्हातय् बाचाया उपि ल्वहंपौ ज्वनाः पर्वतं क्वय् क्वहां वल। उपि ल्वहंपौलय् निखें च्वयातःगु दु।

16 थुपि निपां ल्वहंपौ परमेश्वरं दयकादीगु खः। उकी च्वयातःगु आखः नं वय्कलं हे किया च्वयादीगु खः।

17 यहोशू मनूत तस्सलं हाःगु सः तायाः मोशायात धाल, “छाउनीइ ल्वापु जूगु थें सः ताये दयाच्चंगु दु।”

18 मोशां लिसः बिल,

☆ 32:6 ३२:६ १ कोर १०:७

☆ 32:11 ३२:११-१४ गन्ती १४:१३-१९

☆ 32:13 ३२:१३ उत

“श्व सः त्याःपिनिगु नं मखु बूपिनिगु नं मखु।

जिं धाःसा म्ये हाःगु सः थें तायाच्चवनागु दु।”

19 मोशां छाउनी न्ह्यः वयेवं द्रहंचा व प्याखं हुलाच्चंगु खनाः तसकं तं पिकाल।
अले वं ल्वहंपौत गुंया क्वय् वान्छवयाः तछ्यानाबिल।

20 अले इमिसं दय्कूगु द्रहंचा कयाः वं मिइ छवय्काः उकियात चुंचुं यानाः
लखय् ल्वाकछ्याना बिल। अले वं इस्नाएलीतय्त् त्वंके बिल।

21 अनलि मोशां हारूनयात धाल, “थुपि मनूतय्सं छितः छु याःगु दु धकाः छिं
थुमित थुलि तःधंगु पाप याके बियागु?”

22 हारूनं लिसः बिल, “जिमि प्रभु, जि खनाः तंचायादी मते। थुपि मनूतयत् छिं
बांलाक म्ह हे स्यू। थुमिगु मन मभिंपाखे वनाच्चंगु दु।

23 इमिसं जितः धाल, “जिमि न्ह्यः न्ह्यः वनेत छम्ह घः दय्कि, छायाधाःसा
जिमित मिश्रं पितहःम्ह मोशायात छु जुल धकाः जिमिसं मस्यू।”

24 अथे जुयाः जिं इमित धया, ‘सुयाके सुयाके लुंयागु तिसा दु, व त्वयाः हजि।’
अले इमिसं जितः लुं बिल। जिं लुंयात मिइ तयाबिया, अले श्व द्रहंचा पिहां वल।”

25 मोशां मनूत थः यःथें जुयाच्चंगु खन। हारूनं इमित कःमघासं थः यःथें वने
ब्यूगुलि इपिं थः शनूतय् न्ह्यःने न्हिलेगु हुनि जुल।

26 अथे जुयाः मोशां छाउनीया ध्वाखाया लिक्क दनाः तसलं हालाः धाल,
“परमेश्वरया पाखेयापिं जिथाय् वा।” अले लेवीया कुलयापिं फुक्कं वयाथाय् मूं
वल।

27 मोशां इमित धाल, “परमप्रभु इस्नाएलया परमेश्वरं थथे धयादी, ‘छिपिं
फुक्कसिनं थथःगु तरवार ज्वनाः छाउनीयागु छगू कुन्चानिसें मेगु कुन्चाय् तक
लुखा लुखाय् वनाः थःकिजा, थः पासा व थः जःलाखःलायात स्यास्यां हुं।’ ”

28 अले लेवीतय्सं मोशां धाःथें यात। व हे दिं स्वदुःति मनूत सित।

29 अले मोशां धाल, “थौं छिमिसं थःकाय् व किजापिन्त स्यानाः थःपिन्त
परमप्रभुया निति सेवा यायेत लःल्हाना ब्यूगु दु। थौं वय्कलं छिमित तःधंगु आशिष
बियादीगु दु।”

30 कन्हय् खुन्हू मोशां मनूतयत् धाल, “द्रहंचायात पुजा यानाः छिमिसं तःधंगु
पाप याःगु दु। जि परमप्रभुयाथाय् पर्वतय् थहां वने। जिं छिमिगु पापया प्रायश्चित्त
याये फइ ला?”

31 अले मोशा परमप्रभुयाथाय् थहां वनाः थथे धाल, “मनूतय्सं गुलि तःधंगु पाप
याःगु दु। इमिसं थःगु निति लुंयाम्ह घः दय्कूगु दु।

32 अयजूसां थुमिगु पाप क्षमा यानादिसँ, मखुसा छिं च्वयादीगु सफुलि जिगु नां हयादिसँ।”☆

33 अले परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “सुनां जिगु विरोधय् पाप याःगु दु, वयागु नां हे जिं थःगु सफुलि हयाछवये।

34 हूँ, जिं छन्त धयागु देशय् मनूतयत् व्वनार्यकि। जिम्ह दूत छंगु न्ह्यः न्ह्यः वनी। अथेजूसां जिं सजाँय बीगु ई वइबलय् इमित पापया सजाँय बी।”

35 हारून् दय्कूम्ह द्रहंचायात पुजा याःगुलि परमप्रभुं इमिथाय् महामारी छवयादिल।

33

सीने पर्वत त्वःतेगु आज्ञा

1 अले परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “छ व छ मिश्रं पित हःपिं मनूत थ्व थाय् त्वःताः जिं अब्राहाम, इसहाक व याकूबयात ‘छिमि सन्तानयात बी’ धकाः बचं बियागु देशय् हूँ।☆

2 जिं छम्ह दूतयात छिमिगु न्ह्यः न्ह्यः छवयाबी अले कनानी, एमोरी, हिती, परिज्जी, हिब्बी व यबूसीतयत् लिनाछवये।

3 दुरु व कस्ति बाः वयाच्वंगु देशय् हूँ। अयूनं जि छिपिनापं वने मखु। छिपिं जिराहा मनूत जूगुलि जिं छिमित लँय् हे नाश यायेगु जुइ।”

4 मनूतयसं थ्व मभिंगु खँ न्यंबलय् इमिसं नुगः मछिंकल। अले सुनानं थःगु तिसा मतिल।

5 छायाधाःसा परमप्रभुं मोशायात धयादीगु दु, “इस्त्राएलीतयत् धा, ‘छिपिं जिराहा मनूत खः। जि पलख जक छिमिगु दथुइ वःसा जिं छिमित भस्म यानाबी। आः छिमिसं थथःगु तिसा त्वः, अले छिमित छु यायेमाः जिं बिचाः याये।”

6 अथे जुयाः हारेब पर्वतय् इस्त्राएलीतयसं थथःगु तिसा त्वल।

मुनेगु पाल

7 मोशां छपा पाल कयाः छाउनी पिने भचा तापाक्क ग्वइ। उकियात मुनेगु पाल धकाः धाइगु। सुं मनुखं परमप्रभुलिसे छुं न्यने माःसा व छाउनी पिने थ्व हे मुनेगु पालय् वनीगु जुयाच्वन।

8 मोशा पिहां वनीबलय फुक्कं मनूत थथःगु पालया लुखाय् दनी, मोशा व पाल दुने दुहां मवंतले वयात हे स्वयाच्चनी।

9 मोशा पाल दुने दुहां वनेधुंकाः परमप्रभुं मोशालिसे खँ ल्हानादीबलय् सुपाँय्यागु थां पालया क्वय् लुखाय् दनी।

10 मनूतय्सं सुपाँय्या थां पालया लुखाय् च्वंगु खनीबलय् इमिसं थथःगु पालया लुखाय् पिने क्वपुसां पुयाः आराधना याइ।

11 परमप्रभु मोशालिसे थुकथं चुलिचू थः पासापिनापं थें खँ ल्हानादीगु जुयाच्चन। मोशा हाकनं छाउनीइ लिहांवनी। वयात ग्वाहालि याइम्ह ल्याय्म्ह नूनया काय् य्होशू धाःसा पालय् च्वनाच्चनी।

मोशां परमप्रभुया महिमा खंगु

12 मोशां परमप्रभुयात धाल, “छिं जितः थुपिं मनूतयत् ब्वनायंकि धकाः धयादीगु दु, अयनं जिनापं सुयात छवयादी धकाः धयादीगु मदुनि। छिं धयादीगु दु, “जिं छन्त म्हस्यु, अले जिगु दया छंके दु।”

13 छिं जिनापं लयताःसा जितः लँपु क्यनादिसँ। छितः म्हसीके फयेमा अले छिगु दया जिके दयाच्चनेमा। लुमंकादिसँ, थ्व जाति छिकपिनि हे मनूत खः।”

14 परमप्रभुं लिसः बियादिल, “जि थः हे छनापं वने अले जिं छन्त विश्राम बी।”

15 वं वयक्ःयात धाल, “छि थः हे जिपिनापं मझायेगु जूसा जिमित थनं न्ह्यःने यंकादी मते।

16 जिपिनापं मवंतले जि व जिमि मनूतय्सं छिगु दया जिमिके दु धकाः गथे यानाः सीकेगु? मेगु छु खं जि व छिकपिनि मनूत पृथ्वी च्वपिं मनूत स्वयाः अलग जुइ?”

17 अले परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “छं धाःथें जिं याये, छायाधाःसा जि छ खनाः लयताः अले जिं छन्त बांलाक हे म्हस्यु।”

18 वं धाल, “आः जितः छिगु महिमा क्यनादिसँ।”

19 वयक्लं धयादिल, “जिं छंगु न्ह्यःने हे थःगु फुक्कं भिंगु क्यने, अले छंगु न्ह्यःने हे परमप्रभुया नां च्वय्के। जिं सुयात कृपा याये मास्ति वइ वयात कृपा याये। सुयात जिं दया याये मास्ति वइ वयात दया याये।”*

20 अले वयक्लं धयादिल, “अयनं छं जिगु ख्वाः स्वये फइ मखु, छायाधाःसा जिगु ख्वाः स्वयाः सुं नं मनूत म्वानाच्चने फइ मखु।”

21 अले परमप्रभुं धयादिल, “जिगु लिक्क तग्वःगु ल्वहँतय् छ दँ।

22 जिगु महिमा अनं जुया वनीबलय् जिं छन्त व ल्वहंयागु कापिचाय् तथाबी। अले अनं जुया मवंतले छन्त जिगु ल्हातं हे त्वपुयातये।

23 हानं जि ल्हाः लिकाये, अले छं जिगु म्हया ल्युनेपाखे जक खनी। जिगु ख्वाः धाःसा खनेदइ मखु।”

34

मेगु ल्वहंयागु पौ

1 परमप्रभुं मोशयात धयादिल, “न्हापा थें ल्वहंयागु निपाः पौ हजि। अले जिं उकी छं न्हापा तख्याःगु पौतय् च्वयातःगु हे खँ च्वयाबी।”

2 छ सुथ न्हापां हे तयार जुयाः सनिं पर्वतया च्वकाय् जिगु न्ह्यःने थहां वा।

3 छनापं सुं नं मनू मवयेमाः। उलि जक मखु पर्वतय् गन नं सुं मनू खने मदयेमाः। फैच्वलय् व सा द्रहं नं पर्वतया न्ह्यःने मज्वयेमाः।”

4 अले मोशां न्हापायागु थें ल्वहंपौ निपाः चानाः दय्कल, अले परमप्रभुं आज्ञा बियादीगु थें सुथ न्हापां सनिं पर्वतय् थहां वन।

5 अले परमप्रभु सुपाँचय् क्वहां ज्ञायाः व नापं अन दनाः थःगु पवित्र नां, “परमप्रभु” धकाः न्ववानादिल।

6 अनलि परमप्रभु वया न्ह्यःने ज्ञायाः थथे धकाः धयादिल, “परमप्रभु, परमप्रभु दयादुम्ह, सदां दयामाया यानादीम्ह, तंचायेत लिबाकादीम्ह व तसकं विश्वास याये बहःम्ह खः।”

7 वय्कः द्रलंद्रःयात माया यानादीम्ह, अधर्म, अपराध व पाप क्षमा यानादीम्ह खः। अयसां वय्कलं द्रयाःम्हयसित सर्जौय मब्यूसे त्वःतादी मखु। वय्कः पुर्खाया अधर्मया सर्जौय इमि छय् व छुइया पालय् तकं नं बियादीम्ह खः।”

8 अले मोशां हथासं बैयपाखे क्वछुनाः आराधना यात।

9 वं धाल, “हे परमप्रभु, छिं जिमित धात्थे माया यानादियागु खःसा छि जिपिनापं ज्ञासँ। थ्व छगू जिराहा जाति जूसां जिमिगु अधर्म व पाप क्षमा यानादिसँ, अले जिमित थःगु हे सम्पत्ति थें नाला कयादिसँ।”

10 अले परमप्रभुं धयादिल, “स्व, जिं छनापं छगू बाचा चिने। पृथ्वीइ फुक्कं जातितय् दथुइ गुबलें मजगू अजू चायापुगु ज्या जिं छिमि मनूतय् न्ह्यःने यानाक्यने।

☆ 34:1 ३४:१-९ व्य १०:१-५

☆ 34:6 ३४:६-७ प्रस २०:५-६; गन्ती १४:१८; व्य ५:९-१०; ७:९-१०

अले छिमिगु दथुइ च्वनाच्चपिं मनूतयसं परमप्रभुया ज्या खनी, छायाधाःसा जिं छपाखें छगू तःधंगु ज्या याये।☆

11 थौं जिं छन्त बियाच्च्वनागु उजंयात मानय या। स्व, जिं छंगु न्ह्यःनें एमोरी, कनानी, हिती, परिज्जी, हिच्ची व यबूसीतयत् लिनाछवये।

12 बांलाक होश यानाच्च्वं, व देय्यापिं मनूतलिसें छं सन्धि याये मते, मखुसा इपिं छिमिगु नितिं तक्वनीगु जाः जुइ।

13 इमिगु वेदीत स्यंकाब्यु। इमिगु पवित्र ल्वहंत तछ्यानाब्यु, अले इमि अशेरा घःमयजुयागु थांतयत् पालाः क्वथलाब्यु।☆

14 छिमिसं मेम्ह सं घःयागु पुजा याये मते। परमप्रभुया नां ‘नुगः मुइकादीम्ह’ खः। थ्व खनाः वयकलं नुगः मुइकादी।

15 “होश यानाच्च्वं, व देय्यापिं मनूतलिसें सन्धि याये मते, मखुसा इमिसं थः घःतयत् बां बियाः पुजा यानाः भ्वय् न्यायक्कीबलय् छिमित नं सःती अले छिमिसं इमिगु भ्वय् नइ।

16 अले छिमिसं उपिं जातयापिं भौमचात हयाः इमिसं थः घःतयगु पुजा याइबलय् छिमि काय्पिन्त नं अथे हे याकेबी।

17 “छिमिसं थःगु नितिं नाय्काः मूर्तित दय्के मते। ☆

18 “सोडा मतःगु मरिया नखः हनेगु या। जिगु उजंकथं आबीब लाया क्वःछिनातःगु इलय् न्हयन्हु तक सोडा मतःगु मरि नयेगु या। आबीब लाय् हे छिपिं मिश्र देशं पिहां वःगु खः।☆

19 “न्हापां बूपिं फुक्क काय्मस्त जिम्ह खः। अले सा द्र्हं व फैच्च्वलय् तय् न्हापां बूपिं बाजात नं जिम्ह खः।☆

20 न्हापां बूम्ह गधाया मचायात चिधिकःम्ह भ्याःचानापं लिफ्या, लिमफ्यायेगु जूसा वयागु गःपः त्वथुलाब्यु। छिमिसं न्हापां बूपिं काय् मस्तयत् नं लिफ्याना कायेमाः।

“सुं नं जिगु न्ह्यःने ल्हातय् छुं मदय्क खनेदः वये मते।☆

21 “खुन्हु तक ज्या या, तर न्हयन्हु खुन्हु आराम का। बुँ पुलेगु व छव लयेगु इलय् नं आराम का। ☆

☆ 34:10 ३४:१०-२६ प्रस २३:१४-१९; व्य ७:१-५; १६:१-१७ ☆ 34:13 ३४:१३ व्य १६:२१

☆ 34:17 ३४:१७ प्रस २०:४; लेवी १९:४; व्य ५:८; २७:१५ ☆ 34:18 ३४:१८ प्रस १२:१४-२०; लेवी

२३:६-८; गन्ती २८:१६-२५ ☆ 34:19 ३४:१९ प्रस १३:२ ☆ 34:20 ३४:२० प्रस १३:१३ ☆ 34:21

३४:२१ प्रस २०:९-१०; २३:१२; ३१:१५; ३५:२; लेवी २३:३; व्य ५:१३-१४

22 “छिमिसं बूँइ न्हापां सःगु छव नापं सामाज्याया नखः हनेगु या। हानं न्हयगूगु लाय् थथःगु फल खाये धुंकाः मुनेगु नखः हनेगु या।✧

23 दँय् स्वक्वः फुक्क मिजंत परमप्रभु इस्त्राएलया परमेश्वरया न्ह्यःने खनेदय्क्वः वयेमाः।

24 जिं छिमिगु न्ह्यःने जातितयत् लिनाछवये। देशया लागि लागा अप्वः यानाः बी। दँय् स्वक्वः छिपिं परमप्रभु छिमि परमेश्वरया न्ह्यःने वनीबलय् सुनानं छिमिगु बूँयात ल्ववंकी मखु।

25 “जितः बलि छायेबलय् सोडा दुगु मरि छाय् मते। सुथ जुइ न्ह्यः तकं छुत्काराया बलिया ला फुकेमाः, ल्यंकातये मते।✧

26 “छिमिगु बूँयागु दकलय् भिंगु न्हापां सःगु अन्न व फल परमप्रभु छिमि परमेश्वरयाथाय् हजि।✧

“सुं च्वलेचाया मचायात वया मांया दुरूइ दय्के मते।”

27 अनं लिपा परमप्रभुं मोशायात धयादिल, “थुपिं वचन च्व, छायाधाःसा थुपिं हे वचनकथं छ व इस्त्राएलीतनापं जिं बाचा चिनागु दु।”

28 मोशा अन परमप्रभुनापं पिइन्हू पिइचा तक छुं हे नयेत्वने मयासैं च्वन। वं उपिं ल्वहँपतिइ बाचाया झिगू उजं च्वल।

मोशाया ख्वाः ज्वल्ल थीगु

29 बाचा चिनादीगु निपाः ल्वहंपौ ज्वनाः सीनै पर्वतं क्वहां वःबलय् परमेश्वर व नापं खँ ल्हानादीगुलि थःगु ख्वाः ज्वल्ल थीगु दु धकाः वं मस्यू।✧

30 हारून व फुक्क इस्त्राएलीतय्सं मोशायगु ख्वाः थियाच्वंगु खनाः इपिं वयागु न्ह्यःने वयेत ग्यात।

31 अयनं मोशां इमित सःतल, अले हारून व खलःया थकालित वयाथाय् वल, अले वं इपिं नापं खँ ल्हात।

32 अनंलि फुक्क इस्त्राएलीत वया न्ह्यःने वल, अले इमित परमप्रभुं सीनै पर्वतय् बियादीगु फुक्क उजं न्यंकाबिल।

33 इपिं नापं खँ ल्हाये धुंकाः थःगु ख्वाः गाबलं त्वपुल।

✧ 34:22 ३४:२२ लेवी २३:१५-२१, ३९-४३; गन्ती २८:२६-३१ ✧ 34:25 ३४:२५ प्रस १२:१०

✧ 34:26 ३४:२६ व्य २४:२१; २६:२ ✧ 34:29 ३४:२९-३५ २ कोर ३:७-१६

34 मोशा परमप्रभुया न्ह्यःने वयकः नापं खँ ल्हायेत वनीबलय् धासाः वं पिने पिहां मवतले थःगु ख्वाः उलिगु याइ। अले परमप्रभुं वयात छु उजं बियादी पिने वयाः वं इस्त्राएलीतयत् न्यंकी।

35 अले इस्त्राएलीतयसं मोशायगु ख्वाः ज्वाल्ल थीगु खनीगु। परमप्रभुलिसे खँ ल्हायेत दुने दुहां मवतले हे थःगु ख्वाः त्वपुया तइगु।

35

विश्रामबारया विधि

1 मोशां इस्त्राएलया फुक्क मनूतयत् छथाय् मुंकाः इमित धाल, “परमप्रभुं उजं बियादीगु छिमिसं यायेमाःगु ज्या थथे दु –

2 खुन्हू तक ज्या यायेगु या, अले न्हयन्हू खुन्हूया दि धाःसा छिमिगु निति पवित्र खः। थ्व दि परमप्रभुया निति विश्रामबार खः। व दि सुनानं ज्या यात धाःसा वयात स्याना छ्वयेमाः।*

3 छिमिगु सुयागु छँ विश्रामबार खुन्हू भुतुलिइ मि तक च्याके मते।”

नापलायेगु पालया निति ज्वलं

4 मोशां फुक्क मनूतयत् थथे धाल, “परमप्रभुं उजं बियादीगु खँ थ्व हे खः।*

5 छिपिं थःपिनि दथुं परमप्रभुया निति देछा मुँ। बीगु मनदुपि फुक्कसिनं परमप्रभुयाथाय् लुँ, वहः, कँय,

6 वँचुगु, प्याजीगु व ह्याउंगु का अले भिंगु सूती कापः, च्वलयचिगु सँ,

7 ह्याउंगु रंग छिया तःगु फैचायागु छेंगु, डल्फिनयागु छेंगु, खयःसिँ,

8 मतःया निति जैतूनयागु चिकं, अभिषेक याइगु चिकं व नस्वाःगु गुँगूयात मसला,

9 अले एपोद व छातिपाताय् घाकेत थीथी मू वंगु थीत हजि।

10 “छिपिं मध्ये ज्या सःपि वयाः परमप्रभुं उजं बियादीगु फुक्क दयकि—

11 नापलायेगु पाल, पवित्र पाल व त्वपुइगु इलां, अंकुसि, सिँपौ, खगः, थांत व लिधंसात।

12 अले सनू व उकिया न्वःत, प्रायश्चितया कृपा-आसन व उकी न्ह्यःने यख्खानातःगु पर्दा,

13 तेबिल व उकिया न्वःत, अले उकिया फुक्क ज्वलं, व देछायेगु मरि,

* 35:2 ३५:२ प्रस २०:८-११; २३:१२; ३१:१५; ३४:२१; लेवी २३:३; व्य ५:१२-१४

* 35:4 ३५:४

३५:४-९ प्रस २५:१-९

* 35:10 ३५:१०-१९ प्रस ३९:३२-४३

- 14 त्वाःदेवा व उकिया ज्वलं, अले पाल्चाया निति चिकं,
 15 गुँगूया वेदी व उकिया न्वःत, अभिषेक याइगु चिकं, नस्वाःगु गुँगू व पवित्र
 पालयागु लुखाया पर्दा,
 16 होमबलिया वेदी, व उकी च्वंगु कँययागु चालिचा, उकिया न्वःत व फुक्कं
 ज्वलं। अले कँययागु ल्हाःतुति सिलेगु बाता व उकियागु लिधंसा।
 17 अले चुकया प्यखेरं च्वंगु ख्वातुगु कापः, उकियागु थां व लिधंसा, चुकया
 ध्वाखाया पर्दा।
 18 नापलायेगु पालया चुकयात थनेत नकिं व खिपः।
 19 पवित्र पालय सेवा यायेत थानातःगु वसः- हारून तःधंम्ह पुजाहारीयात पवित्र
 वसः अले पुजाहारीया सेवा यायेत वया कायपिनिगु वसः।”
 20 अले इस्राएलया फुक्क खलः मोशाया न्ह्यःनं थथःगु पालय लिहां वन।
 21 देछा छायेगु मनदुपिं फुक्क वल अले नापलायेगु पाल दय्केत, अन सेवा
 यायेत व पवित्र वसः सुइत परमप्रभुयाथाय् देछा हल।
 22 देछा छायेगु मनदुपिं मिसा व मिजंतयसं मार्वरि, अंगु, चाः व सिखः थें ज्याःगु
 लुँयागु तिसा हल।
 23 सुयाके सुयाके वँचुगु, प्याजीगु व ह्याउँगु का, भिगु सूती कापः, च्वलयचिया
 सँ, ह्याउँगु रंग छिनातःगु फैचायागु छेंगु, डल्फिनयागु छेंगु दु, इमिसं व हल।
 24 वहः व कँययागु देछा छाइपिन्सं परमप्रभुयात देछा धकाः हल। सुयाके ज्या
 यायेत खयःसिँ दु, वं व हल।
 25 ज्या सःपिं मिसातयसं थःम्हं हे निलातःगु वँचुगु, प्याजीगु, ह्याउँगु का व सूती
 कापः हल।
 26 अले मनदुपिं व ज्या सःपिं फुक्क मिस्तयसं च्वलेचिया सँया तँय निल।
 27 नायःतयसं एपोद व छातिपाताय् तयेत आनिक्स व मेगु थीत हल।
 28 मत च्याकेत, अभिषेक यायेत व गुँगू थनेत मसला व जैतूनया चिकं हल।
 29 मनदुपिं इस्राएली मिसा व मिजंतयसं परमप्रभुं मोशापाखें बियादीगु उजंकथं
 फुक्क ज्याया निति परमप्रभुयाथाय् थः यःछि देछा हल।

ज्या सःपिं बजलेल व ओहोलीआब

- 30 अले मोशां इस्राएलीतयत् धाल, “स्व, परमप्रभुं यहदाया कुलयाम्ह, हरया
 छय्, ऊरीया काय, बजलेलयात नां कयाः सःतादीगु दु।”

31 अले वयात परमेश्वरया आत्मां सीप, खुबी व ल्हाःया फुक्क कथंयागु ज्याया ज्ञानं जाय्कादीगु दु।

32 थ्व वं लुँ, वहः व कँययागु बांलाःगु बुता दय्केगु,

33 थुनेत थी चायेगु, सिँइ बुता दय्केगु अले फुक्क कथंयागु ल्हाःया ज्या बांलाक यायेमा धकाः यानादीगु खः।

34 परमप्रभुं वयात व दानया कुलयाम्ह अहीसामाकया काय् ओहोलीआब निम्हयसित मेपिन्त स्यनेगु खुबी बियादीगु दु।

35 वय्कलं इपिं ल्हाःया ज्या व नमूना दय्केगु ज्या वँचुगु, प्याजीगु व ह्याउँगु का अले भिगु सूति कापतय बुता भरय् यायेगु व थायेगु ज्याय, फुक्क कथंयागु बांलाक ज्या याये सःपिं जुइमाः धकाः इमित सीपं जाय्कादीगु दु।”

36

नापलायेगु पालया नितिं ज्वलं

1 “बजलेल, ओहोलीआब व परमप्रभुं पवित्र पाल दय्केत सीप व खुबी बियादीपिं ज्या सःपिं मनूतयसं परमप्रभुं उजं बियादीगुकथं ज्या यायेमाः।”

2 अले मोशां बजलेल, ओहोलीआब व परमप्रभुं खुबी बियादीपिं व ज्या यायेत मनदुपिं फुक्कसित सःतल।

3 पवित्र पाल दय्केत इस्राएलीतयसं हःगु देछा फुक्कं इमिसं मोशया ल्हातं काल। अयनं मनूतयसं हानं सुथ पतिकं नं थः यःछि देछा हया हे च्वन।

4 अथे जुयाः पवित्र पाल लागाय् ज्या याइपिं थथःगु ज्या त्वःताः मोशयाथाय् वल।

5 अले इमिसं थथे धाल, “मनूतयसं परमप्रभुं दय्केत उजं बियादीगु ज्याया नितिं माःगु स्वयाः अप्वः ज्वलं हयाच्वंगु दु।”

6 अले मोशां छाउनी न्यकं थथे धकाः च्वयकल, “आवलिं सुं मिजं वा मिसां पवित्र पालया नितिं देछायेत मेगु छुं नं हये मते।” अथे जुयाः मनूतयसं मेगु देछा हयेगु दिकल।

7 फुक्क ज्या यायेत इमिके माःगु स्वयाः अप्वः सामान दये धुंकल।

पवित्र पाल त्वपुइगु इलां

8 ज्या याये सःपिं मनूतयसं भिगु वँचुगु प्याजीगु व ह्याउँगु रंगयागु सूती कापःयागु झिपा कापःया इलां दय्कल। थुकी करूबया बांलाक बुता भरय् यानातःगु दु।☆

9 फुक्क कापः १२ मिटर हाकः व २ मिटर ब्या दुगु जुल। फुक्क कापः अपायक् हे दुगु जुल।

10 न्याक् कापःयात सुयाः छपाः हे यात। अले मेगु न्याक् कापःयात नं अथे हे यात।

11 न्हापां स्वाःगु कापःया सिथय् वँचुगु कापःयागु स्वःतिपाँय् दय्कल। अथे हे लिपाः स्वाःगु कापःया सिथय् सिथय् नं वँचुगु कापःयागु स्वःतिपाँय् दय्कल।

12 अले न्हापां स्वाःगु कापःया न्हापांगु कुचाय् नेय्गू स्वःतिपाँय् दय्कल। अथे हे लिपा स्वाःगु कापःया लिपांगु कुचाय् नं नेय्गू स्वःतिपाँय् दय्कल। उपिं चुलिच् लाःगु जुल।

13 अनलि लुँयागु अंकुसि दय्काः थ्व हे अंकुसि निपाः कापःयात छपाः यानाः स्वानाबिल। थुकथं निक् कापः छक् जुल।

14 अनलि थ्व हे कापःया च्वय् त्वपुयेत च्वलय्चिगु सँयागु झिँछक् कापः दय्कल।

15 फुक्क कापः अपायक् हे दुगु जुल। अले १३ मिटर हाकः व २ मिटर ब्या जुइक दय्कल।

16 न्याक् कापःयात स्वानाः छक् यानाः मेगु खुक् कापःयात नं स्वानाः छक् यात।

17 अले न्हापां स्वाःगु कापःया लिपांगु कुचाय् नेय्गू स्वःतिपाँय् दय्कल। लिपा स्वाःगु कापः नं अथे यात।

18 अनलि कँय्यागु नेय्गू अंकुसि दय्काः निपाः कापःयात छपाः यानाः स्वानाबिल।

19 पवित्र पाल त्वपुयेत हानं मेगु नित्तँ इलां तँछात। छगू ह्याउँगु रंग छिनातःगु फैया छेँग्यागु व मेगु डल्फिनयागु छेँग्यागु।

पवित्र पालया सिँपौ

20 इलां दिकेत खयः सिमाया सिँपौ दय्कल।

21 फुक्क सिँपौ ४ मिटर हाकः व ६६ से.मि. ब्या दुगु जुल।

22 फुक्क सिँपौतय् निगू निगू चूल तानाः स्वानातल। पवित्र पालया फुक्क सिँपौत थुकथं हे दय्कल।

23 पवित्र पालया दच्छिनपाखे तयेत निइपौ सिँपौ दय्कल।

24 निइपौ सिँपौया तःलय् वहःयागु पिइगू लिधंसा दय्कल। छपौ छपौ सिँपौया तःलय् निगू निगू लिधंसा।

25 पवित्र पालया उत्तरपाखे तयेत निइपौ सिँपौ दय्कल।

26 अले निइपौ सिंपौया तःलय् वहःयागु पिइगू लिधंसा दय्कल। छपौ छपौ सिंपौया तःलय् निगू निगू लिधंसा।

27 पवित्र पालय् ल्युने पच्छिमपाखे तयेत खुपौ सिंपौ दय्कल।

28 अले ल्युनेया निगू कुनय् निपौ सिंपौ दय्कल।

29 थुपि निपति च्वनिसें क्वथ्यंक देतनातःगु जुल। थुपि कुन्चाय् च्वंगु सिंपौतयत् च्वयुनिसें क्वय् तक हे स्वाकातःगु दु। निखें कुन्चाया लागि थुपि सिंपौत थुकथं दय्कल।

30 थुकथं अन च्यापौ सिंपौ दय्कल। अले थुकिया निति छपौ सिंपौया तःलय् निगू निगू यानाः झिंखुगू वहःयागु लिधंसा दय्कल।

31 खयःसिंयागु झिंन्यागू खगः दय्काः न्यागू खगः छेपाखे,

32 अले मेखेपाखे न्यागू खगः व पच्छिमपाखे ल्युने न्यागू खगः दय्कल।

33 सिंपौतय् दथुइ तइगु खगः छगू कुनं मेगु कुनय् तक थ्यंगु छगू हे खगः दय्कल।

34 अले सिंपौयात लुं हिनाबिल। खगः दिकेगु चाःचात नं लुंयागु दय्कल। खगःयात नं लुं हिनाबिल।

पवित्र व महा-पवित्रगु थाय्या पर्दा

35 अले वँचुगु, प्याजीगु व ह्याउँगु भिगु सूती कापःयागु पर्दा दय्कल। कापतय् भिगु कां कस्बया बुता भरय् याकेबिल।

36 वं उकिया निति खयःसिंयागु प्यंगः थां दय्काः लुं हिनाबिल। उकी काकिगु अंकुसि लुंयागु खः। वं इमिगु निति वहःयागु प्यंगू लिधंसा दय्कल।

37 पालया लुखाय् तयेत वँचुगु, प्याजीगु व ह्याउँगु भिगु सूती कापःयागु बुता भरय् यानातःगु पर्दा दय्कल।

38 थ्व पर्दाया निति खयःसिंयागु न्यागः थां दय्कल। उकियात लुं हिनाबिल। उकिया अंकुसि लुंयागु जुल। अले न्यागः थांयात कँय्यागु न्यागः लिधंसाय् दिकल।

37

बाचा चिनादीगु सन्

1 बजलेलं खयःसिंयागु १.१ मि. हाकः, ३३ से.मि. ब्या व ३३ से.मि. तःजाःगु छगः सन् दय्कल।

2 उकियागु दुने व पिने भिगु लुं भुनाबिल। अले उकिया प्यखेरं लुंया बाला दय्कल।

- 3 उकिया निति लुँयागु प्यचाः चाः दय्काः उकियात सनूया प्यंगू ख्वःलय् तयाबिल। छखे निचाः व मेखे निचाः तयाबिल।
- 4 अले खयःसिँयागु निपु न्वः दय्कल अले उकियात लुं हिनाबिल।
- 5 सनू क्वबीत न्वःत निखें दुगु चालय् तयाबिल।
- 6 वं भिंगु लुँयागु १.१ मि. हाकः व ३३ से.मि. ब्या दुगु छगू प्रायश्चितया कृपा-आसन दय्कल।
- 7 मुगलं दायाः लुँया निम्ह करूब दय्कल।
- 8 करूबतयत् प्रायश्चितया कृपा-आसन नाप छधी हे लुं दय्काः निखेंपाखे तयाबिल।
- 9 उपि करूबतय्सं थथःगु पपू च्वयपाखे चक्कंकाः प्रायश्चितया कृपा-आसनयात त्वपुयातःगु दु। इमिगु ख्वाः चूलाकाः प्रायश्चितया कृपा-आसनपाखे स्वयका तयातःगु दु।

छायेहःगु मरि तयातःगु तेबिल

- 10 वं खयःसिँयागु ८८ से.मि. हाकः ४४ से.मि. ब्या व ३३ से.मि. तःजाःगु छगू तेबिल दय्कल।
- 11 उकियात भिंगु लुं भुनाः प्यखेरं लुँया बाला दय्कल।
- 12 उकिया प्यखेरं प्यलांगु ब्या दुगु बाला दय्कल। अले प्यखेरं लुँयागु मेगु बाला दय्कल।
- 13 तेबिलया निति लुँयागु प्यचाः चाः दय्कल। अले उपि चाःतयत् प्यंगू तुति च्वय प्यखें कुन्चाय् तयाबिल।
- 14 तेबिल ल्हनीगु न्वःत कताकेत चाः बालाया लिक्कसं तयाबिल।
- 15 थ्व न्वःत खयःसिँयागु दय्कल, अले लुं भुनाबिल।
- 16 वं उकियागु पाःचागु थल, आम्वुरा व त्वँसाबलि प्वकेगु कस्वा व ख्वल्चा भिंगु लुँयागु दय्कल।

त्वाःदेवा

- 17 बजलेलं भिंगु लुँयागु छगू त्वाःदेवा मुगलं दायाः दय्कल। उकियागु लिधंसा, चु, स्वां थें च्वंगु ख्वल्चा, चुलि व स्वांफ्वः फुक्कं व छगू हे लुँ कुचां दय्कल।
- 18 बजलेलं भिंगु लुँयागु छगू त्वाःदेवा मुगलं दायाः दय्कल। उकियागु लिधंसा, चु, स्वां थें च्वंगु ख्वल्चा, चुलि व स्वांफ्वः फुक्कं व छगू हे लुँ कुचां दय्कल।

19 छगू कचाय् मर्स्या बरांयागु स्वांफवः थें च्वंगु स्वंगः ख्वल्चा व नापं मुखू वयाच्वंगु स्वां व स्वांफवः दय्कल। अले मेगुपाखे थथे हे स्वपु कचात पिहां वल। थथे यानाः अन खुपु कचा दय्कल।

20 त्वाःदेवालय् मर्स्या बरांया स्वां थें च्वंगु प्यंगः ख्वल्चात, अले मुखू स्वां व स्वांफवःत नापं दुगु खः

21 अले चुं पिहां वःगु स्वज्व कचातय् चुया स्वांफवःया क्वय् निपु निपु कचातय् दथुइ छगः छगः ग्वः चुनापं दय्कल।

22 त्वाःदेवा, उकियागु मुखू व कचात मुगलं दायातःगु भिंगु लुँयागु छगू हे कुचायागु जुल।

23 इमिसं भिंगु लुँयागु न्हय्पाः पाल्चा, इताः कुलेगु चिम्ता व किस्ति दय्कल।

24 इमिसं स्विन्यागू ति किलोग्राम भिंगु लुं त्वाःदेवा व उकियात माःमाःगु ज्वलं दय्कल।

गुँगू थनेगु वेदी

25 बजलेलं खयःसियागु गुँगू थनेगु वेदी दय्कल। व ४५ से.मि. ताहाकःगु, ४५ से.मि. ब्या दुगु अले ९० से.मि. तःजाःगु व प्यकुंलाःगु जुल। उकिया नेकूत नं छस्वा यानाः दय्कल।

26 उकिया च्वय्, प्यखेरं व नेकूतयत भिंगु लुं भुनाबिल। अले उकिया प्यखेरं लुँयागु बाला दय्कल।

27 वेदी क्वबीगु न्वः तयेत बालाया क्वय् निखेंपाखें निचाः चाः दय्कल।

28 न्वः खयःसियागु दय्काः लुं भुनाबिल।

29 बजलेलं अभिषेक यायेगु पवित्र चिकं व अतर दय्के सःम्हय्सिनं थें नस्वाःगु भिंगु गुँगू दय्कल।

38

होमबलिया वेदी

1 इमिसं खयःसियागु २.२ मि. हाकः २.२ मि. ब्या व १.३ मि. तःजाःगु छगू प्यकुंलाःगु वेदी दय्कल।*

2 उकिया प्यकुनय् छपु छपु नेकू दय्कल। फक्क नेकू छस्वा जुयाच्वंगु जुल। वेदीयात कँयनं हिनाबिल।

* 38:1 ३८:१-७ प्रस २७:१-८

3 वेदीया नउ तयेगु थल, नउ तुइगु चतं, बाता, ला लिकायेगु नतू व मिथल दयकल। थुपिं फुक्क कँय्यागु जुल।

4 वेदीया सिइ तयेत उकिया दथुइ तक थ्यनिगु कँय्यागु चालिचा दयकल।

5 न्वःत दुछवयेत उकिया प्यखें कँय्यागु प्यचाः चाः दयकल।

6 वेदीया नितिं खयःसिँयागु न्वःत दयकाः कँयनं हिनाबिल।

7 वेदी क्वबीत निखेंया चालय् न्वः दुछवत। वेदी सिँपैयागु व दथुइ गावंक दयकल।

ल्हाः सिलेगु बाता

8 बजलेलं नापलायेगु पालया ध्वाखाय् ग्वाहालि याइपिं मिसातयसं ब्यगु न्हायकनं कँय्यागु ल्हाः सिलेगु बाता व उकियागु लिधंसा दयकल।☆

नापलायेगु पालया चुक

9 इमिसं पवित्र पालया प्यखेरं ख्वातुगु कापतं ग्वयाः चुक दयकल। उकिया दच्छिन व्व ४४ मिटर हाकः दुगु जुल। थुपिं ख्वातुगु कापः भिंगु सुति कां दयकूगु खः।☆

10 उकियागु नितिं निइगू कँय्यागु लिधंसाय् निइगः हे कँय्यागु थां दयकल। थांतयगु अंकुसि व डण्डी धाःसा वहःयागु दु।

11 उत्तरपाखें नं इमिसं अथे हे यानाः कापतं ग्वल। अले उकियागु थांत निइगः व लिधंसा नं कँय्यागु हे निइगः दयकल। अंकुसि व डण्डी धाःसा वहःयागु जुल।

12 पच्छिम पाखेयागु ख्वातुगु कापः २२ मिटर ताहाकः। उकिया झिगः थां व झिगू लिधंसा दु। अंकुसि व डण्डी धाःसा वहःयागु जुल।

13 चुकया पुर्ब वा सूर्य लुइगु पाखेया ब्या २२ मिटर दु।

14-15 चुकया ध्वाखाया निखें ६.५ मिटर हाकःगु ख्वातुगु कापः दयकाः उकिया नितिं स्वंगः स्वंगः थां व लिधंसा दयकल।

16 चुकया प्यखें पाखेयागु ख्वातुगु कापः भिंगु सुति कां दयकूगु खः।

17 चुकया थांतयगु लिधंसा कँय्यागु जुल। थुकथं चुकया फुक्क थांत वहःयागु डण्डी स्वानाः च्वंगु दु।

18 चुकया ध्वाखाया पर्दा वँचुगु, प्याजीगु, ह्याउँगु भिंगु सूती कापः बुत्ता भरय् यानातःगु ९ मिटर हाकःगु जुल। व चुकया प्यखेरं ग्वयातःगु ख्वातुगु कापः २ मिटर तःजा।

19 थुकियात प्यंगः थां व प्यंगू लिधंसा दयकल। डण्डी व अंकुसि वहःयागु अले थांया च्वयनं वहलं भुनातःगु दु।

20 पालया कि व चुकया कि कँय्यागु जुल।

नापलायेगु पालय् छ्यःगु लुँ, वहः व कँय्

21-23 बजलेलं वँचुगु, प्याजीगु व ह्याउँगु रंगयागु सुति कापतय् बुत्ता भरय् यायेसःम्ह व थायेसःम्ह ओहोलीआबयात नापं कयाः ज्या सिधय्कल। इपिं निम्ह जानाः परमप्रभुं मोशापाखें बियादीगु उजं पूर्वकल। मोशां हारून पुजाहारीया काय् ईतामारयात नापलायेगु पालय् छ्यःगु लुँ, वहः व कँय्या ल्याःचा तयेगु जिम्मा बिल।

24 पवित्र पालया शेकेलकथं ज्याया निति संकाबीगु बलिया लुँ पवित्र पालया शेकेलया ल्याःकथं द्रःछि किलोग्राम दु।

25 खलःया ल्याःखापिं मनूतय्गु देछाया वहः पवित्र पालया शेकेलया ल्याःकथं ३,५२० किलोग्राम दु।*

26 ल्याःखापिं निद्रँ व वस्वयाः च्वय्यापिं मिजं मनूत ६,०३,५५० म्ह दु। छम्ह छम्ह मनूपाखें पवित्र पालया शेकेलया ल्याःकथं बच्छि शेकेल काल।*

27 थुकियागु मू ३,४०० किलोग्राम वहः पवित्र पाल व पर्दाया लिधंसा दयकेत छ्य। इमिसं छगू छगू लिधंसाय् ३४ किलोग्राम वहः छ्यल।

28 अले ल्यं दुगु २० किलोग्राम वहलं थांतय्गु अंकुसित व डण्डी दयकल। अले थांया च्वय् वहलं भुनाबिल।

29 देछायागु कँय् २,४२५ किलोग्राम दु।

30 वं उकिं नापलायेगु पालया ध्वाखाया लिधंसात अले होमबलिया वेदी, उकिया कँय्यागु चालिचा व थलबल

31 अले चुकया प्यखेरं च्वंगु लिधंसात व चुकया ध्वाखाया लिधंसात अले नापलायेगु पालया चुकया प्यखेरंयागु नकि नं दयकल।

39

पुजाहारीतय्गु वसः

1 हारूनया निति परमप्रभुं मोशायात उजं बियादीगुकथं पवित्र पालय् सेवा यायेत इमिसं वँचुगु, प्याजीगु, ह्याउँगु कां थानातःगु कापःयागु पवित्र वसः दयकल।*

* 38:25 ३८:२५-२६ प्रस ३०:११-१६ * 38:26 ३८:२६ मती १७:२४ * 39:1 ३९:१-७ प्रस २८:१-१४

एपोद

2 इमिसं वँचुगु, प्याजीगु, व ह्याउँगु रंगयागु का, लँयागु का व भिंगु सूती कापःयागु एपोद स्यल्लाक सुल।

3 इमिसं लँयात मुगलं दायाः सालुगु पातात दयकल। अले पातायात चानाः तार दयकाः उकियात वँचुगु, प्याजीगु व ह्याउँगु कानापं भिंगु सुति कापतय् बांलाक बुता भरय् याये सःमहयसिनं थें तयाबिल।

4 अले थ्वयात कत्ताकातयेत निखेंया ब्वहलय् निगू ब्वहःकुचा स्वानाबिल।

5 परमप्रभुं मोशयात उजं बियादीगुकथं इमिसं एपोदया घःने बांलाक थानातःगु व हे ज्वलं वँचुगु प्याजीगु व ह्याउँगु कां व लँयागु कां थानातःगु भिंगु सूती कापःयागु जँनी दयकल।

6 इमिसं आनिक्स ल्वहं कयाः उकियात लँयागु फाकुनय् थुनाबिल। उपिं ल्वहँतय् इस्त्राएलया झिनिम्ह कायूपिनिगु नां बांलाक कियाबिल।

7 परमप्रभुं मोशयात उजं बियादीगुकथं इस्त्राएलया झिनिगू कुलया नां लुमन्ति कथं हास्नं थ्व निकुतिं ल्वहँयात ब्वहलय् तल।

छातिपाता

8 दकलय् तःधंम्ह पुजाहारीया नितिं स्यल्लाःगु छातिपाता दयकल। थ्व छातिपाता एपोद थें हे लँयागु, वँचुगु, प्याजीगु व ह्याउँगु भिंगु सूती कापःयागु दयकूगु खः।[☆]

9 थ्व प्यकुंलाःगु व निबः यानाः लथ्यानातःगु दु। अले थुकिया हाकः व ब्या क्वलाछि क्वलाछि दु।

10 थुकी प्यइवः यानाः थीथी मणि थुनाबिल। न्हापांगु इवलय् मानिक, पुष्पराज व फिरोजा,

11 निगूगु इवलय् प्याजीगु रंगयागु मणि, नीलम व पन्ना,

12 स्वंगूगु इवलय् कार्नेलेन, अकिक व प्याजीगु रंगयागु मणि।

13 प्यंगूगु इवलय् पुखराज, कार्नेलेन व जास्पर दयकल। थ्व फुक्कयात लँयागु फाकुनय् थुनाबिल।

14 इस्त्राएलया झिनिम्ह कायूपिनिगु नांकथं झिनिगः मणिया थी दु। झिनिगलय् झिनिगू हे कुलयागु नां कियाबिल।

15 छातिपातायात एपोदय् घायेत भिंगु लँयागु निलातःगु सिखः दयकल।

16 अले लुँयागु निगू फाकुं व निचाः चाः दय्काः उकियात छातिपाताया निखेया कुनय् सुयाबिल।

17 लुँयागु निपुं सिखःयात छातिपाताय् च्वंगु निचालं लुँयागु चालय् चिनाबिल।

18 लुँयागु सिखःया मेगु च्वःयात एपोदया ब्वहलय् च्वंगु लुँयागु फाकुनय् चिनाबिल।

19 लुँयागु मेगु निचाः चाः दय्काः छातिपाताया ल्यूनेया च्वःपाखे एपोदया जँनी नापसं सुयाबिल।

20 हानं मेगु निचाः लुँयागु चाः दय्काः एपोदया न्ह्यःनेपाखे निखे जँनी चिनातःगु गथिया च्वसं सुयाबिल।

21 छातिपाता एपोदय् थाकेत छातिपाताया चाः व एपोदया चाःयात वँचुगु पुतुं जँनीलय् चिनाबिल। परमप्रभुं मोशायत उजं बियादीगुकथं थ्व फुककं दय्कल।

पुजाहारीतय्गु मेगु वसः

22 एपोदया दुने फीगु पुजाहारीया लं ब्याक्क वँचुगु बांलाक थानातःगु कापतं सुल।*

23 उकिया दथुइलाक छ्यं दुछवयेत प्वाः दय्कल, अले मगुइमा धकाः गःतांया छचाखेरं कापः तयाः सुयाबिल।

24 क्वय् सिथय् सिथय् प्यखेरं वँचुगु, प्याजीगु व ह्याउँगु भिंगु सुति कां धालेग्वः सुयाः घानाबिल।

25 क्वय् सिथय्या घानातःगु धालेग्वःया दथुइ दथुइ तयेत इमिसं भिंगु लुँया गं दय्कल।

26 परमप्रभुं मोशायत उजं बियादीगुकथं सेवा याः वनीबिलय् फीगु पुजाहारीया लंया क्वय् सिथय् प्यखेरं लुँयागु गं व धालेग्वःयात छगः छगः अतः गाय्काः घानाबिल।

27-29 हारून व वया काय्पिनिगु नितिं इमिसं परमप्रभुं मोशायत उजं बियादीगुकथं थानातःगु भिंगु सूती कापःयागु जामालं, बेतालि, छ्यंबाला व बागः सुर्वाः, अले बुत्ता भरय् यानातःगु वँचुगु, प्याजीगु व ह्याउँगु सूती कापःयागु जँनी दय्कल।

30 इमिसं छेनय् चीत भिंगु लुँयागु बाला छगू दय्काः उकी “परमप्रभुया नितिं पवित्र” धकाः कियाबिल।

* 39:22 ३९:२२-३१ प्रस २८:३१-४३

31 अले परमप्रभुं मोशायात उजं बियादीगु थें इमिसं व वँचुगु कां बेतालिइ चिनाबिल।

नापलायेगु पालया ज्या पूर्वंगु

32 थुकथं नापलायेगु पालयागु फुक्क ज्या क्वचाल। परमप्रभुं मोशायात उजं बियादीगु थें हे मुक्कं इस्त्राएलीतयसं यात।*

33 इमिसं नापलायेगु पालया फुक्क ज्वलं मोशायाथाय् हल – पवित्र पाल व उकिया फुक्क ज्वलं, उकिया अंकुसि, सिंपौ, खगः, थां, लिधंसा,

34 पाल त्वपुइत इलांया स्वंगूगु व प्यंगूगु तँया इलां— ह्याउँगु रंग छिनातःगु फैया छेंगु व डल्फिनया छेंगूयागु अले सनूया न्ह्यःने च्वंगु पर्दा,

35 बाचा चिनादीगु सनू व प्रायश्चितया कृपा-आसन व उकिया न्वःत,

36 तेबिल व उकिया फुक्क ज्वलं व देछाया मरि,

37 भिंगु लँया त्वाःदेवा व उकिया पाल्चा व मेगु ज्वलं व भिंगु चिकं,

38 लँयागु वेदी, अभिषेक यायेगु चिकं, नस्वाःगु गुँगु, पवित्र पालया लुखाया पर्दा,

39 कँय्यागु वेदी, उकिया कँय्यागु चालिचा, उकिया न्वःत व फुक्क ज्वलं, बाता व उकिया लिधंसा,

40 चुक थनेत खिपः व नकि अले ख्वातुगु कापः व उकिया थां व लिधंसा अले चुकया ध्वाखाया पर्दा। थथे इमिसं नापलायेगु पालया फुक्क ज्वलं व पवित्र पालय् सेवा यायेत

41 हास्न पुजाहारीया पवित्र वसः व वया काय्पिनिगु वसः मोशायाथाय् हल।

42 परमप्रभुं मोशायात बियादीगु उजंकथं फुक्क ज्या इस्त्राएलीतयसं यात।

43 परमप्रभुं बियादीगु उजंकथं फुक्क ज्या जूगु खनाः मोशां इपिं सकसित सुवाः बिल।

40

नापलायेगु पालयागु पलिस्था

1 अले परमप्रभुं मोशायात धयादिल,

2 “न्हापांगु लाया न्हापांगु दिखुन्हु पवित्र पाल ग्वः।

3 उकी बाचा चिनादीगु सनू तयाः उकिया न्ह्यःने पर्दा यख्खानाब्यु।

* 39:32 ३९:३२-४३ प्रस ३५:१०-१९

4 तेबिल पवित्र थासय हयाः उकी घःने ज्वलं ब्वयाब्यु। अले त्वाःदेवा नं हयाः उकिया पाल्चा च्याकेत मिलय् या।

5 बाचाया सनूया न्ह्यःने दुगु पर्दाया पिने लुँयागु गुँगू थनेगु वेदी तयाब्यु, अले पवित्र पालया लुखाय् पर्दा यख्खानाब्यु।

6 “पवित्र पालया लुखाया लिक्क होमबलिया वेदी तयाब्यु।

7 अनं लिपा पवित्र पाल व वेदीया दथुइ ल्हाः सिलेगु बाता तयाः उकी लः जाय्काब्यु।

8 अले छचाःखेरं चुकया ख्वातुगु कापः व थां थनाब्यु। ध्वाखाय् नं पर्दा यख्खानाब्यु।

9 “अभिषेक यायेगु चिकं हयाः पवित्र पाल व उकी दुगु फुक्क ज्वलंयात अभिषेक या। अले उकियात व फुक्क ज्वलं नापं पलिस्था या, अले व पवित्र जुइ।

10 होमबलिया वेदी व उकिया फुक्क ज्वलं नापं अभिषेक यानाः उकियात पलिस्था या, अले व तच्चकं पवित्र जुइ।

11 बाता व उकिया लिधंसा नं अभिषेक यानाः पलिस्था या।

12 “अनंलि हारून व वया काय्पिन्त नापलायेगु पालया ध्वाखा दुने हयाः इमित म्वःल्हकि।

13 अले हारूनयात पवित्र वसः फीकाः वयात अभिषेक या। अले पुजाहारी जुयाः सेवा यायेत वयात पलिस्था या।

14 वया काय्पिन्त हयाः इमित जामालं फीका ब्यु।

15 अले छं इमि बौयात गथे यानाः अभिषेक यानागु खः अथे हे यानाः इमित नं अभिषेक या। इमिगु अभिषेक धाःसा छगू सदांया पुजाहारीया ज्याकथं लिपा थयंकया पुस्ता तक जुइ।”

16 मोशां फुक्क ज्या परमप्रभुं वयात उजं बियादीगुकथं हे यात।

17 इस्राएलीतयसं मिश्र देश त्वःतूगु दच्छि लिपा निगूगु दँया न्हापांगु लाया न्हापांगु दिख्नुह पवित्र पाल धस्वाकल।

18 पवित्र पाल थुकथं धस्वाकल – वं लिधंसात तयेमाःगु थासय् तल, सिंपौ धस्वाका तल, खगः दुख्वत अले थांत धस्वाका तल।

19 अनंलि परमप्रभुं मोशायत उजं बियादीगुकथं इमिसं पवित्र पालया घःने नित्तं इलां प्यनाः उकी घःने मेगु नित्तं इलां तयाबिल।

20 अले वं ल्वहंपौ हयाः बाचा चिनादीगु सनू दुने तयाः न्वःत सनूइ तयाबिल, अले प्रायश्चितया कृपा-आसन सनूया घःने तल।

21 वं बाचाया सनूयात महा-पवित्र थासय् हल। परमप्रभुं मोशायत उजं बियादीगु थें वं पर्दा यख्खानाबिल। थुकथं बाचाया सनू खने मदय्क तयाबिल।

22 अले वं पवित्र पालया उत्तरपाखे पर्दाया पिने तेबिल तल।

23 परमप्रभुं मोशायत उजं बियादीगु थें वं मरियात उकिया च्वय् परमप्रभुया न्ह्यःने तयाबिल।

24 वं त्वाःदेवायात पवित्र पालया दच्छिनपाखे तेबिलया चुलिचू तयाबिल।

25 अले परमप्रभुं मोशायत उजं बियादीगु थें वं परमप्रभुया न्ह्यःने पाल्चा च्याकल।

26 मोशां पवित्र पालय् दथुइच्चंगु पर्दाया न्ह्यःने लुँयागु वेदी तल।

27 परमप्रभुं मोशायत उजं बियादीगु थें उकी वं नस्वाःगु गुँगू च्याकल।

28 अले वं पवित्र पालया लुखाय् पर्दा यख्खानाबिल।

29 अले परमप्रभुं मोशायत उजं बियादीगु थें वं पवित्र पालया लुखाया लिक्क होमबलिया वेदी तयाः उकी होमबलि व अन्नबलि देछाल।

30 वं पवित्र पाल व वेदीया दथुइ बातायात तयाः उकी लः तल।

31 अले मोशा, हास्न व वया काय्पिन्सं उकी थथःगु ल्हाःतुति सिलेगु यात।

32 इपि पवित्र पालय् वा वेदीइ वनीबलय् इमिसं थथःगु ल्हाःतुति सिलेगु याइ। गुकियात परमप्रभुं मोशायत उजं बियादीगु खः।

33 दकलय् लिपा वं पवित्र पाल व वेदीया प्यखेरं घेरय् यानाः चुक दयकल। अले चुकया ध्वाखाय् पर्दा यख्खानाबिल। थुकथं मोशां फुक्कं ज्या सिधय्कल।

परमप्रभुया महिमा

34 अले नापलायेगु पालयात सुपाँचं त्वपुल, व परमप्रभुयागु महिमां पवित्र पाल जाल।[☆]

35 मोशा पवित्र पालय् दुहां वने मफुत छायाधाःसा व सुपाँय् उकी च्वना हे च्वन अले परमप्रभुयागु महिमां पवित्र पाल जायाच्चन।

36 व सुपाँय् पवित्र पालं चिला वनीबलय् इस्त्राएलीत थःगु लँपुइ न्ह्यःज्याइ।

37 अयनं ग्वःन्हू तक सुपाँय् च्वय् थहां वनी मखु इपि अन हे च्वनाच्चनी।

38 इस्त्राएलीतय्गु फुक्क यात्रा ज्वःछिं न्हिनय् परमप्रभुया सुपाँय् पवित्र पालया च्वय् खनेदइ, चान्हय् धाःसा उकी इमिसं मि खनी।

☆ 40:34 ४०:३४ १ राज ८:१०-११; यशै ६:४; इज ४३:४-५; प्रका १५:८ ☆ 40:34 ४०:३४-३८ गन्ती १:१५-२३

xcv

Newar
Newar: Newar (Bible)

copyright © 2024 Nepal Bible Society and Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Newar

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 16 May 2025 from source files
dated 17 May 2025

838cc630-4ccf-5055-be45-10a98a141cc7